

# **КУЛЬТУРА РЕЧИ**

## **УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ**

Составители: *Кунавин Б.В., Кунавина И.И.*

**Владикавказ**

**2019**

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА  
ХЕТАГУРОВА»**

**КУЛЬТУРА РЕЧИ**  
**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ**

Составители: *Кунавин Б.В., Кунавина И.И.*

**Владикавказ**

**2019**

УДК

ББК

К, К

Кунавин Б.В., Кунавина И.И. Культура речи. Учебно-методическое пособие/Составители: Кунавин Б.В., Кунавина И.И. Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2019.

-

Данное пособие по культуре русской речи адресовано студентам-билингвам, в нем рассматриваются все основные нормы русского языка. Нормативный аспект является ведущим, однако учитываются коммуникативный и этический аспекты, а также типы речи и стилистические особенности текста. Основная цель пособия заключается в выработке у студентов-билингвов с учетом распространенных межъязыковых (интерференционных) ошибок навыков правильного письма и произношения, осмысленного употребления языковых единиц с учетом ситуации общения. Тренировочные упражнения в пособии подобраны с учетом специфики билингвальной аудитории.

Данное учебно-методическое пособие предназначено студентам, обучающимся по направлению подготовки 45.03.01 Филология. Профиль – Отечественная филология

Научный редактор – докт. филол. наук, проф. Е.В. Сенько

Рецензенты – докт. филол. наук, гл. научный сотрудник СОИГСИ им. В.Абаева Р.Я. Фидарова,

докт. филол. наук, ведущий научный сотрудник комплексного научно-исследовательского отдела Владикавказского научного центра РАН И.С. Хугаев

ББК 81

Издательство Северо-Осетинского  
государственного университета  
имени К.Л. Хетагурова, 2019

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	5
Глава 1. Орфоэпическая норма.....	5
1.1. Орфоэпическая норма в области ударения.....	10
1.2. Орфоэпические нормы в области произношения.....	21
1.3. Нормы интонации .....	59
Глава II. Лексическая норма.....	70
2.1. Лексические нормы в области словоупотребления.....	70
2.2. Лексические нормы в области фразеологии.....	79
Глава III. Морфологическая норма.....	85
3.1. Имя существительное.....	85
3.2. Имя прилагательное.....	90
3.3. Имя числительное.....	95
3.4. Местоимение.....	99
3.5. Глагол.....	103
Контрольные тесты.....	145

## ВВЕДЕНИЕ

Термин *культура* восходит к латинскому слову *cultura*, которое означает возделывание, воспитание, развитие, почитание. В современном русском языке данное слово имеет семь значений: «1) совокупность материальных и духовных ценностей, созданных человеческим обществом...; 2) уровень, степень развития, достигнутая в какой-л. отрасли знания или деятельности (к. труда, к. речи и т.д.); 3) степень общественного и умственного развития, присущая кому-л.; 4) возделывание, обработка почв, с.-х. угодий; 5) разведение, выращивание какого-л. растения, а также само возделываемое, культивируемое растение; 6) к. микроорганизмов – клетки определенных микроорганизмов – бактерий, дрожжей...; 7) к. тканей – метод выращивания вне организма в искусственно созданных условиях тканей или отдельных клеток с сохранением их способности к росту и размножению; как экспериментальный метод применяется в различных областях биологии и медицины» [36: 266].

Что касается содержания понятия *культура речи*, то, как следует из приведенной словарной статьи, оно восходит ко второму из приведенных семи значений и конкретизируется в специальных лингвистических работах. Так, в энциклопедии «Русский язык» под культурой речи понимается «владение нормами устного и письменного лит. языка (правилами произношения, ударения, грамматики, словоупотребления и др.), а также умение использовать выразительные языковые средства в разных условиях общения в соответствии с целями и содержанием речи» [35: 119].

В приведенном определении акцент сделан на нормативном аспекте культуры речи и отмечается необходимость учета ее эстетической стороны в различных условиях общения. При этом коммуникативный и этический аспекты не находят дополнительного отражения. Более адекватным представляется следующее определение анализируемому здесь предмету: «...культура речи представляет собой такой выбор и такую организацию языковых средств, которые в определенной ситуации общения при соблюдении

современных языковых норм и этики общения позволяют обеспечить наибольший эффект в достижении поставленных коммуникативных задач» [24: 11].

В приведенной дефиниции отражены все три аспекта культуры речи: она ориентирует на соблюдение современных языковых норм (нормативный аспект), на соблюдение этики общения (этический аспект), на достижение поставленных коммуникативных задач (коммуникативный аспект).

Безусловно, для культуры речи важны все три указанных аспекта (некоторые исследователи называют их компонентами) культуры речи. Вместе с тем степень их актуализации во многом зависит от особенностей обучаемой аудитории.

Так, для тех, для кого русский язык является родным, наиболее актуальным представляется коммуникативный аспект культуры русской речи, поскольку нормативный и этический аспекты при всей их важности в определенной мере усваиваются стихийно: в процессе чтения художественной литературы, публицистики, слушания радио и просмотра телепередач. В настоящее время это осознается и в школьном обучении, о чем свидетельствуют учебные пособия для школьников и методические указания для педагогов, ориентирующие на усвоение не только различного уровня языковых норм, но и на создание выразительных, убедительных, ясных, информативных речевых произведений.

Иначе обстоит дело с культурой речи в билингвальной аудитории. Если над коммуникативным аспектом культуры речи они работают не только на занятиях по русскому, но и по родному языку, то нормативному аспекту уделяется недостаточное внимание. Поэтому культура русской речи для билингвов должна иметь специфику. Как известно, о культуре речи приходится говорить тогда, когда языковая система предлагает варианты для кодификации, например, *выборы* – *выборá*, *сантиметр* – *сантíметр*. Однако для билингва эта вариативность представляется более широкой, что бывает вызвано интерференцией со стороны родного языка. Так, для тех, для кого русский язык

является родным, в произношении слов *галька, руль, булка*, никаких вариантов не существует, и, следовательно, здесь нет поля действия для культуры речи. Но для осетино-русских билингвов, например, в родном языке которых отсутствует противопоставление согласных по твердости/мягкости, вариантность в произношении данных слов под влиянием родного языка возникает, и здесь уже можно говорить о культуре речи. Таким образом, работа над нормативным аспектом культуры речи в билингвальной аудитории должно быть уделено первостепенное внимание.

С учетом вышеизложенного в настоящем пособии рассматриваются вопросы языковых норм (фонетических, лексических, морфологических, синтаксических).

В настоящее время существует множество определений языковой нормы. Так, Э. Косериу под нормой понимает реализацию языковой системы. [22: 286]. Однако норма не только системна (структурна), она и социальна, поскольку придумана людьми. Р.Г. Пиотровский следующим образом определяет норму: «Понятие нормы имплицитно предусматривает присутствие вероятностных оценок. Чтобы получить достаточно богатое описание норм речи, необходимо использовать весь интервал вероятностной меры от нуля до единицы [31: 146]. В приведенном определении акцент сделан на социальном аспекте нормы, поскольку оценки осуществляются людьми, однако не отражены ее системный и динамический аспекты. Б.Н. Головин понимает под нормой «стабильность формы языковых единиц в процессе их функционирования, опирающуюся на авторитет образцовой литературы, науки и государства» [6: 55-56]. Данное определение краткое, но емкое; в нем подчеркивается устойчивость нормы и ее основа, верно указано на то, что норма действует в процессе функционирования языковых единиц. Однако в процессе функционирования норма не только проявляет стабильность, но и изменчивость (динамизм). Как отмечал в свое время академик И.В. Ягич, «именно употребление – последняя инстанция, которой нельзя не покоряться» [1: 147]. В свете сказанного наиболее полным, отражающим сущность нормы определением является определение, данное

С.И. Ожеговым: «Норма – это совокупность наиболее пригодных («правильных», предпочтительных) для обслуживания общества средств языка, складывающихся как результат отбора языковых элементов (лексических, произносительных, морфологических, синтаксических) из числа сосуществующих, наличествующих, образуемых вновь или извлекаемых из пассивного запаса прошлого в процессе социальной, в широком смысле, оценки этих элементов». В этом определении раскрыта сущность нормы, а также уровневый характер нормы, ее аспекты, источники, процесс формирования. Примечательно, что во многих современных пособиях по культуре русской речи приводится определение нормы именно С.И. Ожегова [29].

Особенностью современных языковых норм является то, что они носят кодифицированный характер, т.е. зафиксированы в грамматиках, справочниках, характеризующих разные стороны языковых единиц и опирающихся на эталонные литературные источники. При этом действие языковых норм обусловлено не эталонной литературой, не наукой, не государством, а социальной потребностью.

Различаются языковые нормы императивные (строго обязательные) и диспозитивные (не строго обязательные). Императивная норма не допускает вариантов выражения языковых единиц и представлена лишь одним способом выражения. Нарушение императивной нормы свидетельствует о слабом владении литературным языком (например, ошибки в употреблении спряжения глаголов, склонении имен, в определении грамматического кода, в неразличении твердых и мягких согласных и др.).

### Контрольные вопросы и задания

Что такое культура речи?

Назовите аспекты культуры речи.

Раскрыть понятие языковой нормы.

Понятие языка и речи.



Написать реферат на одну из следующих тем: «Понятие «Культура речи»: нормативный, коммуникативный, этический аспекты», «Нормы современного русского языка», «Понятия «язык» и «речь»: единицы языка и единицы речи».

#### Рекомендуемая литература

1. Антонова Е.С., Воителева Т.М. Русский язык и культура речи. – М.: Академия, 2014. – 320 с.
2. Ващенко Е.Д. Русский язык и культура речи. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2012. – 350 с.
3. Ипполитова Н.А., Князева О.Ю., Савова М.Р. Русский язык и культура речи. – М.: ТК Велби; Проспект, 2007. – 320 с.
4. Культура письменной и устной речи делового человека. Справочник-практикум / Под ред. И.М. Рожковой. – М.: Флинта; Наука, 2014. – 320 с.
5. Потемкина Т.В., Соловьева Н.Н. Русский язык и культура речи. – М.: Гардарики, 2007. – 254 с.

## ГЛАВА I. ОРФОЭПИЧЕСКАЯ НОРМА

### 1.1. Орфоэпическая норма в области ударения

Ударением называется звуковое выделение, подчеркивание с помощью тех или иных звуковых средств определенных отрезков, обычно слогов в составе слова или же слов в составе словосочетания и предложения [26: 222]. В речевом потоке различается ударение словесное, тактовое (синтагматическое) и фразовое.

Является общепризнанным, что словесное ударение объединяет звуки, конструирующие фонетический облик слова, в единое целое [19: 59-60]. С фонетической стороны ударение характеризуется целым комплексом средств: длительностью, силой, качеством, высотой тона. В русском языке словесное ударение определяется как качественное, количественное и силовое [26: 225]. В осетинском языке словесное ударение является силовым и музыкальным при доминировании первого средства [4: 56]. И в этом смысле оно сильно сходно с русским. В обоих языках ударный слог выделяется в сравнении с безударными большей напряженностью артикуляции, в особенности гласного звука. Ударный гласный всегда является более долгим и звучным, чем соответствующий ему безударный звук. С точки зрения места ударения в слове, различают языки со связанным ударением и свободным ударением. При первом типе оно всегда стоит на определенном слоге слова, например, в чешском языке ударение падает на первый слог слова, а в польском – на предпоследний. Во втором типе ударение может находиться на любом слоге слова.

Русский язык относится к языкам со свободным ударением, которое определяется для каждого слова не фонетическими правилами, а связано либо с лексикой, либо с грамматикой. Поэтому вопрос о месте ударения необычайно труден не только для студентов-билингвов, но и для русских студентов. Ударение слова в русском языке, в сущности, определяется традицией. В словах одного и того же корня ударение может падать на разные слоги:

мо́лодость, молодо́й. Помимо этого допустимы и варианты: твори́ог и твори́ог, и́наче и и́наче. В осетинском языке ударение падает либо на первый, либо на второй слог от начала слова: а́ходæн (завтрак), си́хор (обед), ха́рæфы́рт (племянник), æмба́лад (товарищество). Далее второго слога ударение в осетинском языке может падать только в словах, заимствованных из русского языка: специа́ли́ст, автори́те́т и др.[4: 57 ]. При этом слова, давно заимствованные из русского языка, в отношении ударения не отличаются от исконно осетинских: афи́цер, ве́дра, ба́зар. Таким образом, ударение в осетинском языке в отношении места в слове следует признать ограниченным. Важнейшим его отличием от русского ударения является то, что оно обусловлено фонетически. Место ударения на первом или на втором слоге зависит от качества входящих в них гласных. Н.К.Багаев выделяет следующие позиции:

1. Когда в первом слоге сильный гласный, а во втором слабый, то ударение обычно падает на первый слог: а́хса́н (желудок), а́рфа́ (благодарность).

2. Когда в первом слоге слабый гласный, а во втором сильный, то ударение падает на второй слог: æхса́ргард (шашка), хъа́даба́ (бархат).

3. Когда в первом и во втором слогах слабые гласные, то ударение падает на второй слог: æфсы́мæр (брат), тыры́са (флаг), фыссы́н (писать).

4. Когда в первом и во втором слогах сильные гласные, то ударение обычно падает на первый слог: а́ходæн (завтрак), а́хстон (гнездо) [4: 57-58].

Как в языках со свободным, так и со связанным ударением существует еще ударение подвижное и постоянное.

В русском языке, характеризующемся свободным ударением, одни слова имеют постоянное ударение, другие – подвижное. Например, слова соба́ка, ла́ндыш, пожа́р, лимо́н и др. имеют постоянное ударение (соба́ка, соба́ки, соба́кой, соба́чий и т.д.). Другие слова имеют подвижное ударение, например: рука́, ру́ки, ручно́й, руча́ться и т.д. Подвижность ударения обеспечивает в русском языке различение грамматических форм (ку́пите – купи́те, но́ги – ноги́

и т.п.). Ударение в русском языке может участвовать также в различении лексических значений слов: замо́к – за́мок, мука́ – му́ка и т.п.

В русском языке ударение характеризует каждое знаменательное слово. Лишенными ударения обычно бывают служебные слова и частицы, однако они иногда принимают на себя ударение, так что предлог со следующим за ним самостоятельным словом имеет одно ударение: [на́-зиму], [за́-город], [по́д-вечер].

Некоторые категории слов в русском языке имеют помимо основного добавочное, побочное ударение, которое обычно находится на первом месте, а основное – на втором: дре́внеру́сский, самолётостроо́ение, тра́нсатланти́ческий и др.

В осетинском языке ударение также характеризуется подвижностью. При этом подвижность ударения в осетинском языке в отличие от русского часто бывает обусловлена чисто фонетическими причинами, то есть действующим общим фонетическим правилом, согласно которому ударение должно падать на первый или второй слог в слове в тесной зависимости от качества гласного в слоге. Так, при распространении односложных слов со слабыми гласными путем прибавления суффиксов и флексий или путем словосложения ударение передвигается на второй слог: ба́х (лошадь) – ба́хджын (имеющий лошадь) и т.п.

При распространении односложных слов при помощи приставок ударение может оставаться на месте, если приставка односложная и со слабым гласным: фы́сс – æрфы́сс. Если же приставка односложная с сильным гласным, то ударение переходит на нее: ха́рын (есть) – ба́хаæрын (поесть). При распространении слов с ударением на втором слоге путем прибавления приставок ударение передвигается либо на первый слог, если в нем сильный гласный звук, либо на второй слог, если в первом слоге слабый гласный звук: ха́рæфы́рт (племянник), æмха́рæфы́рт (двоюродный брат), æхсы́дын – ба́хсидын (сварить).

В отличие от русского языка сложные слова в осетинском языке имеют

всегда одно ударение. В некоторых случаях перенос ударения с одного слога на другой имеет грамматическое значение. Так, когда ударение в существительном падает на второй слог, это существительное обозначает неопределенный предмет. Когда же ударение переходит на первый слог, то существительное обозначает определенный предмет. Таким образом, словесное ударение в осетинском языке в отличие от русского может выполнять функцию определенного и неопределенного артикля.

В именах людей в осетинском языке ударение, как правило, падает на второй слог, даже в том случае, когда в первом слоге сильный гласный, а во втором – слабый: Баты́рбег, Будзы́ и т.д. Перенос ударения в собственных именах со второго слога на первый означает пренебрежительное отношение к обозначаемому лицу, т.е. имеет модально-оценочное значение, что также несвойственно русскому языку. Перенос ударения на первый слог в личных именах имеет место и после вопросительно-относительных местоимений кæй (кого, чей), цæй (какой).

В фамилиях ударение может быть и на первом и на втором слогах. В некоторых словах перенос ударения играет смыслоразличительную роль: дзидза́ (мясо) – дзы́дза (кормилец), ба́быз (утка) – Бабы́з (женское имя).

Итак, характер и правила русского и осетинского словесного ударений имеют гораздо больше различий, чем сходств. Все эти различия представляют собой широкое поле для отрицательной межъязыковой интерференции при обучении учащихся-осетин русскому словесному ударению.

Слоги объединяются в фонетическое слово при помощи словесного ударения. В свою очередь фонетические слова объединяются в речевые такты благодаря тактовому ударению и интонации. Речевой такт состоит из нескольких фонетических слов, одно из которых несет более сильное ударение. Такое выделение одного из слов речевого такта называется тактовым ударением. Тактовое ударение в русском языке обычно бывает на последнем слове речевого такта [38: 194]. Один из тактов фразы также выделяется более сильным ударением, которое называется фразовым. Фразовое ударение

выделяет последний такт фразы: Лизавѣта Ивѣновна / сидѣла в своѣй кѣмнатѣ, / ещѣ в бѣльном своѣм нарядѣ, / погружѣнная в глубѣokie размышлѣния. В приведенном примере тактовое и фразовое ударения не связаны со смыслом. Слово, выделяемое тактовым или фразовым ударением, не является более важным в смысловом отношении. «Функция тактового и фразового ударения заключается в фонетическом объединении нескольких слов в речевой такт и нескольких тактов во фразу» [18: 25]. Тактовое ударение является обязательной принадлежностью такта, так как оно фонетически объединяет его как смысловое целое. Тактовое ударение может перемещаться и на другие слова такта. Данный факт связан с актуальным членением предложения, когда ударением выделяется рема. Например, в предложении *Мальчик читает книгу* можно подчеркнуть, что действующее лицо *мальчик*, а не *девочка*, тогда ударением следует выделить именно это слово; если надо указать, что он не просто *держит книгу*, а *читает ее*, то ударение ставят на сказуемом; если требуется сказать, что *читает не газету, а книгу*, то ударением выделяется это слово. «Выделение в речевом такте более сильным ударением какого-либо слова для подчеркивания его особого значения называется логическим ударением» [18: 26]. Логическое ударение сильнее тактового и может падать на любое слово речевого такта. Оно связано с выраженным или подразумеваемым противопоставлением. В отличие от тактового ударения, которое для данного языка имеет постоянное место в группе слов, логическое ударение может быть поставлено на любом слове.

В осетинском языке так же, как и в русском, логическое ударение выражается усилением интенсивности звучания слова, находящегося под таким ударением. Однако в отличие от русского языка логическое ударение в осетинском языке часто сопровождается инверсионным расположением слов в предложении: логически выделяемое слово ставится непосредственно перед сказуемым [4: 67]. При членении фразы на такты ударения каждого слова в русском языке, как уже было отмечено выше, сохраняются, хотя и в ослабленном виде, а иногда и могут исчезать полностью. Некоторые слова в

потоке речи всегда являются безударными. К ним принадлежат в русском языке служебные слова: предлоги, союзы, связки, частицы. К ним могут быть отнесены также как личные, так и притяжательные местоимения, особенно когда они стоят в постпозиции к тому слову, к которому относятся и являются проклитиками.

В осетинском языке проклитики и энклитики распространены шире, чем в русском. Единый акцентуальный комплекс здесь образуют не только предлоги, послелого, частицы со словами, к которым они относятся, без ударения произносятся некоторые союзы и местоимения. Не имеют собственного ударения одно или несколько определений, обращения, стоящие в середине и конце предложения, некоторые вводные слова и вводные обороты [4: 62-65].

Таким образом, наряду со сходствами в характере единых акцентуальных комплексов русского и осетинского языков имеются и определенные различия.

Важность усвоения русского ударения обусловлена не только требованиями орфоэпической нормы, но, и как было указано выше, и тем, что оно нередко выполняет смысловозначительную функцию. В зависимости от места ударения различаются:

1) разные слова во всех формах: *му́ка, му́ки, му́ку* и т.д.; *па́рить, па́рю, па́ришь* и *парíть, парю́, парíшь* и т.д.;

2) отдельные формы разных слов: *бе́лка* и *белка́*.

3) разные формы одного слова: *во́лос* и *волос́*.

Местом ударения в русском языке могут различаться варианты слов:

1) общеупотребительный и профессиональный (так, в общеупотребительном варианте следующие слова характеризуются таким местом ударения: *и́скра, ко́мпас, осужде́нный*, но электрики произносят *искра́*, матросы – *компа́с*, работники суда и прокуратуры – *осу́женный*, летчики – *ша́сси*);

2) литературный и просторечный: *крапи́ва* и *крапива́*, *квартáл* и *квартал*, *киломе́тр* и *кило́метр*;

3) нейтральный и разговорный: *приговóр* и *при́говор*, *звони́шь* и *звóнишь*, *повтори́ть* и *повто́рить*, *заня́та* и *за́нята*;

4) литературный и народнопоэтический: *деви́ца* и *дэви́ца*, *серебрó* и *сэребро*, *ше́лковый* и *шелко́вый*.

5) дублетные варианты (разница в месте ударения не имеет значения, оба варианта произношения равноправны): *ба́ржа* и *баржа́*, *за́литый* и *зали́тый*, *кру́жится* и *кружи́тся*, *и́наче* и *ина́че* и др.

Важной особенностью русского ударения является то, что при формообразовании оно может быть как неподвижным, так и подвижным, что представляет значительные трудности для его усвоения. В словах с неподвижным ударением последнее сохраняется на одном и том же месте во всех формах: *кни́га*, *кни́ги*, *кни́ге*, *кни́гу*, *кни́гой*, *о кни́ге*. В русском языке около 96% слов с неподвижным ударением. Также ударение может падать на любую морфему.

В словах с подвижным формообразовательным ударением происходит его перенос с одного слога на другой, с одной морфемы на другую. Перемещение ударения внутри одной морфемы встречается довольно редко: *ко́лос* – *колóсья*, *о́зеро* – *озéра*, *боро́ться* – *бо́рется*. Чаще всего в словах с подвижным ударением чередуется ударение на основе с ударением на окончании: *рука́* – *ру́ки*, *сняла́* – *сня́ли*.

Слов с подвижным ударением всего около 4%, однако они употребляются часто, что служит причиной многочисленных нарушений культуры русской речи.

Словесное ударение в осетинском языке в отличие от русского ограниченное и падает либо на первый, либо на второй слог, вместе с тем оно подвижное и может перемещаться как с первого слога на второй, так и наоборот. При этом перемещение ударения с одного слога на другой может передавать в процессе речи различные модальные оттенки. Все это следует учитывать при работе по культуре речи с билингвами. При этом основным методом при усвоении ударения является интонация, подражание речи



преподавателя, дикторов радио, телевидения. Опора именно на этот метод является основной. Вместе с тем необходимо учитывать и ограниченность этого метода, поскольку бессознательные орфоэпические навыки не могут стать основой при усвоении других языковых норм. Они не гибки, не контролируются и не регулируются. При этом важно обращать внимание студентов на нормативное произношение, опирающееся на авторитет орфоэпических словарей и справочников, а не на то, как говорят окружающие. Многие студенты, ориентируясь на произношение окружающих, с удивлением реагируют на образцовую норму, когда узнают, например, акцентологические нормы слов, чаще всего произносимых окружающими неверно. Так, многие произносят *пломбировать, катáлог, искрá, дóговор, зубчáтый* и т.п. Учитывая тот факт, что существующие орфоэпические правила содержат множество исключений, важно донести до студентов ограниченность действия этих правил.

Одной имитации для закрепления акцентологических норм зачастую бывает недостаточно, поэтому такие слова необходимо сделать предметом действий обучающихся. Эффективны такие примеры, как подбор рифмы к слову, загадки, в которых отгадки подсказываются ударением и т.п.

### Практические задания

Задание 1. Прочитайте. Обратите внимание на перемещение ударения в словоформах: борода́ – боро́ды – бо́роду, бо́роды – борóд – борода́м – борода́ми – о борода́х; река́ – реки́ – ре́ку, ре́ки – ре́к – ре́кам – ре́ками – о ре́ках.

Задание 2. Прочитайте, соблюдая правильное ударение в выделенных словах; в каком из них ударение переместилось со второго слога (в начальной форме) на третий?

*И как отрадно было видеть нам,*

*Когда наш лен на всем своем массиве, –*

*Приподнятый выравнивался сам*

*И день за днем все делался красивей*

*(М.Исаковский)*

*Огня горячее и тверже стали*

*Отважных бойцов сердца*

*(А.Сурков)*

Задание 3. Расставьте ударение в кратких страдательных причастиях, вспомнив правило; прочитайте без ошибок: запертый – заперт – заперто – заперта – заперты, начатый – начат – начато – начата – начаты, поднятый – поднят – поднято – понята – подняты, принятый – принят – принято – принята – принятый, согнутый – согнут – согнуто – согнута – согнутый (искл. согнута);

Задание 4. Прочитайте, соблюдая правильное ударение; перемещается ли оно при образовании деепричастий по сравнению с глаголами: начать – нача́в, передать – переда́в, поднять – подня́в, принять – приня́в, понять – поя́в, продать – прода́в, прожить – прожи́в.

Задание 5. Расставьте ударения в глаголах. Прочитайте вслух. Почему форма мужского рода прошедшего времени некоторых глаголов в упражнении отсутствует?

Ждать – ждала, ждало, ждали; здать – задал, задала, задало, задали; начать – начал, начала, начало, начали; понять – понял, поняла, поняло, поняли; создать – создали, создал; жить – жила, жило, жили

Задание 6. Запишите на диктофон слова: случай, свекла, баловаться. Сравните запись с образцовой записью. Если вы допустили ошибки, прочитайте несколько раз вслух правильно; в) слушая звукозапись, одновременно

расставьте ударение в глаголах, какие из них имеют неподвижное ударение, а какие – подвижное? Прочитайте вслух без ошибок: включить – включит – включат, ржаветь – ржавеет – ржавеют, клеить – клеишь – клеят, добраться – добрался – добралась – добралось – добрались, остаться – остался – осталась – осталось – остались, догнать – догнала – догнало – догнали, родиться – родился – родилась – родилось – родились, класть – кладу – кладешь – клала – клали.

Задание 7. Прочитайте стихотворения. По ритму и рифме определите место ударения в рифмующихся словах:

*Только сел печник в гостиной,  
Только на пол свой мешок,  
Вдруг шаги и дом пустынный  
Ожил весь, и на порог –  
Сам, такой же, тот прохожий  
(А.Твардовский)*

Задание 8. Прочитайте, обратите внимание на смысловозначительную функцию русского ударения:

*Скорей, сестра, на рыб взгляни.  
Попались на крючок они!  
В ведерко руку окуни,  
Не бойся, это окуни!  
(Я.Козловский)*

Задание 9. Найдите слово, в котором допущена произносительная ошибка. Произнесите его правильно:

*Хожу-брожу не по лесам,  
А по усам, по волосам,  
И зубы у меня длинней,  
Чем у волков и медведей.*

Облака уже красны,  
 Смотрят сосны:  
 Лихо прыгают козлы  
 Через козлы.  
 Крикнул филин: – Я сего  
 Не одобряю дела,  
 Ну-ка, марш, козлы, в село,  
 Солнце село  
 (Я.Козловский)

Задание 10. Сколько слов здесь написано? Почему? Прочитайте их правильно. Объясните, чем они отличаются в значении? Мука, замок, атлас, хлопок, пропасть.

Задание 11. Поставьте следующие имена существительные во множественном числе и обозначьте в них ударение.

Блю́до, го́спиталь, гру́нт, досу́г, жба́н, кварта́л, клад, сват, сре́дство, торт, шофе́р, шриф́т.

Задание 12. От приводимых ниже имен существительных образуйте формы родительного падежа и расставьте ударения.

Бант, бинт, герб, дверь, гуляш, жезл, торт, ясли, клок.

Задание 13. Объясните значения слов с разными ударениями.

Ду́хи – духи́, атла́с – атлас, скачки́ – ска́чки, вяза́нка – вяза́нка, клу́бы – клубы́, мокро́та – мокрота́, кре́дит – креди́т, мука́ – му́ка, бро́ня – броня́, мо́рщить – морщи́ть, заброниро́вать – забронировать, погружё́нный – погру́женный, скло́нен – скло́нен.

## 1.2. Орфоэпические нормы в области произношения

Нарушение норм произношения русского языка обучающимися-билингвами обусловлено тем, что они воспринимают звуки русского языка, опираясь на опыт восприятия и воспроизведения звуков родного языка [9: 8]. Данный факт создает широкое поле для межъязыковой интерференции, проявляющейся как на уровне гласных, так и согласных фонем, реализующихся по-разному в русском и родном языке обучающихся. Так, характерной чертой гласных фонем русского языка является их неоднородность, в отличие от осетинских, характеризующихся однородностью. Так, 5 гласных фонем русского языка модифицируются в потоке речи в 22 звука, в то время как всем 7 осетинским фонемам подобные модификации не свойственны, что обусловлено отсутствием их редукции.

Что касается согласных фонем, то в осетинском языке они не противопоставлены по твердости/мягкости, в то время как в русском языке твердые и мягкие согласные образуют соотносительные пары, что также служит причиной интерференции. Согласные в обоих языках различаются и систематизируются по сходным признакам, однако в наборе и особенностях проявления конститутивных признаков согласные фонемы в русской и осетинской фонетической системах имеют значительные различия, что также служит причиной возникновения широкого поля интерференции. Так, смычные согласные [к, п, т, ц, ч] в осетинском языке в отличие от соответствующих русских являются придыхательными, в осетинском языке отсутствует оглушение согласных в конце слов. Русскому мягкому среднеязычному [j] в осетинском языке нет соответствия.

Парадигматические явления недифференциации, а также сверхдифференциации фонем в русском и осетинском языках часто приводят в речи билингвов к явлениям субституции и реинтерпретации. Несовпадение русской и осетинской фонологических систем приводит к различным произносительным ошибкам в речи билингвов. Так, билингвы смешивают

твердые и мягкие согласные, особенно это касается согласного [л], большое количество ошибок связано с употреблением слов с фонемой [j], которую билингвы не слышат и зачастую опускают в своей речи. Перед передними гласными, а также перед [ы] билингвы по образцу родного языка нередко смягчают непарные твердые согласные русского языка.

При обучении произносительным нормам важно донести до сознания обучающихся основные фонетические законы русского языка: редукция безударных гласных; оглушение звонких согласных в конце слова; оглушение звонких согласных перед глухими на стыке морфем; выпадение некоторых звуков в группах согласных.

Для организации успешной работы над правильной реализацией гласных фонем русского языка в речи билингвов необходимо учитывать сходства и различия в системе вокализма русского языка и родного языка билингвов, для чего должна быть проведена сопоставительная характеристика гласных фонем в русском языке и родном языке билингвов. Покажем это на примере вокалических систем русского и осетинского языков. В существующих по указанной тематике работах обычно сопоставляются лишь парадигматические особенности сравниваемых фонем (их фонетические доминанты), не учитываются их синтагматические реализации, и делается вывод о том, «что осетину несложно будет освоить произношение русских гласных, поскольку осетинский язык располагает полным комплектом гласных фонем, тождественных соответствующему комплекту русских гласных фонем...» [37: 299]. Относительно парадигматических несовпадений русских гласных с их осетинскими коррелятами говорится: «Эта некоторая акцентировка в произношении осетинских гласных не влияет, однако, на правильность произношения осетинами гласных фонем русского языка» [37: 299]. В подобном утверждении, на наш взгляд, смешивается понятие правильности и идентификации. Да, осетины-билингвы безо всякого труда распознают в речи доминанты русских фонем, правильно соотнося данное звучание с соответствующей фонемой. Что же касается их воспроизведения, то здесь не

все так просто. Если билингв характеризуется естественным билингвизмом, т.е. стал таковым с детства в процессе формирования языковой способности, то он, естественно, испытывает меньше трудностей при правильном произношении русских гласных звуков. Если же билингв характеризуется приобретенным осетинско-русским билингвизмом, то ему уже значительно труднее правильно произносить эти звуки, т.к. в этом случае влияние со стороны гласных родного языка будет более устойчивым.

Если, конечно, учитывать только коммуникативный аспект речи, то можно особо и не трудиться над совершенствованием произношения осетинско-русскими билингвами русских гласных. Если же принимать во внимание еще и нормативный аспект изучаемой русской речи (а это делать необходимо), то придется разрабатывать специальную систему упражнений, нацеленную на совершенствование произношения русских гласных звуков осетинами-билингвами.

При этом всегда следует помнить: одно дело – фонему идентифицировать, а другое – реализовать согласно существующим нормам произношения. Известно, что в разных фонологических школах (доструктуральной фонетике, пражском структурализме, просодической школе, генеративной фонологии, Московской фонологической школе, Ленинградской фонологической школе) существует различное понимание фонемы, ее функций, позиций, соотношенности звуков с фонемами.

Следуя отечественной научной традиции, мы рассматриваем фонему в свете учения Московской фонологической школы, определяющей ее как кратчайшую линейно значимую языковую единицу, представленную всем рядом чередующихся звуков, обусловленных фонетическими позициями, и служащую для различения и отождествления слов и морфем [28]. Согласно Московской фонологической школе сигнификативная (смыслоразличительная) функция значимых единиц «осуществляется с помощью звуков, принадлежащих разным фонемам, а функция отождествления значимых единиц – перцептивная осуществляется с помощью звуков, относящихся к одной

фонеме» [18: 30]. Такое определение соответствует взглядам П.С.Кузнецова, М.В.Панова, А.А.Реформатского, В.Н.Сидорова и других представителей Московской фонологической школы.

Концепция Р.И.Аванесова, также относящегося к Московской фонологической школе, во взглядах на сущность фонемы несколько отличается от приведенной выше.

В фонологически сильных позициях в современном русском литературном языке согласно Московской фонологической школе выделяется пять гласных фонем: [а, о, э, у, и]. В этих позициях они наилучшим образом реализуют как свою сигнификативную, так и перцептивную функции. Что касается [ы], то представители Московской фонологической школы, исходя из того, что этот звук не употребляется в начале исконно русских слов и не способен выполнять в словах основную смысловозначительную функцию, квалифицируют его как вариант (аллофон) фонемы [и] [3].

В современном осетинском языке ученые выделяют семь гласных фонем: [и, ы, у, о, е, æ, а] [2: 19]. При этом гласные [и, у, о, е, а] определяются как сильные, а гласные [æ, ы] – как слабые. Слабые гласные легко подвергаются редукции, исчезновению, стяжению. При этом фонема [æ], определяемая как гласный смешанного ряда, сильно продвинутый вперед, среднего подъема, не имеет соответствующего эквивалента в современном русском языке. Однако данное явление вряд ли как-либо сказывается на усвоении гласных русского литературного языка осетинско-русскими билингвами. Трудности при усвоении этой фонемы возникнут лишь перед русскоговорящими, изучающими осетинский язык, т.е. перед русско-осетинскими билингвами.

Н.И.Суджаева, следуя мнению Московской фонологической школы о пятифонемном составе гласных в современном русском литературном языке, тем не менее, на наш взгляд, неправомерно говорит о неэквивалентности осетинского звука [ы] по отношению к составу гласных современного русского языка [37: 300]. Ведь представители Московской фонологической школы отнюдь не отрицают наличие звука [ы] в современном русском литературном



языке, который может стоять даже в сильной позиции под ударением. Однако его усвоение у осетин-билингвов может вызвать определенные трудности, так как осетинский [ы] в сравнении с русским является более передним и, следовательно, ближе стоит к [и].

Некоторые исследователи осетинского языка относят к гласным полугласные [ў, й] [17: 42]. Артикуляционно они действительно близки гласным, но, поскольку они не способны быть слогообразующими, их, видимо, следует отнести к согласным или выделить в отдельный класс глайдов [21: 32].

Определившись с фонемным составом сопоставляемых систем вокализма, обратимся к особенностям классификации русских и осетинских гласных фонем, представленных доминантами, фонемами, проявляемыми в сигнификативно и перцептивно сильной позиции.

И в русском, и в осетинском языках классификация гласных строится на трех основных признаках: участии губ, степени подъема языка по отношению к небу, степени продвинутости языка вперед или отодвинутости назад.

По участию губ гласные в обоих языках делятся на огубленные (или лабиализованные) и неогубленные (или нелабиализованные). При образовании огубленных гласных губы сближаются, округляются и выдвигаются вперед, уменьшая выходное отверстие и удлиняя ротовой резонатор. Степень огубленности может быть различной: меньшая у [о], большая у [у]. При этом степень лабиализации у осетинского [о] выше, чем у русского. Гласные [а, э, и, (ы)] в русском языке и гласные [а, е, и, ы, æ] в осетинском – неогубленные.

По степени подъема языка по отношению к нёбу русские гласные в абсолютно сильной позиции могут быть верхнего – [и, ы, у], среднего – [э, о], нижнего – [а] подъемов; осетинские гласные могут быть верхнего – [и, у], средне-верхнего – [ы, о], среднего – [е], средне-нижнего – [æ] и нижнего – [а] подъемов.

По степени продвинутости языка вперед или отодвинутости назад в русском языке в абсолютно сильной позиции различаются гласные трех основных рядов: переднего – [и, э], среднего – [(ы), а], заднего – [у, о];

осетинские гласные могут быть переднего – [и, е], передне-среднего (смешанного) – [ы, æ], заднего – [у, о] рядов. Кроме того, исследователи осетинской фонетики считают, что осетинская фонема [а] в сравнении с русской более задняя, а [е] – более закрытая [37: 299].

Приводимая Н.К.Багаевым классификация осетинских гласных фонем полностью скопирована с соответствующей русской и не учитывает особенностей проявления дифференциальных признаков в фонемах осетинского языка [4: 19].

Парадигматику сильных фонем русского и осетинского языков можно представить в виде следующих таблиц.

Русские:

Таблица 1

Подъем	Ряд		
	Передний	Средний	Задний
Верхний	и	(ы)	у
Средний	и		о
Задний		а	

Осетинские:

Таблица 2

Подъем	Ряд			
	Перед.	Перед.-сред.	Средний	Задний
Верхний	и			у
Средне-верх.		ы		о
Средний	е			
Средне-нижний		æ		
Нижний			а	

Таким образом, между соотносительными фонемами русского и осетинского языков, несмотря на то, что они имеют одинаковый набор

дифференциальных признаков, есть некоторые различия в степени проявления этих признаков. Поэтому в сознании билингва они должны быть не в отношении тождества, а должны образовывать градуальные оппозиции по различной степени проявления имеющегося у них признака. Так, [ы] противопоставлены по степени подъема языка и по ряду; [о] – по степени подъема языка и по степени лабиализации; [а] – по ряду (осетинский более задний). В отношении относительного тождества в обоих языках находятся лишь три фонемы [и, у] и отчасти [е]. Указанные особенности гласных в обоих языках придают им неповторимый национальный колорит. Но они же могут и привести к нежелательной интерференции в речи билингва, к акценту.

Как показал сопоставительный анализ русских гласных фонем, даже представленных доминантами, не в рецепции, а в аспекте продукции, они представляют определенные трудности для осетинско-русского билингва. Положение осложняется еще и тем, что различия в степени проявления тождественных признаков сопоставляемых фонем незначительны и потому трудно поддаются корректировке. Л.В.Щерба по этому поводу справедливо заметил: «...особые трудности кроются даже не в тех звуках, которым нет однозначных аналогичных в родном языке учащихся, а как раз в тех, для которых в этом последнем имеются сходные звуки» [39:3]. Для преодоления указанных трудностей потребуется долгая и кропотливая работа по специально подобранным упражнениям.

Но еще бóльшие трудности возникают при усвоении осетинами-билингвами различных вариаций и вариантов русских гласных фонем, вызванных их позицией в слове по отношению к ударному слогу, а также соседством с мягкими согласными звуками. Классификация вариантов и вариаций русских гласных фонем приводится во многих монографиях и учебниках по русскому языку. Мы приводим эту классификацию по учебному пособию под редакцией проф. Е.И.Дибровой [18:30]. Вариации фонем представлены в сигнификативно сильных, но перцептивно слабых позициях (так, в слове пять фонема [а] представлена вариацией [ˈa]). Варианты

представлены в сигнификативно слабых позициях (так, в слове несу фонема [э] представлена вариантом [и<sup>э</sup>]). Рассматриваемые вариации и варианты могут быть представлены в виде следующей таблицы:

Таблица 3

Подъем	Ряд		
	Передний	Передне-средний	Средний
Верхний		у̇	
Верхне-средний	и <sup>э</sup> э̇	о̇	ы <sup>б</sup>
Средний		э <sup>б</sup>	ъ
Средне-нижний		а̇	а <sup>б</sup>

Гласный [ъ], один из самых частых звуков русской речи, произносится, например, в словах *п[ъ]раход*, *гор[ъ]д*. Изолированно его можно произнести, если образовать непрерывный ряд звуков от [ы] к [а] и остановиться посередине.

Гласные [а̇, э̇, о̇, у̇] продвинуты вперед и вверх по сравнению с [а, э, о, у]. Произносятся они между мягкими согласными: пять [п'а̇т'], петь [п'э̇т'], тетя [т'о̇т'ъ], тюль [т'у̇л'].

Гласный [э<sup>б</sup>] произносится под ударением после твердых согласных: *и[э<sup>б</sup>]ст*, *от[э<sup>б</sup>]того*. Он отличается от [э] отодвинутостью в передне-средний ряд по направлению к [ъ]; ср. *м[э̇]сто*.

Гласные [и<sup>э</sup>, ы<sup>б</sup>, а<sup>б</sup>] бывают только в безударном положении: [и<sup>э</sup>]скр<sup>ит</sup>ь, д[ы<sup>б</sup>]ши, тр[а<sup>б</sup>]ва. У некоторых говорящих вместо гласного среднего ряда [а<sup>б</sup>], по положению языка среднего между [а] и [ъ], звучит [^] – неогубленный гласный, по положению языка средний между [а] и [о].

Усвоение позиционных вариантов и вариаций русских гласных представляет для осетинско-русских билингвов определенные трудности не только потому, что они значительно модифицируются в зависимости от позиции в слове по отношению к ударению и в зависимости от соседства с мягкими согласными, но и потому, что подобные модификации осетинскому

языку совершенно не свойственны. Как известно, осетинские безударные гласные почти не поддаются редукции. Подобное явление билингвы, особенно с приобретенным осетинско-русским билингвизмом, могут переносить и на изучаемый русский язык.

Фонема представляет собой «пучок» дифференциальных признаков. Если наличие дифференциального признака обозначить знаком (+), а его отсутствие знаком (-), то эти «пучки» в сопоставляемых системах вокализма можно представить в виде следующей таблицы:

Таблица 4

Фонемы	А		О		Э		Æ		У		И		Ы	
Языки	р	о	р	о	р	о	р	о	р	о	р	о	р	о
Верх. подъем									+	+	+	+	-	+
Средн. подъем			+	+	+	+	-	+						
Нижн. подъем	+	+												
Лабиализов.			+	+					+	+				
Нелабиализов.	+	+			+	+	-	+			+	+	-	+

При всем том, что фонемы русского и осетинского языков характеризуются тождественным набором дифференциальных признаков, между ними существует серьезное различие в их реализации. Семь осетинских гласных фонем представлены семью звуками, а пять русских фонем в зависимости от их положения в слове по отношению к ударному слогу, а также в зависимости от соседства мягких согласных реализуются в качестве 22 звуков. Таким образом, совершенно тождественных гласных фонем с учетом их реализации в слове в сопоставляемых фонетических системах нет.

Проведенное сопоставление систем вокализма осетинского и русского языков показало, что находящиеся в эквивалентном отношении друг к другу фонемы этих языков, характеризуемые одинаковым набором

дифференциальных признаков, тем не менее отличаются друг от друга степенью проявления отдельных из этих признаков, находясь друг с другом не в отношении абсолютного тождества, а в градуальной оппозиции. Однако различная степень проявления тождественных дифференциальных признаков в соотносительных фонемах обоих языков не столь существенна, чтобы помешать билингвам в их идентификации, т.е. их рецепция не вызывает никаких затруднений. Вместе с тем в аспекте порождающей фонетики в речи билингвов могут возникнуть определенные произносительные неточности, вызванные отсутствием осознания существующих градуальных оппозиций. Еще большие затруднения могут вызвать у осетинско-русских билингвов позиционные изменения русских гласных, причем не только по причине их богатого разнообразия, но и потому, что подобные процессы отсутствуют в их родном языке.

Для преодоления возможной в речи билингвов при порождении гласных звуков неродного языка отрицательной межъязыковой интерференции необходимо разработать с учетом типа билингвизма (естественного или приобретенного) специальную методику и систему упражнений.

Как следует из сопоставительного анализа системы гласных русского и осетинского языков, движения и положения органов произношения, необходимые для производства гласных звуков [а], [о], [э], [и], [у], [ы] в русском и осетинском языках, хотя и не тождественны, но сходны, артикуляционные базы гласных в обоих языках близки. Данный факт значительно облегчает усвоение билингвами гласных звуков родного языка. Вместе с тем нельзя сказать, что гласные [а], [о], [э], [и], [у], [ы] в русском и осетинском языках совпадают. И дело не только в том, что соотносительные гласные различаются степенью проявления в них тождественных дифференциальных признаков, а главным образом в том, что они не совпадают функционально, по-разному ведут себя в своих фонологических системах. Билингвы должны иметь представление о фонемах не как изолированных звуковых единицах, а как о взаимосвязанных и взаимообусловленных членах

русской фонологической системы.

Наибольшие затруднения вызывает у осетинских учащихся усвоение звука [ы]. Этот факт связан с несколькими причинами. Во-первых, в родном языке учащихся, как было отмечено выше, этот звук является слабым, фонологически нечетко определенным, легко поддающимся редукции, исчезновению, стяжению. Во вторых, в русском языке акустико-артикуляционная природа [ы] также вызывает много споров [27:43]. Наконец, для билингвов проблема усвоения русского [ы] еще больше осложняется тем, что они плохо различают твердые/мягкие согласные, поэтому они часто заменяют фонетически слабо выраженный [ы] четким [и]. Для устранения этого недостатка требуется кропотливая работа. Следует проделать упражнения со словами, показывающими смыслоразличительную роль смешиваемых звуков. Для этого надо сопоставить разные по смыслу слова, различающиеся лишь звуками [ы]/[и], то есть продемонстрировать большую функциональную нагрузку этих звуков: выл – вил, был – бил, мыл – мил, ныл – Нил и т.п. При отработке звука [ы] необходимо обратить внимание билингвов на положение органов речи при его произнесении: задняя часть спинки языка поднята, а кончик чуть приподнят и направлен немного вперед. Поскольку [ы]/[и] отличаются друг от друга лишь по ряду: [ы] – среднего ряда, а [и] – переднего, полезно акцентировать внимание студентов на движении языка при поочередном произнесении то [ы], то [и].

В отличие от гласных, характеризующихся в обоих языках тождественным набором дифференциальных признаков и отличающихся лишь степенью проявления этих признаков, сопоставляемые согласные имеют значительно больше различий, как в парадигматическом, так и синтагматическом аспектах. Однако наряду с отличиями между сопоставляемыми системами обнаруживаются некоторые сходства. К этим сходствам следует отнести, во-первых, то, что и русский, и осетинский язык относятся к языкам консонантного строя, т.к. они характеризуются господствующим положением согласных в своих фонетических системах. Это

господство консонантизма выражается не только в том, что согласные количественно в сопоставляемых системах в несколько раз превосходят гласные, но, что касается русского языка, и в том, что именно согласные определяют качество связанных с ними гласных [20:262]. Во-вторых, в обоих языках имеются фонемы, характеризующиеся тождественным набором дифференциальных признаков. В-третьих, в сопоставляемых языках действуют сходные процессы (хотя и имеющие свою специфику) оглушения и озвончения согласных в зависимости от позиции в слове.

Прежде чем непосредственно перейти к сопоставительному анализу системы согласных в русском и осетинском языках, следует определиться с их количественным составом. В обеих лингвистических традициях (и осетинской и русской) этот вопрос решается неоднозначно. В осетиноведении проблемным является статус фонем [й] и [ӕ]. Исследователи, исходящие из их артикуляционных характеристик, считают указанные фонемы гласными [17:42]. Осетиноведы, считающие главной чертой фонемы ее функцию, определяют фонемы [й] и [ӕ] как полугласные, поскольку они не способны образовывать слоги [13:29-30]. Нам представляется более убедительной вторая точка зрения, т.к. для фонологии определяющей в фонеме является именно функция, а не ее конститутивные признаки.

Утверждение некоторых исследователей о том, что и согласные также могут образовывать слоги, например, в русском языке междометия: кс-кс-кс, кш! тс! [18:17] не ослабляет приведенного мнения, поскольку такие явления находятся на далекой периферии языка и не определяют его фонологического характера. Впрочем, для нашего пособия данный классификационный вопрос не имеет принципиального значения. Для нас важными представляются явления сходств и различий между этими осетинскими фонемами и соответствующими русскими.

Осетинской фонеме [ӕ] в современном русском литературном языке (не в говорах!) нет соответствия, поэтому ее усвоение будет вызывать определенные трудности у русско-осетинских билингвов. Впрочем, явление интерференции,



выражающееся в употреблении осетинами-билингвами на месте русского [в] родного [ʋ] в сходных фонетических позициях, вполне возможно. Осетинской фонеме [й] в русском языке нет соответствия. Ближе всего к ней стоит русская [й], однако в своих синтагматических свойствах они имеют определенные различия, что способствует отрицательной межъязыковой интерференции, о чем ниже.

Относительно состава русских согласных фонем, как уже было упомянуто выше, также имеются разногласия. Эти разногласия касаются мягких [г', к', х']. Одни ученые считают их самостоятельными фонемами, парными твердыми [г, к, х] [15: 63-65], другие – их аллофонами [32: 247]. На наш взгляд, в современном русском литературном языке еще преждевременно считать их самостоятельными фонемами, т.к. они не располагают для этого соответствующей дистрибуцией. В современном русском литературном языке [г', к', х'] выступают только в тех позициях, где невозможны [г, к, х], и наоборот, [г, к, х] употребляются в тех позициях, где не могут быть [г', к', х'].

В современном русском литературном языке нет таких слов, где [к] и [к'], [г] и [г'], [х] и [х'] выступали бы перед одной и той же гласной в тождественной фонетической позиции. Кроме того, [г', к', х'] в современном русском литературном языке невозможны в конце слова. «Все это заставляет считать [г'], [к'], [х'] разновидностями твердых фонем [г], [к], [х], а не самостоятельными фонемами» [20: 247]. Приведенное суждение не может быть отвергнуто ссылкой на то, что сочетания [к'а], [к'у], [к'о] возможны в заимствованных словах (ср.: кювет, ликер, маникюр и др.), «так как они не характеризуют системы русского языка» [20: 208]. Обоснование сторонников признания [г', к', х'] самостоятельными фонемами, а не аллофонами [г, к, х] ссылкой на то, что замена в русских словах типа каша, кон, холод, хата, бок, лук, губы, газы, куры твердых [г, к, х] на соответствующие мягкие [г', к', х'] искажает до неузнаваемости облик этих слов, не может быть принято за достаточный аргумент, поскольку это изменение касается лишь конститутивных признаков указанных фонем, но не дифференциальных. А для

фонологического статуса звука определяющими являются именно дифференциальные, а не конститутивные признаки. Характеризуя таким образом указанные фонемы, мы исходим из того, что твердость-мягкость для каждой из них не является их релевантным признаком в системе их противопоставления. Что касается форм от глагола ткать: [тк'ош], [тк'от], [тк'ом], [тк'оте], то [к'] появился перед [о] не фонетически, а в результате грамматической аналогии со стороны [тку].

Итак, исходя из приведенных выше ограничений, в осетинском языке выделяют 28 согласных фонем, а в русском – 35.

Осетинские согласные фонемы могут быть представлены в виде следующей таблицы (по Н.К.Багаеву):

Таблица 5

По артикуляции	По способу образования	Смычные				Щелевые				
		Простые		Аффрикаты		Шумные		Сонорные		
		Гл. .	Зв. .	Гл. .	Зв. .	Гл. .	Зв. .	Носов. в.	Плавн. н.	Дрожж. ж.
Губные	Губно-губные	п, пь	б					м		
	Губно-зубные					ф	в			
Язычные	Переднеязычные	т, ть	д	ц, ць	дз	с	з	н	л	р
	Среднеязычные			ч, чь	дж	ш	ж			

	Заднеязыч- ные: а) более передние	к, къ	г						
	б) более зад- ние (гортанные )	хъ				х	гъ		

Поскольку согласные фонемы русского языка в процессе своего функционирования подвергаются значительно большим синтагматическим изменениям, чем осетинские, и поскольку в процессе речевой деятельности обучающиеся имеют дело не с фонемами, а с конкретными звуковыми реализациями фонем, представляется более целесообразным сопоставление не фонемного состава русского языка с осетинским, а звукового. Эти согласные звуки русского языка авторы учебного пособия под редакцией Дибровой Е.И. представили в следующей таблице:

Таблица 6

Уро- вень шум а	Способ образован ия	Место образования						
		Губные		Переднеязычн ые		Средне - язычны е	Заднеязычны е	
		Губно - губны е	Губно - зубны е	Зубны е	Передн е- небн.	Средне - небн.	Средн е- небн.	Задн е- небн .

Шумные	Щелевые	Срединные		ф в ф' в'	с з с' з'	ш ж ш' ж'		х γ х' γ'	х γ
							j j		
Сонорные	Щелевые	Боковые			л л л' л'				
		Носовые	м м м' м'		н н н' н'				нг
Шумные	Смычные	Дрожащие				р р р' р'			
		Взрывные	п б п' б'		т д т' д'			к' г'	к г
		Аффрикаты			ц дз ц' д'з'	ч дж ч' д'ж'			
		Имплозивные	п б п' б'		т д т' д'			к' г'	к г

(В каждом квадрате слева – глухие, справа – звонкие, сверху – твердые, внизу – мягкие).

Как следует из приведенных таблиц, сопоставляемые системы консонантизма имеют существенные различия не только в фонемно-звуковом составе, но и в артикуляционных базах.

Согласные в обоих языках различаются и систематизируются по сходным признакам: а) по месту образования звука, т.е. по участию в образовании преграды определенного активного органа произношения (языка, губ); б) по способу образования звука, т.е. по работе активного органа речи, создающего преграду; в) по соотношению голоса и шума в согласном звуке, зависящем от степени участия голосовых связок в его образовании; г) по дополнительной к

основному тембру окраске звука.

Однако в наборе и особенностях проявления конститутивных признаков многие согласные фонемы в сопоставляемых фонетических системах имеют существенные различия, что может послужить причиной для возникновения широкого поля отрицательной межъязыковой интерференции.

Наиболее полно по своим конститутивным признакам совпадают в русском и осетинском языках всего 9 фонем: губно-губные: [б, м], губно-зубные: [в, ф], переднеязычные: [д, н, л, р], заднеязычные: [г].

Смычные [к, п, т, ц, ч] в осетинском языке в отличие от соответствующих русских произносятся с сильным выдохом и являются придыхательными. Видимо, эта фонетическая черта указанных осетинских согласных является очень древней и восходит к индоевропейской эпохе. При этом все эти согласные в положении после фрикативных [с, ф, х] лишаются придыхания, т.е. подвергаются позиционным изменениям. Следовательно, на фонологическом уровне придыхательные согласные в осетинском языке не противопоставлены чистым.

Звук же [п] после фрикативных в осетинском языке не встречается и непридыхательным не бывает. Придыхательность осетинских согласных является не только их конститутивным, но и дифференциальным признаком, поскольку по этому признаку они противопоставлены соответствующим абруптивным согласным, образуя с ними одномерные привативные оппозиции. Поскольку перенос придыхательности осетинско-русскими билингвами на соответствующие русские согласные не затрагивает словоразличительных свойств последних, эта придыхательность являет собой довольно устойчивый случай отрицательной межъязыковой интерференции, для борьбы с которой должна быть разработана соответствующая методика. Говоря о придыхательных согласных в осетинском языке и их взаимодействии с русскими, не обладающими таким признаком, соответствиями, следует обратить также внимание на то, что осетинский [ч'] отличается от русского не только придыхательностью, но и среднеязычностью, т.к. русский [ч'] является

переднеязычным, следовательно, отличается от соотносительного осетинского звука дополнительной к основному тембру окраской.

Данный факт еще более расширяет возможное поле отрицательной интерференции в сознании осетинско-русского билингва.

Мягкий [ч'] в русском языке имеет и твердую пару – звук [ч], который произносится перед [ш]: лу[ч]ше. Однако твердость такого [ч] синтагматична и не носит дифференциального характера.

Особо следует отметить взаимодействие русской и осетинской фонемы [ц]. Русская фонема отличается от своего осетинского эквивалента не только отсутствием аспирации, но и возможностью модифицироваться в определенных фонетических позициях в [ц'ц'], ср.: [п'ац'ц'ъ] (пяться). Этот звук в русском языке, конечно, редок, однако его усвоение может вызвать у русско-осетинских билингвов определенные трудности, т.к. в их родном языке такой звук отсутствует, а в русском языке мягкость этого звука не релевантна. Функционирующие в современном осетинском языке абруптивные согласные [пъ, тъ, цъ, чъ, къ], противопоставленные по признаку абруптивности соответствующим придыхательным, еще более расширяют поле отрицательной межъязыковой интерференции у осетинско-русских билингвов. В аспекте возможной интерференции здесь можно предположить две противоположные тенденции. Как утверждают осетиноведы, смычно-гортанные (абруптивные) согласные широко употребляются в заимствованных из кавказских языков словах [4: 20-21] (что подкрепляет предположение об их заимствовании из кавказских языков). По свидетельству Н.К.Багаева, звуки [къ, пъ, тъ] употребляются и в давно заимствованных из русского языка словах вместо чистых [к, п, т]: стьол, стьарапил, тьаран и др. [4: 20-21].

Видимо, в прошлом смычно-гортанные связывались в сознании носителей осетинского языка именно с чужеродной лексикой, хотя, конечно, многие из них проникли и в исконно осетинские слова (впрочем, Ю.Д.Каражаев полагает, что смычно-гортанные в осетинском языке могли быть и исконными, унаследованными из прошлой эпохи). Тот факт, что абруптивы встречаются в

заимствованиях из русского языка может породить предположение о распространении их осетинско-русскими билингвами в русской речи. К этому сводится первое предположение. Однако этому предположению не противоречит другой факт, реализующий вторую гипотезу. Смычно-гортанные в отличие от придыхательных в значительно большей степени противоречат фонетической системе русского языка, и потому лучше осознаются билингвами как неуместные в их русской речи. В силу своей яркой маркированности они значительно легче поддаются корректировке в русской речи билингвов, чем придыхательные. Русско-осетинскими билингвами абруптивность и придыхательность воспринимаются как нерелевантные, сверхкомплексные признаки, обуславливающие нарушение не только нормативного, но и коммуникативного аспекта в их осетинской речи.

Что касается [гъ, х, хъ], то перенос их осетинско-русскими билингвами в русскую речь также создает нежелательный акцент, т.к. гортанные звуки современному русскому литературному языку несвойственны.

Не полностью совпадают по своему качеству в сопоставляемых консонантных системах и звуки [з, с]. В русском языке они являются свистящими, а в осетинском они могут быть и свистящими, как в русском языке, и средними между свистящими и шипящими, близкими к [ж, ш] ср.: жагътон вместо загътон. Следовательно, у той части осетинско-русских билингвов, которые произносят вместо [з, с] шипящие или близкие к шипящим звуки, могут возникнуть явления отрицательной межъязыковой интерференции при усвоении русских свистящих [з, с], особенно в условиях приобретенного, а не естественного билингвизма. Отрицательная интерференция может проявляться в русской речи осетинско-русских билингвов и со стороны родных [ж, ш], являющихся в отличие от соответствующих русских не передне-, а среднеязычными.

Значительные трудности для осетинско-русских билингвов представляет усвоение русского мягкого среднеязычного [й]. Причем эти трудности проявляются не во всех позициях в слове, что связано с разным объемом

структурного значения сопоставляемых фонем. Известно, что в сопоставляемых языках указанные звуки свободно употребляются в сочетании с гласными, как предшествуя им, так и следуя после них, ср.: йахи (свой) – яма; йема (с ним) – ель; хай (часть) – май, и т.п. Поэтому осетинско-русские билингвы без особого труда усваивают в данных позициях русский [j], хотя и могут заменять его родным [й]. Исключение представляют собой сочетания [и] и [ы] с [j] в русском языке, поскольку они практически отсутствуют в осетинском.<sup>1</sup> Например: красный, синий, революци[j]а, парти[j]а. Не случайно в заимствованных из русского языка словах типа революция, партия и т.п. этот [j] отбрасывается вместе с окончанием, что находит отражение и в орфографии: революци, парти, автономи. Кроме того, в современном осетинском языке [й] не употребляется в сочетании с согласными, в русском же языке такое употребление вполне возможно после согласного, ср.: под[jэ]зд, вороб[ji], уб[jy]. Подобное различие в объемах структурных значений русского и осетинского [й] приводит к тому, что осетинско-русские билингвы часто не воспринимают [й] в тех русских словах, где он следует после согласных, и, как следствие, не воспроизводят его в своей русской речи, произнося: [св'ин'а], [паб'у], и т.п.

Шипящая палатальная аффриката [дж] в осетинском языке встречается в основном перед передними [е, и] и передне-средним [ы] [4: 23].

В современном русском языке такой фонемы нет, но звук [дж], представляющий собой аллофон фонемы [ч], имеет место при озвончении [ч] перед звонким согласным на стыке слов при отсутствии между ними паузы, ср.: [п'ед'ж'бы] (печь бы), [дод'ж'бы] (дочь бы), на[д'ж']базы (начбазы), мя[д'ж'] закатился (мяч закатился). Усвоение этого звука не должно вызывать каких-либо затруднений у русско-осетинских билингвов.

Свистящая аффриката [дз], функционирующая в осетинском языке как самостоятельная фонема, в русском языке не имеет эквивалента на

---

<sup>1</sup> Сочетание [ый] в осетинском языке возможно. Но осетинский [ы] – слабый гласный, подвергающийся сильной редукции. И в этом смысле указанное сочетание не опровергает указанного утверждения.



фонологическом уровне, но звук [дз] в русском языке встречается. Он представляет собой аллофон фонемы [ц] в положении перед звонким согласным на стыке двух слов, между которыми отсутствует пауза, ср.: коне[дз] года, или в таких словах, как: пла[дз]дарм, Шпи[дз]берген, [ат'эдзбы] (отец бы). Усвоение этого звука также не должно представлять особых затруднений для осетинско-русских билингвов, так как фонема [дз] в осетинском языке имеет неизмеримо большее распространение, чем звук [дз] в русском языке. В русском языке употребляется также фрикативный задненебный звук [ɣ]. Он составляет звонкую пару к [х] и произносится в таких словах, как: двухгоди́чный, сверхзвуковой, бухгалтер.

Важной фонетической особенностью сопоставляемых консонантных систем является также то, что действующая в них ассимиляция согласных по глухости-звонкости имеет серьезные синтагматические различия.

Как известно, в русском языке звонкие согласные оглушаются в положении конца слова и перед глухими согласными, наоборот, глухие перед звонкими озвончаются: бе[с]подобный – бе[з]бедный, о[т]пихивать – о[д]бивать.

В осетинском языке так же, как и в русском, звонкие согласные перед глухими оглушаются, т.е. действует регрессивная ассимиляция: тых[ч]ын (сильный), бæх[т]он (конюшня).

Так же, как и в русском языке, в осетинском языке оглушение звонких перед глухими может быть не только в составе слова, но и на стыке рядом стоящих слов. Глухие согласные в осетинском языке в отличие от русского озвончаются после гласных, сонорных, звонких, а иногда и после глухих: æгæр (слишком) из æкаер, æмгар (ровесник) из æмкар, фæсдзæуин (последователь) из фæсцæуин.

Важнейшей особенностью осетинского языка в сравнении с русским является отсутствие оглушения согласных в конце слов. В результате осетинско-русские билингвы под влиянием родного языка могут не только не оглушать конечные звонкие согласные в русском языке, а порой и озвончать

глухие, т.е. могут произнести не только моро[з] вместо моро[с], но и голо[з] вместо голо[с].

Итак, глухость-звонкость согласных в осетинском языке так же, как и в русском, является не только их конститутивным, но и релевантным дифференциальным признаком.

В обоих языках большинство согласных образуют пары по глухости/звонкости. Причем в русском языке оглушению на конце слова подвергаются даже сонорные. Однако глухость/звонкость сонорных является их не релевантным, не дифференциальным, а лишь конститутивным признаком. Глухие сонорные выступают, например, в следующих словах после глухого согласного: мет[р], вих[р'], смыс[л], мыс[л'] и т.п.

Иначе обстоит дело с твердыми и мягкими согласными. В русском языке, как известно, твердость-мягкость согласных является не только их конститутивным, но и дифференциальным признаком, ср.: то[л] – то[л'], [л]ук – [л']ук. Причем этим признаком охвачено большинство русских согласных.

В осетинском языке твердость/мягкость согласных является лишь их конститутивным, но не дифференциальным признаком.

Причем почти все осетинские согласные являются твердыми, хотя степень их твердости ниже, чем у соответствующих русских веляризованных согласных.

Все осетинские согласные перед передними гласными [е, и], а также перед [ы] приобретают позиционную полумягкость, оставаясь в твердой зоне образования [4: 24].

К палатальным (мягким, возникшим в осетинском языке сравнительно недавно) относятся аффрикаты [д'ж', ч', ч'ъ], однако мягкость этих согласных является лишь их конститутивным, но не дифференциальным признаком. В русском же языке только у девяти согласных фонем [ж, ш, ц, г, к, х, ч', ш'ш', ј] твердость-мягкость не является дифференциальным признаком, у остальных же она является их релевантным дифференциальным признаком. Все они образуют с соответствующими твердыми согласными привативные одномерные

оппозиции, т.е. при всех прочих тождественных меризмах (дифференциальных признаках) одна фонема отличается от другой наличием или отсутствием указанного меризма, что совершенно не характерно для осетинского языка. Данное существенное различие между сопоставляемыми системами консонантизма служит причиной отрицательной межъязыковой интерференции в речи осетинско-русских билингвов, которые под влиянием родного языка могут не различать твердые и мягкие согласные в русских словах, тем самым искажая свою русскую речь не только в нормативном, но и зачастую в коммуникативном аспекте. При этом положение еще более осложняется тем, что в русском языке действует процесс ассимиляции согласных по твердости/мягкости.

В отличие от русского литературного языка в современном осетинском литературном языке значительно шире распространено полное уподобление согласных, которое может носить как регрессивный, так и прогрессивный характер. Так, в определенных случаях сочетание [нм] переходит в [мм], ср.: донмæ (к воде) произносится доммæ; [рл] изменяется в [лл], ср.: æрласын (привезти) произносится æлласын.

Точно так же происходит ассимиляция и в других сочетаниях: [сц] > [сс]; [мф] > [вв] (с озвончением); [мн] > [нн], [нт] > [тт]. В русском же литературном языке полная ассимиляция звуков разнородной артикуляции проявляется лишь в переходе [сш] > [шш], ср.: сшил > [шшыл], а также [жж] > [жж], ср.: с женой > [жжы<sup>э</sup>ной].

Несколько чаще, чем в русском языке, в осетинском языке встречаются случаи диссимиляции согласных, хотя они и встречаются значительно реже, чем случаи ассимиляции, ср.: фы[л]дæр (больше) из фы[р]дæр, цæ[л]мартæн (грыжа) из цæ[р]мартæн и др.

В русском литературном языке так же, как и в осетинском, процессы расподобления согласных развиты меньше, чем процессы уподобления: так, сочетание [ч'т] > [шт], ср.: [ч'то] > [што], [чн] > [шн], ср.: моло[ч'н]ый > моло[шн]ый.

Для осетинской фонетической системы характерно также явление так называемой геминии, «которое представляет собой не обычное произнесение подряд двух одинаковых или сходных смычных согласных, а напряженное произнесение соответствующих смычных с едва заметной задержкой, указывающей на двусоставность геминат» [17: 60]. Таким образом, геминия согласных в осетинском языке – это такое их удвоение, при котором они обретают новое качество, превращаясь в удвоенные преруптивы [17: 60]. Удвоению в осетинском языке могут подвергаться все согласные кроме [пъ, къ, тъ, цъ, чъ]. Причем удвоение согласных в осетинском языке распространено значительно шире, чем в русском. Удвоенные согласные могут быть в корне (в его начале, середине, конце), могут возникать в результате сочетания двух одинаковых согласных на стыке морфологических частей слова: корня и суффикса, корня и окончания, суффикс и окончания, приставки и корня, в результате сочетания одинаковых согласных на стыке сложных слов, в результате удвоения одного согласного при словообразовании и словоизменении.

В русских словах, как известно, сочетания двух одинаковых согласных обычно располагаются между гласными на стыке приставки и корня, корня и суффикса. В заимствованных словах двойные согласные могут быть долгими и в середине слов. В отличие от осетинского языка долгота звуков не свойственна фонетической системе русского языка, поэтому иноязычные слова, по мере их освоения русским языком утрачивают долготу согласных и произносятся с одиночным звуком: то[н]ель, те[р]аса, а[п]арат, ко[р]ектор и т.п. Двойной согласный в русском языке произносится обычно в положении после ударного гласного: ва[нн]а, ма[сс]а, гру[пп]а и т.п. На конце слова двойные согласные не произносятся: криста[л], мета[л] и т.п.

Все эти особенности употребления двойных согласных в сопоставляемых фонетических системах также являются причиной отрицательной межъязыковой интерференции при усвоении осетинско-русскими билингвами слов с двойными согласными. Положение осложняется еще и орфографией

русского языка, в котором удвоенные согласные зачастую хотя и обозначаются на письме, но не произносятся (ср. выше).

Сопоставительную характеристику дифференциальных признаков согласных фонем русского и осетинского языков можно представить в виде следующей таблицы:

Таблица 7

№	Дифференциальные признаки	Сопоставляемые языки		Общие признаки
		Русский	Осетинский	
1	Смычность	+	+	+
2	Смычно-прох. бок.	+	+	+
3	Смычно-прох. нос.	+	+	+
4	Смычно-гортан.	-	+	-
5	Фрикативность	+	+	+
6	Аффрикатность	+	+	+
7	Вибрантность	+	+	+
8	Лабияльность	+	+	+
9	Дентальность	+	+	+
10	Небно-дентальность	+	+	+
11	Переднеязычность	+	+	+
12	Среднеязычность	+	+	+
13	Заднеязычность	+	+	+
14	Увулярность	-	+	-
15	Глухость	+	+	+
16	Звонкость	+	+	+
17	Мягкость	+	-	-
18	Твердость	+	-	-
	Всего	16	16	13

Что касается частотности употребления фонем, характеризующихся общим и разным набором дифференциальных признаков в обоих языках, то она приведена в работе Ж.Х. Баскаевой [29: 31].

Итак, в характеристике дифференциальных признаков фонем обоих языков выделяется много сходств, однако в процессе их реализации в словах количество различий увеличивается, то есть из общности дифференциальных признаков фонем в обоих языках вовсе не следует их артикуляционно-акустическое тождество.

Что касается случаев чередования согласных в русском и осетинском языках, то здесь имеются как некоторые сходства, так и различия, причем различий значительно больше. И они также могут стать причиной отрицательной межъязыковой интерференции.

Проведенный сопоставительный анализ консонантных систем русского и осетинского языков будет не полным, если не сопоставить особенности употребления согласных в осетинском и русском слогах.

Согласные при изучении слога представляют значительный интерес, т.к. их количество и распределение определяют в сущности структуру слогов и семантику слов. При стечении нескольких согласных в слоге и в осетинском, и в русском языках широко распространены случаи выпадения одного из них.

В осетинском языке в отличие от русского в начальных слогах недопустимо сочетание групп согласных. Перед такими группами ставится протетический гласный [ы], ср.: ызнаг (враг), но русск. знакомый; ызгър (руда), но русск. [з]горел и т.п.

Кроме того, в осетинском языке также в отличие от русского часто используется в слоге эпентетический гласный для разрядки группы согласных, ср.: быру (изгородь), но русск. брат; пысыра (крапива), но русск. псалмы; тырыса (флаг), но русск. трус; сымах (вы), но русск. смахнуть и т.п. Вставочный гласный в осетинском языке используется для разрядки согласных не только в начале слова, но и в конце. Так, слова метр, центр, километр,

октябрь, ноябрь, декабрь, сентябрь, министр и т.п. в осетинском языке произносятся: метыр, центыр, километрыр, октябыр, ноябыр, декабыр, сентябыр, министыр. Подобные явления в родном языке осетинско-русских билингвов могут провоцировать их при порождении русской речи на нарушение ее норм, выражающееся в «разрядке» гласными вполне допустимых в русском языке сочетаний согласных по образцу родного языка.

Итак, несмотря на то, что согласные русского и осетинского языков различаются и систематизируются по сходным признакам, в их артикуляционных базах имеют место существенные различия. Эти различия касаются как конститутивных недифференциальных признаков согласных фонем сопоставляемых языков, так и их дифференциальных признаков. Так, по дополнительной к основному тембру окраске согласные русского языка могут быть твердыми (веляризованными) и мягкими. Причем твердость/мягкость русских согласных (кроме [ж, ш, ц, г, к, х, ч, щ, ј]) является их релевантным дифференциальным признаком.

В осетинском языке твердость-мягкость согласных, являясь их конститутивным признаком, носит нерелевантный и недифференциальный характер. Причем к мягким в осетинском языке относятся всего три фонемы: [д'ж', ч', чь]. Твердые же согласные осетинского языка в отличие от соответствующих русских, носящих выраженный веляризованный характер, фонетически являются менее твердыми.

Глухость/звонкость согласных в обоих языках является их релевантным дифференциальным признаком, однако синтагматические условия ее проявления в сопоставляемых консонантных системах не одинаковы.

Абруптивность и придыхательность осетинских согласных [к (къ), п (пъ), т (тъ), ц (цъ), ч (чъ)] являются их конститутивными и дифференциальными признаками. Русским согласным эти признаки совершенно не свойственны.

Действующие в обоих языках процессы ассимиляции и диссимиляции согласных имеют как сходные так и своеобразные черты. Структурные значения сходных фонем в обоих языках зачастую бывают различны, в

результате в фонетических словах сопоставляемых систем осуществляются специфические синтагматические изменения.

Все эти парадигматические явления недодифференциации, а также сверхдифференциации фонем в сопоставляемых языках могут привести в речи билингвов к различным явлениям субституции и реинтерпретации, для предупреждения и преодоления которых должна быть разработана специальная методика и система специальных практических заданий.

Любое высказывание от паузы и до паузы оформляется фонетически как некое целое. Такое оформление называют интонацией высказывания. Может показаться, что интонация – это повышение и понижение тона, сопровождающего высказывание. Однако структура интонации значительно сложнее: она включает в себя не только изменение высоты тона, но одновременно изменение интенсивности звучания, его темпа, изменение тембра, а также паузы. В целом интонация – это движение, изменение, динамика тона, сопровождающего высказывание. «Интонация – это ритмико-мелодическая сторона речи, служащая в предложении средством выражения синтаксических значений и эмоционально-экспрессивной окраски» [18: 26]. Фонетическая сторона любого высказывания необычайно сложна. Она включает в себя сегментные (звуки) и суперсегментные (слоги, фонетические слова, речевые такты) единицы, а также суперсегментные средства: словесное, тактовое и фразовое ударения и, наконец, интонацию. Интонация сложна и динамична. Она выражает всю сложность значений речевых тактов и фраз. По справедливому замечанию Б.Н. Головина, «интонация передает сложные оттенки работы сознания и участвует в их формировании, подобно тому как слово участвует в формировании мысли» [16: 60]. Интонация имеет выраженный социальный характер. В каждом языке имеются наборы интонационных рисунков, которые используются в речи. Эти рисунки заданы языком, и в речи они могут варьироваться лишь в пределах, допускаемых самим языком [26: 242]. Под таким варьированием понимаются некоторые сдвиги в тоне, тембре, темпе, паузах. Сами же подобные сдвиги обусловлены



содержанием высказывания и эмоциональным состоянием говорящего. Интонация имеет тесную связь со смыслом высказывания и является одним из условий успешного общения.

Л.Р.Зиндер предлагает различать в интонации два аспекта: коммуникативный, поскольку интонация сообщает, является ли высказывание законченным или незаконченным, содержит ли оно вопрос или ответ и т.п., и эмоциональный, который состоит в том, что в интонации заключена определенная эмоция, которая отражает эмоциональное состояние говорящего и его намерение воздействовать на слушателя [19: 269]. Л.Р. Зиндер выделяет следующие функции интонации: 1. Интонация является средством членения речи на высказывания. 2. Интонация участвует в различении коммуникативных типов предложения, являясь единственным средством так называемого общего вопроса (ср.: Петр едет домой и Петр едет домой?). 3. Интонацией осуществляется актуальное членение предложения. 4. Интонацией осуществляется деление высказывания на синтагмы, что определяется смыслом и связано с выражением того или иного члена предложения. Если, например, в предложении Я развлекал его стихами моего брата поставить границу первой синтагмы после слова его, то оно будет прямым дополнением; если же поставить ее после слова стихами, то прямым дополнением будет моего брата. 5. Интонация отмечает, является ли данный отрезок речи конечной или неконечной синтагмой (ср. Он возвращается домой и Он возвращается домой, когда наступает вечер) [19: 271]. Таким образом, интонация тесно связана не только со смыслом, но и со строем предложения. К этому еще следует добавить, что интонация передает различные эмоциональные значения (уверенность, сожаление, сомнение и др.).

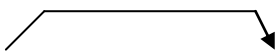
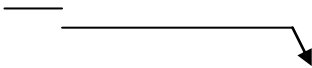
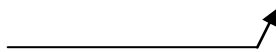
В научной литературе применительно к русскому языку существуют два подхода к классификации интонационных типов: семантический и фонетический. Семантический подход основан на учете тех основных значений, которые передаются интонацией. При таком подходе выделяются следующие интонационные типы: 1. Повествовательная, или завершающая

интонация характеризуется понижением частоты основного тона на ударном слоге слова, стоящего под синтагматическим (фразовым) ударением. При этом мелодический уровень начала синтагмы близок к средней индивидуальной частоте основного тона; к концу синтагмы с понижением основного тона уменьшается интенсивность и увеличивается длительность ударного гласного. На заударных слогах – понижение тона. 2. Вопросительная интонация характеризуется повышением частоты основного тона ударного гласного слова, несущего интонационное ударение, при его высокой интенсивности и небольшой длительности; на заударных гласных основной тон понижается. 3. Интонация незавершенности, близкая к интонации вопроса, характеризуется меньшим подъемом основного тона на главном ударном гласном и более высоким уровнем заударных слогов; интенсивность ударного и заударного слогов выше, а длительность – несколько меньше, чем при вопросительной интонации. 4. Восклицательная (выделительная) интонация реализуется, по сравнению с повествовательной, усилением одного из параметров – повышением частоты основного тона, увеличением интенсивности или длительности на главноударном слоге. Эти основные интонационные типы, связанные со значением завершенности/незавершенности, повествования/вопроса, выделенности/нейтральности, составляют минимальную парадигму, на основе которой строится все многообразие просодической организации. В пределах этой парадигмы отдельные фонетические корреляты могут варьировать, что и создает семантико-интонационное богатство речи. На материале русского языка такой подход к характеристике интонационных контуров осуществлен М.И. Матусевич [26: 241-273].

Подход от фонетической формы к языковому значению реализует классификация интонационных конструкций, разработанная Е.А. Брызгуновой. Автор сначала приводит характеристики интонационных конструкций (далее ИК), а потом говорит о тех значениях, с которыми связаны эти ИК. В каждой ИК выделяется центральная часть, предцентровая и постцентровая [ 8]. На

центральную часть падает основное ударение. Для характеристики ИК, которых она выделяет всего семь, необходимы следующие сведения: 1) характер движения тона на центральной части (повышение или понижение, при этом имеются различия в виде изменения); 2) количество и место интонационных центров (в одной ИК может быть и два центра); 3) характеристики предцентральной и постцентральной частей; 4) участие интенсивности и других фонетических средств.

Каждая ИК может быть связана с определенным значением или несколькими значениями:

- ИК-1: Здесь проходили бои. 
- ИК-2: Где проходили бои? 
- ИК-3: Здесь проходили бои? 
- ИК-4: А здесь проходили бои? 
- ИК-5: Какой сегодня день! 
- ИК-6: А что мы знаем! 
- ИК-7: Какой сегодня день! 

ИК-1 имеет значение повествования и включает в себя такие модальные реализации, которые усиливают утверждение, несогласие или возражение. ИК-2 употребляется при вопросе, повествовании или волеизъявлении. ИК-3 оформляет собственно вопрос, незаконченность, повтор вопроса, выражает высокую степень проявления признака («Этот фильм такой скучный! Сколько народу собралось!»). ИК-4 используется при оформлении вопроса, связанного с предыдущим предложением, а также употребляется при незавершенном высказывании и в случаях, когда нужно подчеркнуть категоричность

утверждения. ИК-5 используется при повествовании для выражения высокой степени проявления признака, при волеизъявлении – усиливает значение желания, сожаления, предпочтительности. ИК-6 употребляется при оформлении неконечной синтагмы, а также при выражении высокой степени проявления признака; выражает уточняющий вопрос, недоумение. ИК-7 употребляется в повествовании, сигнализирует невозможность или отрицание.

Сравнивая эти два подхода к классификации интонации, можно увидеть достоинства и недостатки как той, так и другой. Взаимообратимая же классификация до настоящего времени еще не создана. Обе эти классификации, как уже было отмечено выше, с успехом применяются при усвоении интонации русского языка. Однако следует заметить, что наибольшее применение в русистике имеет именно классификация от значения к форме. Эта классификация в значительной степени подверглась изучению. Но что касается подхода от формы к содержанию, то он реализуется лишь в отдельных работах [8; 11; 23; 2].

Что касается осетинского языка, то интонация в нем почти совсем не изучена. Между тем, считается общепризнанным, что в каждом языке имеется свой набор интонационных моделей [19: 279]. Более того, даже в одном языке разные авторы выделяют различное число интонационных моделей. Так, Е.А. Брызгунова устанавливает, как было показано выше, для русского языка семь основных ИК, а А.М.Пешковский выделяет их около двадцати [30].

В осетиноведении при описании интонации полностью отсутствует подход от формы к содержанию, а подход от содержания к форме реализуется лишь при характеристике интонации выделенности в ходе рассмотрения обращения [4: 355-357].

И в русском, и в осетинском языках обращение не имеет определенного места в предложении: оно может быть либо в начале, либо в середине, либо в конце его; и в этих случаях в обоих языках оно несколько отличается в степени выразительности. В обоих языках наибольшей выразительностью обращение отличается тогда, когда оно стоит в начале предложения. В этом случае оно

характеризуется экспрессивной мелодикой, интенсивностью и длительностью, обращение произносится с повышением тона на ударном слоге и с понижением на безударных, при этом после обращения обычно имеет место пауза. Если обращение стоит в середине предложения, то в русском языке оно входит в одну синтагму с остальным предложением, при произнесении слегка понижаясь на ударном слоге, в осетинском же языке оно характеризуется не только понижением тона, но и отсутствием ударения [4: 357]. Если обращение стоит в конце предложения, то в русском языке оно также входит (а может и не входить) в одну синтагму с предшествующим словом и произносится на низком, ровном тоне с предшествующим ударным гласным. В осетинском языке оно произносится так же, как и в середине предложения. Что касается основных компонентов интонации, то в осетинском языке они фактически не описаны. Есть лишь отдельные замечания типа: «Мелодика русской фразы, например, сильно отличается от осетинской. Сопоставление темпа речи русских и осетин показывает, что вторые говорят быстрее, чем первые, поэтому русская речь у многих осетин похожа на скороговорку» [14: 54].

Итак, поскольку интонация в современном осетиноведении практически не изучена, не представляется возможным при ее изучении в русском языке опираться на родной язык. Поэтому все типы интонационных конструкций в русском языке следует отрабатывать лишь с учетом достижений современной русистики.

### Практические задания

Задание 1. Прочтите следующие слова, обратите внимание на произношение звука [ы]: мы, рыл, тыква, копыта, столаы, канавы, рыба, сын, дышать, рыжий, пыльный.

Задание 2. Прочитайте следующие пары слов, объясните их значения. Укажите звуки, выполняющие словоразличительную функцию: выл – вил, был –

бил, мыл – мил, ныл – Нил, пыл – пил.

Задание 3. Прочитайте. Обратите внимание на различия в произношении звуков [с]/[ш]: сила, шило, шахта, весна, смех, шея, сетка, свет, шутка, слово, шаги, шаль, свет, шпалы, кости, каштан, вышка, квас, уксус, мышь.

Задание 4. Прочитайте, укажите звуки, выполняющие смыслоразличительную функцию в следующих парах слов: наш – нас, ваш – вас, уши – усы, мышь – мыс, башня – басня, кашка – каска, шутки – сутки, Мишка – миска.

Задание 5. Прочитайте. Укажите, какими звуками различаются следующие слова: лук – люк, мал – мал, мел – мель, спор – спорь, стал – сталь, удар – ударь, вес – весь, банка – банька, галка – галька, ел – ель.

Задание 6. Прочитайте, укажите, какими звуками различаются следующие пары слов: шит – щит, чаша – чаща, защита – защита.

Задание 7. Прочитайте, обратите внимание на произношение звуков [ш] и [ш'ш']: чаща, щука, роща, вощаный, дощатый, пушной, пушистый, лощенный, порошок, шоры, шапка, шуба, полуночный, щипцы, шутка, четверостишие, штурмовщина, штудировать, штормовка, шпала, широкий, щенок, щепка, щербатый, щетина, щупальца, щуриться, шар, щит, шашки, шея, шайка, щека, щавель, шест, шалаш, щенок, шуба, щегол, щука, щетка, шило, шкаф, щи, кошка, шина, вещь, мышь, роща, лещ, клещи, плющ, уши, душ, овощи, плащ, пышка, тушь, хищник, товарищ, башня, пища, машина, крыша, вещь, душ, пашня, товарищ, щит, вышка, пища, шум, борщ, шило.

Задание 8. Прочитайте текст. Обратите внимание на правильное произношение звуков [ш] и [ш'ш']: *Миша ищет щавель. Вещи кладут в шкаф.*

*У Маши на щеке прыщ. Плющ обвил шалаш. Мышка залезла в щель. Щенок ищет пищу. Миша идет в рощу. Гриши купили щенка. Плащ – хорошая защита от дождя. Из овощей варят хороший борщ. В роще шум и крик. Машина въехала в рощу. Шура поймал щуку. Шура – хороший товарищ.*

Задание 9. Списать предложение, дописать недостающее слово:

<i>На вешалку повешен...</i>	<i>пища</i>
<i>Шуба и шапка – нужные...</i>	<i>борщ</i>
<i>Маши ест...</i>	<i>плащ</i>
<i>Мороз щиплет...</i>	<i>уши</i>
<i>Вещи кладут в...</i>	<i>товарищи</i>
<i>Хорошо поют в роще...</i>	<i>щеглы</i>
<i>В беде помогают хорошие...</i>	<i>вещи</i>
<i>Овощи – хорошая...</i>	<i>шкаф</i>

Задание 10. Перепишите предложения. Вставьте пропущенную букву ш или щ: -енок попал под ма-ину. У Ма-и болит -ека. Ка-а – полезная пи-а. -еглы поют в ро-е. Ми-а собирает -авель. На пло-ади продают -ары. На пло-ади -умит народ. -ура поймал в ро-е -егла.

Задание 11. Прочитайте тексты, обращая внимание на правильное произношение звуков [ш] и [ш'ш']. Заучите тексты.

#### *Щенок*

*Миша и Шура были товарищи. Они пошли гулять в рощу. По дороге они увидели маленького щенка. Шерсть у него была мягкая и пушистая. Щенок пищал. Миша и Шура не пошли в рощу. Они вернулись домой и взяли с собой щенка. Дома Миша и Шура накормили щенка и приготовили ему удобный ящик для сна. Миша и Шура полюбили щенка. Щенок вырос и стал верным другом Миши и Шуры.*

### *Щенки*

*Два щенка, щека к щеке,  
щиплют щетку в уголке.  
Да у щетки половой  
палка есть над головой.  
Палка – щелк щенков с плеча.  
Два щенка ушли рыча.*

### *Роща*

*Зазвенела роща молодая,  
зазвучали птичьи голоса.  
Ах ты, роща, роща золотая,  
милые знакомые места...*

*вот и пчелы в рощу прилетели  
сладкий мед с цветочков собирать.  
Скоро дети пестрою гурьбою  
в эту рощу прибегут опять.*

*Вот полянка, вот кусты черники.  
Чудно пахнет елкой и сосной.  
А в овраге сколько земляники  
ранним утром собрано тобой!*

*Зеленей же, роща молодая,  
распевайте, птичьи голоса.  
Ах ты, роща, роща золотая,*



*милые, знакомые места!*

### *Загадки*

*Ночью распекает – время возвещает (петух); Глазищи, усищи, хвостиче, когтищи, а моется всех чище (кошка); Сидит он на грядке в зеленой кроватке, весело топорищится, на солнышке морщится, зеленый да русенький, по утру на нем бусинки, сотня одежек, а все без застежек (капуста).*

Задание 12. Перепишите. Подчеркните буквы, обозначающие звуки [j] и [и]: солю – солью, сел – сьел, отъехал, задание, подъехал, въехал, платье, ярко, моя, изъять, елка, белье, льет, пьет, ружье, юбка, бью, большую, шью, воробьи, заячи, майка, читай, сарай, чайки, язык, объединить, являться, союз, ел, сьел, егерь, ясли, ель, есть.

Задание 13. Перепишите, подчеркивая буквы, обозначающие звук [j]: *Поведение – это зеркало, в котором каждый показывает свой облик (И.Гете); Воспитание – великое дело: им решается участь человека (В.Белинский); Мы в жизни видели нередко: муж чем достойней, тем скромней. К земле тем ниже гнется ветка, чем тяжелей плоды на ней (Саади).*

Задание 14. Выучите наизусть. Сделайте запись на диктофон. Проанализируйте правильность своего произношения.

*Слышишь песнь соловья?*

*В ней звучит торжество.*

*Но о чем он поет?*

*Неизвестно, увы, никому.*

*Я уверен:*

*О Родине песня его*

*Ведь другая давно б надоела ему*

### 1.3. Нормы интонации

Интонация является главнейшим формальным выразителем синтаксического значения предложения. Основной задачей, стоящей перед преподавателем при обучении студентов русской интонации, является коррекция у них интонационного слуха. Ученые справедливо считают, что интонационный слух является разновидностью профессионального слуха. «Развитие интонационного слуха означает, что человек начинает замечать и систематизировать такие моменты звучания высказывания, которые раньше оставались за пределами его внимания, например, движение тона в составных частях интонационных конструкций, усиление словесного ударения в сочетании с повышением-понижением тона произнесения, смычки голосовых связок перед произнесением гласного или в конце его произнесения, продвижения гласного вперед или назад в пределах конкретного типа интонационной конструкции, регистры, т.е. произнесение всех составных частей ИК на более высоком или низком уровне, и др. [7: 300]. Под формированием интонационного слуха понимается: «сознательное воспроизведение того или иного интонационного средства (типа ИК, места центра ИК), количество синтагматических членений, умение объяснить неточность воспроизведения, разную степень выраженности акустических компонентов интонации» [7: 300]. Е.А. Брызгунова в свое время заметила, что при произнесении слова мы воспринимаем не только его значение, но и в той же мере звучание, мы легко можем разделить фонетическое слово на отдельные звуки. Таким образом, и звуковые средства выражения в слове, и значение воспринимаются носителем языка в одинаковой степени осознанно. В звучащем же высказывании воспринимается его значение, а интонация остается за пределами внимания слушателя. И еще одно очень существенное замечание Е.А.Брызгуновой: «При этом важно учесть, что один и тот же тип ИК участвует

в выражении разных значений высказывания и воспринимается по-разному: чем больше роль интонации в выражении значения, тем контрастнее восприятие интонационных различий и их сознательное воспроизведение» [7: 301]. Поэтому при коррекции интонационного слуха необходимо сосредоточить их внимание именно на восприятии интонации, максимально отвлекаясь от воздействия лексико-синтаксического состава высказывания, которое может усиливать или, наоборот, ослаблять роль интонационных средств. Отработку интонационного слуха наиболее эффективно проводить на материале тех высказываний, которые представляют собой синонимическое употребление разных типов ИК, когда, например, в одном высказывании синтаксическое значение выражается лексико-синтаксически, а в другом такое же значение выражается лишь интонационно: «Здесь ли проходили бои?» и «Здесь проходили бои?»

Отработку русской интонации целесообразно начать с противопоставления конструкций, которые имеют один и тот же набор лексико-синтаксических единиц, а различие в их синтаксическом значении выражает исключительно интонация: такое противопоставление позволяет четко представить значимость интонации как грамматического средства. Преподаватель предлагает два предложения: «Здесь проходили бои» и «Здесь проходили бои?», читает, соблюдая интонацию, и рекомендует студентам определить различие в значении данных предложений.

Таким образом, в их сознании формируется общее представление об интонации. Значимость интонации далее следует продемонстрировать на примере деления предложений на синтагмы. Записывается на доске предложение: «Я развлекал его стихами моего брата», при чтении делается пауза сначала после слова «его», а затем после слова «стихами» и предлагается студентам определить, каким членом предложения является местоимение «его» в первом и во втором случае. Студенты отвечают, что в первом случае местоимение «его» является прямым дополнением, а во втором – определением. Таким образом они получают представление о значимости

паузы – одного из компонентов интонации – в высказывании. Далее на примере предложения «Петр едет домой» показывается, как меняется характер выраженной в предложении информации в зависимости от выделенности логическим ударением того или иного слова: Петр (а не кто-то другой) едет домой, Петр едет (а не идет) домой, Петр едет домой (а не куда-либо еще). В результате выполнения этих упражнений студенты знакомятся с основными компонентами интонации: изменением высоты голоса, силой звука, логическим ударением, паузой и узнают о их значимости. При этом заостряется внимание студентов на том, что интонация обязательно характеризует любое высказывание, так как никакой элемент высказывания не может быть произнесен без какой-либо высоты голоса, силы и др.

После определения функций интонации и роли ее компонентов можно перейти к изучению отдельных типов ИК, разработанных Е.А. Брызгуновой.

### Практические задания

Задание 1. В ИК-1 варьируется темп речи (чем важнее смысл, тем медленнее произношение), направление тона в предцентре (восходяще-нисходящее, напоминающее дугу, – в начале рассказа, абзаца, относительно ровное, с незначительными повышениями и понижениями – в середине абзаца), степень понижения тона на гласном центра (обычно в конце абзаца более глубокое понижение). Во всех случаях значимым является прежде всего понижение тона на гласном центра.

Для закрепления полученных теоретических знаний преподаватель помогает выполнить студентам следующее упражнение: Произнесите данные высказывания:

\    \    —    \    —    —    \    —    —    —    —  
*Вот. Вот карта.    Вот озеро.    Вот лес.    И река здесь обозначена.*  
 —    —    —    —    \    —    —    —    —    \    —    —  
 Письмо пришло поздно, \ когда все уже разъехались



Прослушайте чтение своих друзей. Выделите ИК-1 и ИК-2:

Только не сжата полоска одна (2)... грустную думу наводит она (2). Кажется, шепчут колосья друг другу (ИК-1 – с нерезким повышением тона): «Скучно нам слушать осеннюю вьюгу (2)...» (Некрасов).

Задание 5. Произнесите данные высказывания. Объясните различия в значениях и средствах выражения:

1. Лучше читай (2)! В каждом слове ошибаешься (2)! Хватит смотреть телевизор (2)! Лучше читай (2). 3. Вот где ключи (2)! 4. Вот где ключи (2)? 5. Вот почему он тобой интересовался (2)! 6. Вот почему он тобой интересовался (2)?

В ИК-3 уменьшение интенсивности гласного центра передает смягченность. Усиление интенсивности в слоге – центре передает эмоциональное состояние (взволнованность) говорящего, передающего оценку высказывания, содержание оценки уточняется лексикой: «Ну и молодец же он (3)!; Ну и хитрец же он (3)!» Спад силы звучания передает усталость говорящего, невозможность противодействия и т.п.: «Ну и устал же я (3)!; Ух и хитрец же он (3)!»

Задание 6. Произнесите данные высказывания:

/ / \_ \_ \_ \_ \_ / \_ \_ \_ \_ \_ /  
 Ты? Ты звонил вчера? Ты звонил вчера? Ты звонил вчера?  
 \_ \_ \_ \_ \_ / \_ \_ \_ \_ \_ \

Если бы ты позвонил мне вчера, \ я бы успел всех предупредить.  
 \_ \_ \_ \_ \_ / \_ \_ \_ \_ \_ \

Если бы ты позвонил мне вчера, \ я бы успел всех предупредить.

Задание 7. Произнесите данные высказывания. Начертите их схемы:

1. Тебе понравился этот фильм (3)? 2. Давай сходим на выставку (3)? 3. Ведь завтра (3) \ последний день (2)! 4. Говорит Москва (1). Московское время

(3) \ двенадцать часов (1).

Задание 8. Прочитайте отрывок из стихотворения М.Ю.Лермонтова «Бородино». Выделите ИК-1, ИК-2, ИК-3. Начертите схемы интонационных конструкций: Скажи-ка, дядя (2), \ ведь недаром (3) \ Москва (2), \ спаленная пожаром (3), \ французу отдана (2)? – Скажи-ка, дядя (2), \ ведь недаром (2), \ Москва, спаленная пожаром (3), \ французу отдана (2)? (Лермонтов).

Что касается ИК-4 и ИК-6, то они чрезвычайно многообразны по степени варьирования акустических компонентов и для их отработки требуется специальная методика. Рассматривать их в вузе на нефилологических специальностях вряд ли целесообразно, потому перейдем к отработке ИК-5. ИК-5 может выполнять как смысловразличительную, так и эмоциональную функцию. В высказываниях типа «Какой сегодня день (2)?» и «Какой сегодня день (5)!» с помощью интонации конкретизируются значение слова какой (какой – заместитель неизвестного и какой – показатель высокой степени признака) и коммуникативный тип высказывания (вопрос и оценка). В таких высказываниях ИК-5 имеет ярко выраженную смысловразличительную функцию. В высказываниях же типа «Я ждал вас два часа!» ИК-5 выражает эмоциональное отношение к факту («два часа» – это очень много, как же так можно!).

В ИК-5 варьируется степень выделенности первого или второго интонационного центра, в том числе длительность одного из центров. С ИК-5 могут произноситься многосложные слова, в которых первый центр располагается на первом слоге, второй на ударном слоге (никогда́, замеча́тельно, отврати'тельно и т.п.). Произнесите данные высказывания:

— / — — — \ — — / — — \  
*Какая сегодня погода! Настоящая весна!*  
 / — \ — / — — — \  
*Как же так! Такое безобразие!*  
 / — \ — / — \ — / — \

*Возмутительно! Замечательно! Никогда!*

Задание 9. Произнесите данные высказывания. Начертите их схемы: 1. Зачем он это сделал (2)? 2. Зачем он это сделал (5)! 3. Сколько он работает (5)! 4. Сколько он работает (2)? 5. Какой лодырь (5)! 6. Какой замечательный лектор (5)!

Задание 10. Произнесите данные высказывания. Распределите основные случаи употребления ИК-5: оценка, досада, удивление.

1. Какая замечательная мысль! (5)! 2. Замечательная мысль (5)! 3. Как он рассказывает (5)! 4. Сколько у них книг (5)! 5. Никогда не простит он (5)! Никогда (5)! 6. Зачем он это сказал (5)! 7. Зачем он приехал в такой момент (5)! 8. Не мог сообразить (5)! 9. Что за глупости (5)! 10. Как же это случилось (5)! 11. Ну и ну (5)!

При отработке ИК-7 преподаватель вместе со студентами сопоставляет высказывания типа «Какая у них квартира (2)?; Какая у них квартира (5)!; Какая у них квартира (7)!» Наблюдения показывают, что средствами интонации в данных конструкциях конкретизируются значения слова какая (какая – «заместитель» неизвестного в вопросе, какая – показатель высшей степени признака, какая – частица в выразительном отрицании) и цель высказывания (вопрос, сообщение о высокой степени признака, отрицание признака). В подобных высказываниях с согласованием форм проявляются наибольшие смыслоразличительные возможности ИК-7. При отсутствии согласования форм, а также при наличии обоснования отрицания наряду с ИК-7 возможно синонимическое употребление ИК-5: «Куда ему в университет (7\5)! Троек много (2)!»

Произнесите данные высказывания:

Да! Нет! Не-а! Хорошо! Какой он инженер! Где там!



Задание 11. Произнесите данные высказывания. Выделите основные случаи употребления ИК-7: подчеркнутое отрицание предлагаемого признака, причины и др.; усиление утверждения, несогласия, согласия, оценки: 1. – Смотри (2)! Вон уже деревня видна (2)! – Какая там деревня (7)! Это палатки (2)! 2. – Наверное, в деревню уехал (1). – Какая там деревня (7)! 3. – Хорошая у них квартира (3)? – Какая там хорошая (7)! 4. Хорошо отдохнул (3)? – Какое (7)! 5. Да (7), \ это так (7)! 6. Нет (7), \ не хочу с ним связываться (7)! Еще обманет (7)! Он такой (7)!

В данных высказываниях определите различия и сходство в значениях. Объясните средства выражения:

– 1. Когда это было (2)? – Это было давно (1). 2. Когда это было (7)! 3. Когда это будет (7)! 4. Это будет не скоро (1). 5. Когда это будет (2)? 6. Где там (7)! Где (2) \ там (2)? 8. – Там ведь сосны (2), \ воздух (2)! – Какой воздух (7)! Под окнами автобусы (2)!

В заключение отработки различных интонационных типов студенты должны уяснить взаимодействие интонации, синтаксиса, лексики в высказывании. Наиболее разнообразно интонация, лексика и синтаксис взаимодействуют в простых высказываниях, состоящих из нескольких слов, употребленных в прямом значении. Со стороны интонационных средств важно в первую очередь различать тип ИК, место центра ИК, членение высказывания на части.

Все эти моменты отрабатываются в процессе выполнения различных упражнений.

Задание 12. Какие из данных высказываний можно изменить с помощью интонации в вопросительные?: Алану часто приходится дежурить (1). 2. И Ацамазу часто приходится дежурить (1). 3. Здесь ужас как холодно (2)! 4. Здесь очень холодно (2)! 5. Там море (1). 6. На площади море народу (5)! Выключить свет (2)! 8. Какой сегодня дождливый день (5)! Какой сегодня день (5)!

Задание 13. Объясните значение данных высказываний: 1. Сотрите с доски (2)! 2. Сотрите с доски (3)! 3. Откройте окно (2)! 4. Откройте окно в кухне (2)! 5. Сейчас же выключите радио (2)! 6. Идите быстрее (3)!

Задание 14. Какие из данных высказываний можно преобразовать с помощью интонации в повествовательные?: 1. И часто Сослану приходится дежурить (3)? 2. И дежурит Сослан часто (3)? 3. И далеко этот магазин (3)? 4. И завтра магазины открыты (3)? 5. И магазины завтра открыты (3)? 6. Можно я к вам приеду на два дня (3)? 7. Он может пройти хотя бы пять километров (3)? 8. Он был во Владикавказе (3)?

В процессе работы над интонацией студенты убеждаются в объективном, социальном характере интонации, передающей тончайшие смысловые оттенки и эмоциональное состояние говорящего. Они уясняют, что, не владея интонацией, собеседники будут лишены возможности понимать друг друга. А сличая схемы интонаций русского языка со схемами родного языка, они убедятся в том, что они не совпадают.

### Контрольные вопросы и задания

Что такое фонема?

В чем заключается особенности русской графики?

Расставьте ударения в словах: *диалог, бензопровод, игрище, квартал, пурпур, ракурс, жизнеобеспечение, узаконение, сосредоточение, маркетинг, закупорить, баловать, аналог, асимметрия, столяр, эксперт, апостроф, гастрономия, диоптрия, дремота.*

Транскрибируйте *чи* в следующих словах: *молочный, двоечник, конечно, будничный, молочник, лавочник, сердечник, яичница, скворечник, скучный, девичник, сумеречный.*

Объясните значения слов: *остротá – острóта, ха́ос – хаóс, брóня – броня́, ви́дение – видéние, óрган – оргáн, лóскут – лоску́т.*

Определите в каждой паре слово, ударение в котором является отличительной особенностью профессиональной речи: *ко́мпас* – *компа́с*, *ра́порт* – *рапо́рт*, *до́быча* – *добы́ча*.

Выполните фонетическую транскрипцию слов: *моло́чный*, *гладкоше́рстный*.

#### Рекомендуемая литература

1. Агеенко Ф.Л., Зарва М.В. Словарь ударений русского языка. – М.: Русский язык, 1993. – 268 с.
2. Антонова Е.С., Воителева Т.М. Русский язык и культура речи. – М.: Академия, 2014. – 320 с.
3. Ващенко Е.Д. Русский язык и культура речи. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2012. – 350 с.
4. Ипполитова Н.А., Князева О.Ю., Савова М.Р. Русский язык и культура речи. – М.: ТК Велби; Проспект, 2007. – 320 с.
5. Культура письменной и устной речи делового человека. Справочник-практикум / Под ред. И.М. Рожковой. – М.: Флинта; Наука, 2014. – 320 с.
6. Потемкина Т.В., Соловьева Н.Н. Русский язык и культура речи. – М.: Гардарики, 2007. – 254 с.

## ГЛАВА II. ЛЕКСИЧЕСКАЯ НОРМА

### 2.1. Лексические нормы в области словоупотребления

Слово представляет собой наиважнейшую единицу языка, отражающую происходящие в обществе изменения. Являясь центральной номинативной и когнитивной единицей языка, слово не только сообщает знания о предметах, процессах, признаках и отношениях реальной действительности, но и обладает эмоционально-оценочным содержанием. Поэтому, осуществляя выбор слова для употребления его в речи, необходимо учитывать его значение, степень употребительности, стилистическую окраску, сочетаемость с другими словами, поскольку нарушение хотя бы одного из перечисленных компонентов может привести к речевой ошибке.

Лексические ошибки, связанные с употреблением слова в несвойственном ему значении, неразличением паронимов, нарушением лексической сочетаемости, использованием синонимов, омонимов, многозначных слов, новых и устаревших слов, часто допускают люди, говорящие на родном языке.

У билингвов данная проблема осложняется явлением лексической интерференции со стороны родного языка.

Так, в русском и осетинском языках нередко имеют место также случаи, когда одно и то же явление реальной действительности неодинаково членится и по-разному выражается. Явление интерференции имеет место тогда, когда в родном или русском языке обучающихся семантическое поле расчленяется неодинаково, т.е. более или менее детально. Проявлению интерференции служит также тот факт, когда слово родного языка совмещает в себе значения нескольких слов родного языка, т.е. интерференция обусловлена несовпадением или частичным совпадением объемов значений соотносительных слов.

Наиболее типичными ошибками в речи билингвов являются следующие: недифференцированное употребление глаголов движения, физического действия, неоднаправленного и одинаправленного действия, местоположения в пространстве, неправильное употребление неполнозначных слов, неразличение прямого и переносного значений слов, нарушение лексической сочетаемости слов в связи с непониманием их значений, смешение паронимов.

Для успешной работы по преодолению лексико-семантической интерференции эффективны следующие методические приемы: выделение ошибок, обусловленных интерференцией со стороны родного языка, работа над семантизацией наиболее трудных слов, выполнение специально подобранных упражнений, направленных на преодоление лексико-семантической интерференции, работа с контекстом для дифференциации значений слов, работа по преодолению буквализма, выявление семантических особенностей слов, сопоставление членов лексической пары при совместном употреблении.

При этом важно делать акцент на изучении не отдельных слов, а их совокупности, устанавливая синонимические, антонимические и тематические связи между ними.

### Практические задания

Задание 1. Исправьте ошибки в употреблении выделенных слов, объясните причины их появления.

Пожар *распался* все больше и больше. Любителям холодных коктейлей смешивают те же *компаньоны*, но в других пропорциях. *Благодаря* пожару, вспыхнувшему от костра, сгорел большой участок леса. «Слово о полку Игореве» было написано за шестьдесят лет до *нашествия* татаро-монгольского *ига*. Предлагаем полное излечение *алкоголиков* и других заболеваний. Для свободных игр выносили на площадку много различных *атрибутов*: вожжи, сапоги, шапочки. Обилие *аксессуаров* отягощает сюжет, отвлекая от главного.

Птицы сели *на верхушке* дома. Поезд *приехал* вовремя. В школе нерегулярно вентилируют классы. Выступающий *оперирует* положительными признаками из жизни группы. Важным *фактором* хорошего качества знаний являются систематические занятия.

Задание 2. Найдите ошибки в употреблении слов в приведенных ниже предложениях.

1. Молодой человек сделал несколько глотков и осторожно положил на стол недопитый стакан. 2. Лук простоял до самой весны и совершенно не испортился. 3. Ударом мяча дети сломали оконное стекло. 4. Воробьи похозяйски расселись на самой крыше раскидистой липы. 5. Хозяйка тщательно вымыла белье и вывесила его для просушки. 6. В комнате было очень уютно, окна блистали чистотой, полы хорошо промыты. 7. «Поэты и писатели, вместо того чтоб руководить языком, забрались в такие заоблачные выси, что их и за хвост не вытащишь» (В.В. Маяковский). 8. Пять девушек во главе с Васковым получили задание задержать вражеских диверсантов. Одна за другой умирают девушки. 9. Поручите нам свои заботы – мы сократим ваше время. 10. «Правильно!» – слышались отзывы из толпы. 11. Друзья поздравили юбиляра и вручили ему цветы. 12. Староста насаждает в группе порядок и дисциплину. 13. Дуэлянта и задиру Долохова за его недисциплинированность произвели в солдаты. 14. Плюшкин ходил в дряхлом халате. 15. Бывшему шоферу такси будет представлено обвинение в Европейском суде. 16. Преподаватель физкультуры познакомил студентов с новым комплектом упражнений.

Задание 3. Исправьте недостатки в использовании лексических средств в приведенных предложениях, выявите речевые ошибки (неправильный выбор слова, нарушение лексической сочетаемости, речевая недостаточность, тавтология), предложите варианты стилистической правки предложений.

1. Лично я считаю, что те выступающие, которые будут выступать, будут говорить о деле. 2. В своем ответном слове выступавший подчеркнул: «Лично

мне вдвойне приятно получать награды, когда они вручаются при широкой аудитории людей». 3. Андрей вернулся назад и, энергично жестикулируя руками, громко воскликнул: «Кто из соперников будет вашим основным конкурентом?» 4. От непогашенной сигареты возникло пламя загорания бумажной макулатуры, что и стало источником пожара. 5. Загрязнение атмосферного воздуха – животрепещущая и актуальная проблема нашего современного века. 6. На уроках русского языка ученики учатся находить в целом тексте речевые формы, которые учитель учит их находить. 7. Его поэзия имеет в своей основе живые переживания жизнелюбивого поэта. 8. Помещение таких больных в обычные больничные отделения для незаразных заболеваний строго воспрещается. 9. Герой целеустремленно стремится к своей намеченной цели. 10. Наружная внешность героини достаточно привлекательна. 11. Беседа, которую мы с вами провели, подошла к своему завершающему концу.

Задание 4. Отредактируйте предложения, устраняя плеоназмы и тавтологию.

1. Пассажиры, проезжающие по проездным билетам или документам на право бесплатного проезда, оплачивают стоимость провоза каждого места багажа на общих основаниях. 2. Спортсмены завода не могут похвастаться спортивными достижениями. 3. Игорь демобилизовался из армии и пришел к нам на завод. Слесарное дело он начал постигать с самых азов. 4. В ледяной холод и стужу Павел работает на этой стройке узкоколейки. 5. В дальнейшем развитии сюжета нас ожидает немало неожиданностей и интересных сюрпризов. 6. Когда люди сотрудничают и вместе работают, они должны взаимно уважать друг друга, быть взаимно внимательными, предупредительными, чуткими. 7. Четко и организованно работали все бригады, использовались все имеющиеся барабанные сушилки. 8. Она плакала и не спешила вытирать свои слезы. 9. Какой же судья захочет быть подсудимым? (Заголовок газетной статьи). 10. Предполагаемый район лесозаготовки изобилдовал болотами, несметным количеством комаров. 11.

Развивается автоматизм, но это автоматизм сознательный, где каждым движением оператора управляет ум, интеллект, мастерство. 12. В июне уровень выполнения заказов снизился до 96%, а в июле еще ниже – до 95%. 13. Юноша научился уважать труд, честно трудиться, дорожить рабочим временем, любить технику, машину. 14. Жители города Калинова живут однообразной, безрадостной жизнью... Катерина заранее предчувствует свою гибель... Она не может возвратиться обратно в дом Кабановых и лучше предпочитает гибель повседневной обыденности безрадостной и тоскливой жизни, в которой бесполезно пропадают все благородные порывы ее возвышенной души. 15. В прошедшие дни прошли снегопады, и погодные условия при нынешней гонке создали дополнительные трудности при проведении нынешней гонки. 16. Про Блока говорили: «Он умер от смерти». О Высоцком можно сказать: «Он умер от жизни. Он надрывался, жизнь в нем была через края, он перенапрягался».

Задание 5. Определите, какие из приведенных ниже словосочетаний закрепились в языке и стали допустимыми, а какие воспринимаются как избыточные и не соответствуют языковой норме? (За справками обращайтесь к словарям).

Информационное сообщение, вечерняя серенада, травматическое повреждение, хронометраж времени, патриот своей родины, экспонаты выставки, народный фольклор, букинистическая книга, свободная вакансия, преysкурaнт цен, автобиография жизни, монументальный памятник, мизерные мелочи, коллега по профессии, габаритные размеры, ведущий лидер, внутренний интерьер, движущий лейтмотив, необычный феномен, реальная действительность, период времени, огромная махина, ответная контратака, прогрессировать вперед, мемориал памяти, странный парадокс, временной цейтнот, демобилизация из армии.

Задание 6. Найдите стилистические недочеты и речевые ошибки в тексте.



Весь сегодняшний день я, по поварской традиции, провел у плиты. Здесь же встречу и Новый год. Нисколько об этом не вздыхаю: такая уж наша профессия – радовать в праздник человека хорошим столом, чтобы блюда предложенных яств мог удовлетворить самый взыскательный вкус гурманов. Под сводами ресторана... в предновогоднюю ночь будет накрыт громадный стол, за который сядут гости столицы, прибывшие в Москву со всех концов земли. Ведь Москва всегда хлебосольно приветчает дорогих гостей. Вроде бы не в первый раз приготовлены котлеты «Россия», но всегда хочется, чтобы это блюдо из рубленого мяса курицы с добавкой грибного фарша из шампиньонов и нежно поджаренного хрустящего лука было для посетителей неожиданным сюрпризом. Особое место, конечно, займет наша фирменная закуска «Матрешки», всегда радующая гурманов оригинальных блюд. Иностранцы, хоть раз заглянувшие к нам в гости, неизменно заказывают это блюдо. Иногда они круто показывают жестом, будто повязывают на голову платок.

Задание 7. Вставьте вместо точек глаголы движения.

Олег собрал большую дружину и ... в поход на Киев. Когда войско Олега ... к Киеву, он послал сказать Аскольду и Диру, что ... купцы и просят князей ... к ним. Аскольд и Дир поверили Олегу и ... к нему. Олег ... к ним с Игорем на руках и сказал: «Вы не князья, а вот сын Рюрика!» В этот момент воины Олега ... и убили Аскольда и Дира.

Задание 8. Подберите слова, противоположные по значению к прилагательным и глаголам:

старший, тёплый, чёрный, здоровый, живой, новый, сильный, красивый, богатый, родной, большой, мёртвый;

освободить, спрашивать, лгать, плакать, помнить, любить, прийти, выйти.

Задание 9. а) подберите противоположные по смыслу слова к прилагательным:

сильный, бедный, разный, многочисленный, хороший.

б) Найдите противоположные по смыслу слова к прилагательным, которые стоят слева.

Недеятельный	смелый, храбрый, щедрый
Не отважный	активный, энергичный
Корыстолюбивый	решительный, предприимчивый

Задание 10. Замените данные предложения предложениями с глаголами *поводился* и *зачастил*

1) Соседский кот стал часто приходить к нам на кухню и воровать колбасу. 2) Раньше его мало интересовало искусство, но в последний месяц он стал часто приходить в театр. 3) По ночам лиса стала часто приходить в курятник. 4) В последнее время Таня стала часто приходить к нам в гости.

Задание 11. Прочитайте предложения, обратите внимание на глаголы *одеть* (кого?) и *надеть* (что?).

Она тепло *одела ребёнка*, потому что на улице холодно. – Он *надел пальто* и вышел на улицу.

Прочитайте предложения, вместо точек вставьте глаголы *надеть* и *одеть*:

1) Он ... одежду печенегов и вышел из города. 2) Больного ... и вынесли на балкон. 3) Надо ... спортивную обувь, так как мы сегодня пойдём в горы. 4) Маша всегда помогала матери ... свою младшую сестру, когда они собирались гулять. 5) «Не забудь ... шапку! На улице холодный ветер!» – сказала мама. 6) Помоги мне ... ребёнка.

Задание 12. Вставьте пропущенные глаголы движения: *уехать*, *переплыть*, *поплыть*, *дойти*, *пройти*, *выйти*, *прийти*, *пойти*, *идти*, *ходить*.

1) Святослав ... легко, как барс. 2) Святослав всегда посылал сказать своим врагам: «... на вы!» 3) Когда Святослав покорил соседние племена, он ... в Болгарию и завоевал её. 4) И вот печенеги ... и окружили город со всех сторон. 5) Киевляне стали думать, кто может ... и сказать русской дружине, чтобы она ... на помощь. 6) Юноша незаметно ... из города. 7) Печенеги думали, что он один из них, поэтому юноша ... через их войско. 8) Когда он ... до берега, то сбросил одежду и ... на другую сторону. 9) Киевляне послали сказать Святославу, что если он не ..., то случится беда. 10) Император собрал большое войско и ... на Святослава. 11) Итак, Святославу пришлось ... в Киев.

Задание 13. Вместо точек вставьте глаголы движения: *пойти, выйти, идти, прийти, ездить, подойти, войти, ехать, приехать, пройти, ходить, поехать, проехать*.

Рано утром я ... из дома и ... на работу. Я ... по улице 10 минут и думал о встрече с клиентом, который ... в офис сегодня утром. Я ... к метро. Да, я забыл сказать, что обычно я ... на машине. У меня хорошая машина, с водителем. Но сегодня я ... на метро, потому что моя машина в ремонте, а водитель — в больнице.

Итак, я ... к метро, ... в метро, купил жетон, ... через турникет без проблем и ... пешком по эскалатору вниз. Через минуту поезд ... . Утром поезда в метро ... часто. Я ... в вагон и ... . Я ... две остановки. На третьей остановке я ... из вагона и ... наверх на эскалаторе. На этот раз я не стал экспериментировать и не ... пешком, а ... . Когда я ... наверх, я ... из метро и ... в офис. За 20 минут в метро я очень устал. Поэтому я решил не ... сразу на работу, а ... в кафе, которое находится по дороге в офис, и выпить кофе.

Задание 14. Вставьте пропущенные глаголы: *бегать, бежать, добежать, перебежать, побежать, забежать, убежать, прибежать*.

1) Блуд уговорил Ярополка ... из Киева. 2) Каждое утро он ... в парке. 3) Он ... домой на пять минут и опять ... на работу. 4) Владимир испугался и ... за

море к варягам. 5) Спортсмен ... к финишу первым. 6) Виктор ... до перехода, ... через дорогу и ... дальше.

Задание 15. Подберите слова, противоположные по значению.

А) Горький, редкий, сильный, больной, весёлый, нищий, огромный, младший, мудрый.

Б) Наложница, смерть, Бог, зло, рабство.

В) Послать, любить, отдать, согласиться, заснуть, заболеть.

Задание 16. Заполните пропуски глаголами *лежать*, *положить*, *класть*, *стоять*, *ставить*, *поставить*.

1) Документы ... на столе. 2) Куда ты ... деньги? 3) Я всегда ... деньги в карман. 4) ... цветы в вазу! 5) – Почему ты ... , как памятник? Проходи и садись! 6) Раньше мой стол ... около окна. Сейчас я ... его здесь. 7) – Куда обычно ты ... документы? – Обычно я ... документы на стол, но сегодня я ... документы в ящик стола.

Задание 17. Подберите пару с противоположным значением.

Пришли на берег – ..., вошли в воду – ..., пришёл на княжеский двор – брать деньги из казны – ...

Задание 18. Вставьте глаголы *пойти* или *поехать*

1) Южные князья ... воевать против половцев. 2) Половцы убили почти всех русских, и даже никого не было, кто мог ... на родину и рассказать, что случилось. 3) Завтра я ... в офис. Я ... туда на такси. 4) Вчера мы долго работали в офисе, и только около 10 мы ... домой. 5) Сейчас трудно сказать, куда мы ... отдыхать. Я хочу ... отдыхать в Испанию, а мой муж хочет ... отдыхать в Италию. 6) – ... обедать! – Нет, я не могу ... обедать сейчас. Я очень занят. 7) – ... в Париж! – Я хочу, но не могу ... в Париж, у меня нет денег.

Задание 19. Вставьте глаголы *уехать – приехать, уйти – прийти*:

- 1) На прошлой неделе к нам ... гости. Они ... только через неделю.
- 2) Вечером к нам ... Володя. Если он ... не поздно, я позвоню тебе после его визита.
- 3) Её сейчас нет дома. Она ... на дачу.
- 4) Мы ... на вокзал очень поздно, и наш поезд ...
- 5) Завтра она ... в офис позже, а я ... раньше.
- 6) Его нет. Он уже ... домой.
- 7) Через неделю я ... из Лондона. Я ... в Москву на следующей неделе.
- 8) Когда я ... в Москву, я позвоню тебе, и ты ... ко мне в гости, ладно?
- 9) Извините, я сейчас не могу говорить, я должен ... . Могу я перезвонить вам вечером?

## 2.2. Лексические нормы в области фразеологии

Фразеология и фразеологически связанные значения слов занимают важное место в обогащении русской речи студентов-билингвов. В то же время правильное употребление в речи фразеологизмов русского языка связано с большими трудностями, обусловленными межъязыковой интерференцией. При изучении неродного языка фразеологизмы являются своеобразным камнем преткновения, т.к. они непереводимы на родной язык и занимают особое место в лексике любого языка.

Роль изучения фразеологических оборотов в повышении уровня языковой культуры студентов-билингвов велика: точность, меткость, эмоциональная выразительность речи в значительной мере зависит от умения использовать фразеологические обороты русского языка в связной речи. Наблюдение за речью студентов-билингвов показывает, что у многих из них активный фразеологический запас довольно беден и зачастую ограничен устойчивыми оборотами разговорно-бытового характера.

Задание 1. Определите, где неверно указано значение фразеологизма.

1. Яблоку негде упасть – тесно.
2. Обводить вокруг пальца – обманывать.
3. Вешать нос – веселиться.
4. Болеть душой – беспокоиться, переживать.
- 5.

Далеко пойти – добиться больших успехов. 6. Воспрянуть духом – отчаиваться, унывать. 7. Легок на подъем – медлительный. 8. Куда глаза глядят – неизвестно куда. 9. Лица нет – бледен. 10. Входить в колею – возвращаться к обычному порядку. 11. Задирать нос – зазнаваться. 12. Грош цена – иметь большую ценность. 13. Уму непостижимо – совершенно непонятно. 14.хлопот полон рот – очень много дел. 15. Хоть шаром покати – изобилие всего.

Задание 2. Поберите к данным фразеологизмам слова-синонимы или словосочетания.

1. Птица невысокого полета. 2. Втирать очки. 3. Мелкая сошка. 4. Пускать пыль в глаза. 5. Последняя спица в колеснице. 6. Лить крокодиловы слезы. 7. Хоть пруд пруди. 8. Вывести на чистую воду. 9. Тьма тьмущая. 10. Куры не клюют. 11. Бить баклуши. 12. Сорвать маску. 13. Лодыря гонять. 14. Валять дурака.

Задание 3. Укажите значение фразеологизмов в следующих предложениях.

1. Как же это ты? Язык заплелся или голова не варила? Ведь ты же этот предмет как свои пять пальцев знаешь (В. Осеева). 2. Не в правилах Гаврика было совать нос в чужие дела (В. Катаев). 3. А вот и сам виновник нашего спора пожаловал. Ничего не скажешь, легок на помине (Е. Быстрова). 4. Я пришел сюда, как честный человек, чтобы раскрыть вам глаза, и прошу вас выслушать меня (А.Чехов). Бурун в дровяном отряде всегда играл первую скрипку, этой чести у него никто не оспаривал (А.Чехов).

Задание 4. Дополните глаголами приведенные ниже слова и словосочетания, чтобы получились фразеологизмы.

Спусти рукава, с больной головы на здоровую, как свои пять пальцев, на волоске, несолоно хлебавши, в облаках, молчание, на руках, в открытую дверь, игра... свеч.

Задание 5. Назовите слово, пропущенное в следующих фразеологизмах.

1. ...на ухо наступил. 2. Пускать... в глаза. 3. Ждать... погоды. 4. Мозолить... . 5. Точно в рот... набрал. 6. Перебивать... 7. Перегибать... 8. На дружеской... 9. Между... и наковальней. 10. Вилами по... писано.

Задание 6. К данным фразеологическим оборотам подберите синонимические фразеологизмы.

1. В первую очередь – ... 2. Лодыря гонять – ... 3. Золотые руки – ... 4. Закрывать глаза – ... 5. Капля в море – ... 6. Сам себе голова – ...

Задание 7. К данным фразеологизмам подберите антонимы.

1. От горшка два вершка – ... 2. Держать язык за зубами – ... 3. Зеленая улица – ... 4. Тяжелая рука – ... 5. С камнем за пазухой – ... 6. На краю света – ... 7. Звезд с неба не хватает – ... 8. Сломя голову – ...

Задание 8. Перепишите, заменяя выделенные слова синонимичными фразеологическими оборотами.

1. Долго размышлять над задачей – ... 2. Работать небрежно – ... 3. Трудиться упорно – ... 4. Совсем отчаяться – ... 5. Сильно преувеличивать – ... 6. Уметь молчать – ... 7. Сильно рассердиться – ... 8. Собрать наспех – ... 9. Делать неохотно – ... 10. Крайне затруднить – ...

Для справки: *спустя рукава, не покладая рук, ломать голову, делать из мухи слона, выйти из себя, держать язык за зубами, на скорую руку, упасть духом, поставить в тупик.*

Задание 9. Прочитайте, укажите какие ошибки допущены в употреблении фразеологических оборотов. Перепишите, исправив эти ошибки.

1. Тема защиты родной земли красной полосой проходит в наших былинах. 2. Бобчинский и Добчинский оказали городничему плохую медвежью

услугу. 3. Большое значение в произведениях народного творчества играют постоянные эпитеты. 4. Полярные станции принесли большой вклад в освоение Арктики.

Задание 10. Объясните значение выражений.

1. Брать быка за рога – ... 2. Валять дурака – ... 3. Горит в руках – ... 4. Длинный язык – ... 5. Перемалывать косточки – ... 6. Точить лясы – ... 7. Бить баклуши – ...

Задание 11. Объясните, чем обусловлены ошибки, содержащиеся в следующих ненормированных выражениях.

Тратить нервы, одержать успехи, оказать внимание, поставить концерт, потерпеть потери, поднять тост, играть значение, оказать вред, занять звание чемпиона, взять ставку на что-либо, защитить степень, производить воздействие, возглавить идеи, выполнение мечты, давать намеки.

### Контрольные вопросы и задания

Что такое лексика и лексикология?

Что такое фразеология и фразеологизм?

Почему слово является основной единицей языка?

Какие слова называются служебными?

Назовите группы, на которые можно разделить приведенные ниже слова: *магнитофон, строго, по-китайски, броский, стричься, водолей, впредь, корыто, болтун, развеселый, уметь, настраивать, крикливый.*

Какие слова называются многозначными? Найдите такие среди приведенных слов: *потолок, кухня, лестница, утка, столярный, высокий, густой, убедить, крутиться, крыша.*

Что такое омонимы, синонимы, паронимы, омофоны, омографы?



Подберите омонимы к следующим словам: *молния, кулак, палата, наряд, лайка.*

Определите значение заимствованных слов: *кемпинг, рефери, драйвер, лайнер, круиз, дефолт, менеджмент.*

Укажите фразеологизмы, в состав которых входят приведенные слова. Объясните их значения: *несусветный, неизгладимый, тертый, семимильный, круглый, глухой, потупить, бряцать, коротать, вскружить, таращить* (для справки: *глаза, след, чушь, шаги, дурак, голова, взор, калач, тетерев, время, оружие*).

Прочитайте внимательно басни И. Крылова «Лисица и виноград», «Зеркало и обезьяна», «Ворона и лисица», «Слон и моська», «Мартышка и очки», «Квартет». Выпишите выражения, которые вошли в язык как пословицы и поговорки.

Составьте диалог на тему «Беседа друзей», самостоятельно определив условия ситуации общения и употребив фразеологизмы одной из двух групп: 1) *не в своей тарелке, терять время, медвежья услуга, вывести из терпения, сгореть от стыда, без руля и без ветрил*; 2) *подавать надежды, ума палата, на мякине не проведешь, век живи – век учись, собаку съел, за тридевять земель.*

#### Рекомендуемая литература

1. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка. – М.: Советская энциклопедия, 1968. – 600 с.
2. Антонова Е.С., Воителева Т.М. Русский язык и культура речи. – М.: Академия, 2014. – 320 с.
3. Ахманова О.С. Словарь омонимов русского языка. – М.: Русский язык, 1986. – 448 с.
4. Ващенко Е.Д. Русский язык и культура речи. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2012. – 350 с.

5. Вишнякова О.В. Словарь паронимов русского языка. – М.: Русский язык, 1984. – 350 с.
6. Ипполитова Н.А., Князева О.Ю., Савова М.Р. Русский язык и культура речи. – М.: ТК Велби; Проспект, 2007. – 320 с.
7. Колесников Н.П. Словарь омонимов русского языка. – Ростов н/Д: Феникс, 1995. – 671 с.
8. Культура письменной и устной речи делового человека. Справочник-практикум / Под ред. И.М. Рожковой. – М.: Флинта; Наука, 2014. – 320 с.
9. Потемкина Т.В., Соловьева Н.Н. Русский язык и культура речи. – М.: Гардарики, 2007. – 254 с.

## ГЛАВА III. МОРФОЛОГИЧЕСКАЯ НОРМА

Морфологию языка образуют два рода грамматических категорий: система грамматических категорий слов и система грамматических категорий словесных форм. К грамматическим категориям слов относятся не только части речи, но и выделяемые в них родовые классы, типы спряжения и склонения, качественность/относительность в именах прилагательных и др. Общим признаком таких категорий является грамматическое значение класса слов.

К грамматическим категориям слов относятся грамматические формы слова, обобщенные в классы и подклассы на основе общности грамматического значения.

### 3.1. Имя существительное

Наиболее сложной для студентов-билингвов представляется категория рода, отсутствующая в их родном языке. В русском же языке она по праву считается наиболее характерным морфологическим признаком, поскольку любое имя существительное в единственном числе относится к одному из трех соотносительных классов. При этом важно учитывать, что род в русском языке не является просто формальным пережитком древнейшей эпохи, а представляет собой живое явление, сохраняющее свою семантику, что проявляется в способах грамматикализации заимствованных слов, но особенно ярко в художественной литературе. В.В. Виноградов по этому случаю приводит показательный пример с переводом на русский язык стихотворения Г. Гейне «Ein Fichtenbaum steht einsam» Ф.И. Тютчевым и М.Ю. Лермонтовым. Имя существительное *Fichtenbaum* в немецком языке мужского рода. Ф.И. Тютчев в своем переводе сохраняет род языка-источника:

На севере мрачном, на дикой скале,  
Кедр одинокий под снегом белеет,  
И сладко заснул он в инистой мгле,

И сон его буря лелеет.  
 Про юную пальму снится ему,  
 Что в краю отдаленном Востока  
 Под мирной лазурью, на светлом холму  
 Стоит и растет одиноко.

М.Ю. Лермонтов слово *Fichtenbaum* перевел на русский язык существительным женского рода *сосна*, в результате чего смысл стихотворения резко изменился.

На севере диком стоит одиноко  
 На голой вершине сосна  
 И дремлет, качаясь, и снегом сыпучим  
 Одея, как ризой, она.  
 И снится ей все, что в пустыне далекой,  
 В том крае, где солнца восход,  
 Одна и грустна на утесе горячем  
 Прекрасная пальма растет.

Л.В. Щерба, анализируя перевод М.Ю. Лермонтова, справедливо заметил: «Мужской род (*Fichtenbaum* (м.р.), а не *Fichte* (ж.р.) не случаен, и в своем противоположении женскому роду – *Palme* – он создает образ мужской неудовлетворенной любви к далекой, а потому недоступной женщине. Лермонтов женским родом «сосны» отнял у образа всю его любовную устремленность и превратил сильную мужскую любовь в прекраснотушние мечты. В связи с этим стоят и почти все прочие отступления русского перевода» [12: 61]. Приведенный пример наглядно подтверждает важность адекватного усвоения категории рода в русском языке, влияющей зачастую на смысл целого высказывания.

Неразличение мужского и женского рода к обучающимся-билинггов является типичной ошибкой, обусловленной интерференцией со стороны родного языка.

Акцентируя внимание обучающихся на окончании имен существительных единственного числа как показателе рода, важно подчеркнуть, что род имен существительных, образованных посредством суффиксов субъективной оценки, всегда остается тем же, что и у производящего слова, несмотря на окончание, т.е. окончания не «перечеркивают» рода исходного слова. Например: *дом,домище, домина,домишко; холод, холодище, холодина.*

Пристальное внимание следует уделить именам существительным общего рода, которых в русском языке насчитывается около двухсот, а также наименованиям лиц по профессии, занимаемой должности и роду иноязычных заимствований.

Существительные *бактерия, мумия* в форме винительного падежа могут иметь варианты окончаний: *изучать бактерии (бактерий).*

В области склонения имен существительных важно обратить внимание на вариантные окончания типа *чая – чаю, народа – народу* и т.п., а также на употребление форм именительного и винительного падежа в связи с категорией одушевленности.

У существительных 2-го склонения при образовании форм множественного числа возможны нестандартные и стандартные флексии. Стандартные флексии именительного падежа множественного числа мужского рода *-ы -(и)*: *кроты – кони*, нестандартные: *снега – стулья – селяне*. Имена существительные с флексиями *-а (-я)* с основой на мягкие и шипящие согласные имеют формы с нулевым окончанием и окончанием *-ей*. Например: *афиша – афиш*. Варианты окончаний *-и (-ы), -а (-я)* могут быть обусловлены различиями в значениях существительных. Например: *цветы* (растения) – *цвета* (окраска), *кондукторы* (деталь машины) – *кондуктора* (работники транспорта). Существительные женского рода, относящиеся к 3-му склонению могут иметь варианты окончаний в творительном падеже: *дверями – дверьми.*

Задание 1. Определите род имен существительных. К существительным общего рода подберите согласованные определения.

Воротила, бездарь, вертушка, выскочка, коллега, вышибала, запевала, жертва, лиса, марионетка, лакомка, мазила, писака, недотрога, невежда, недоучка, умница, писака, тупица, старшина, судья, стрекоза, тамада, тряпка, ябеда.

Задание 2. Подберите определения и согласуйте их с нижеприведенными словами.

Кофе, фамилия, мышь, рояль, бра, картофель, рельс, пальто, какаду, кафе, тюль, туфля, какаду, шоссе, шимпанзе, табель, метро, мозоль, депо, какао, меню, купе, такси, кино, фойе, жюри, пари, бюро.

Задание 3. Напишите слова во множественном числе.

Жертва, жена, наложница, брат, дочь, сын, Бог, грек, человек, варяг, государство, католик, христианин, боярин, князь, город, рука, берег, имя, больной, нищий, подвиг, песня.

Задание 4. От предложенных имен существительных образовать форму единственного числа и согласовать с ними подобранные определения.

Идиомы, степи, неряхи, жирафы, скирды, шинели, яблоки, медали, ставни, унты, клавиши, гуси, занавеси, манжеты, старосты, рояли, пожарища, рельсы, погоны, босоножки, грозди, бандероли, запевалы, боты, ботфорты, шампуни, санатории, залы, мозоли, судьи, плаксы.

Задание 5. Найдите и объясните ошибки в употреблении форм рода.

Говорят, полезно мыть волосы новой шампунью. Принесли ароматное горячее кофе. В верстах в четырех от логовища волчицы стояла зимовье. Снова разболелся мозоль.

Задание 6. Подберите к данным словам определения и с полученными словосочетаниями составьте предложения.

Городище (м.р.), городище (ср.р.), пожарище (м.р.), пожарище (ср.р.), топорище (ср.р.), карьер (м.р.), карьера (ж.р.).

Задание 7. Подберите к существительным женского рода существительные мужского рода. Определите стилистические и семантические различия между ними. Отметьте случаи отсутствия родовых пар.

Гонщица, маникюрша, вокалистка, балерина, доярка, санитарка, массажистка, солистка, секретарша, сиделка, ткачиха, студентка, чемпионка.

Задание 8. Укажите случаи неправильного или стилистически неоправданного употребления наименований лиц.

Главную партию исполнял мой любимый балерун. Я бы хотел быть дизайнером или модельершей. Главная бухгалтер закончила работу. Директорша завода рассказала о планах на будущий год. Докладчик остановилась на самых основных проблемах.

Задание 9. От предложенных наименований национальностей в мужском роде образуйте соответствующие наименования женского рода.

Араб, грек, китаец, кореец, индеец, индиец, перс.

Задание 10. Укажите, какие из приведенных ниже отвлеченных и вещественных существительных имеют формы множественного числа. Отметьте различия в употреблении единственного и множественного числа приведенных имен существительных.

Глупость, беспорядок, вода, масло, вино, мороз, радость, опыт, соль, снег, знание, процесс, бумага, литература, сталь, красота, температура, красота, холод, шум, закат, полотно, инициатива, договоренность.

Задание 11. Определите стилистические различия в приведенных ниже примерах.

Бочонок меда – бочонок меду, стакан морса – стакан морсу, тарелка супа – тарелка супу, банка пороха – банка пороху, литр кваса – литр квасу, килограмм гороха – килограмм гороху.

Задание 12. Укажите семантические различия в данных конструкциях.

Налить воду – налить воды, выпить кефир – выпить кефира, насыпать муку – насыпать муки, принести сыр – принести сыра.

Задание 13. От данных существительных образуйте формы предложного падежа с предлогом *в*. Особо отметьте варианты окончаний.

Сад, год, край, лес, отпуск, холод, цех, дом, шкаф, чай, цвет, порт.

Задание 14. Допишите окончания, объясните свой выбор.

Весной все деревья в цвет... . Картина исполнена в цвет... . Любимое занятие – прогулки в лес... . Хорошие грибники разбираются в лес... .

Задание 15. Поставьте имена существительные в родительном падеже множественного числа. Укажите возможные варианты.

Баржа, ботинок, апельсин, ампер, валенок, головня, мандарин, грамм, кочерга, дупло, комментарий, носок, яблоко, поместье, сапог, помидор, свеча, туфля, свадьба.

### 3.2. Имя прилагательное

Имена прилагательные находятся в тесной связи с именами существительными. Их семантической основой является понятие качества. Слово, подводимое под категорию имени прилагательного, представляет собой



комплекс форм, которые все вместе образуют своеобразную парадигму именного склонения, отличную от парадигмы склонения имен существительных. Эти формы имени прилагательного – синтетические, объединяющие в своей структуре указание на род, число и падеж. Однако формы рода, числа и падежа имен прилагательных выражают не внутренние оттенки качественных значений, а лишь указывают на синтаксическую связь прилагательных с именами существительными в процессе речи. Эти основные формы имен прилагательных являются формами синтаксических отношений, формами грамматического согласования.

В современном русском языке имена прилагательные – это самая многочисленная после имен существительных армия слов. При этом больше всего имен прилагательных, производных от основ существительных или глаголов. Быстрое и разностороннее развитие категории качества в русском литературном языке было вызвано стремительным процессом сближения русского языка с западноевропейскими языками.

В курсе культуры русской речи для билингвов изучение имени прилагательного занимает важное место, что обусловлено как его морфологическими признаками, так и синтаксическими особенностями функционирования. Изучение имени прилагательного обогащает обучающихся знанием важных грамматических правил и способствует разнообразию языковых средств в выражении мысли. Рассмотрение грамматических форм имен прилагательных в единстве с их содержанием, вскрытие в грамматических категориях прилагательного отражения связей и отношений предметов реального мира способствуют развитию у обучающихся логического мышления и языкового чутья. Изучение имени прилагательного важно для построения работы по орфографии, пунктуации и развитию речи. Особенно значительна роль знаний по имени прилагательному в выработке у обучающихся стилистических умений и навыков.

При работе с именами прилагательными следует уделять повышенное внимание их склонению, т.к. в родном языке билингвов отсутствуют полные

формы имен прилагательных, и они согласуются с определяемым существительным посредством групповой флексии. Важно также провести различие между употреблением именных и местоименных прилагательных, обращая внимание обучающихся на то, что краткие формы характерны для книжной речи и выражают конкретный и активный признак, выступая в синтаксической роли сказуемого; полные же формы функционируют в синтаксической роли определения, а в роли сказуемого они используются в разговорной речи.

Следует также подчеркнуть, что при образовании форм именных прилагательных с безударным *-енный*, имеют место колебания *естественный* – *естествен* – *естественен*, *искусственный* – *искусствен* – *искусственен*. При этом более предпочтительными считаются формы типа *естествен*.

Недопустимо употреблять в качестве однородных членов простые и аналитические формы степеней сравнения имен прилагательных.

Важно также указать билингам на то, что краткие и полные формы имен прилагательных могут различаться по своему значению. Например: *глухой* (= неслышащий) и *глух* (= к просьбам).

При определении прилагательных возникает необходимость отграничивать прилагательные от причастий, так как существует процесс адъективации, связанный с утратой причастиями глагольных признаков и усилением в них значения качественности. Этот процесс сопровождается разрушением причастного оборота; возможно также изменение лексического значения слова. Ср.: *опустившийся в шахту человек* и *опустившийся человек; преграда, образованная обвалом* и *образованная женщина*.

### Практические задания

Задание 1. Прочитайте следующее стихотворение А.А. Фета. Выделите в нем имена прилагательные, охарактеризуйте их выразительные возможности и текстообразующие свойства.

Чудная картина,  
 Как ты мне родна:  
 Белая равнина,  
 Полная луна.

Свет небес высоких,  
 И блестящий снег,  
 И саней далеких  
 Одинокий бег.

Задание 2. Составьте предложения со следующими словосочетаниями: *малыш больной – малыш болен; улица узкая – улица узка; потолок низкий – потолок низок, мысль серьезная – мысль серьезна; погода хорошая – погода хороша.*

Задание 3. Объясните различия в употреблении местоименной и именной формы имени прилагательного в приведенных ниже предложениях: *Девушка грустная – Девушка сегодня грустна; Берег крутой – Этот берег крут для спуска; Эта задача трудная – Эта задача трудна для решения; Книга полезная – Книга полезна детям.*

Задание 4. Объясните, почему в одних из приведенных ниже словосочетаний возможна замена местоименной формы именной, а в других – нет.

Глухой согласный – глухой человек, короткие волны – короткие волосы, белый снег – белый стих, круглый шар – круглый сирота.

Задание 5. Выберите нужную форму имени прилагательного, дайте стилистическую характеристику возможным вариантам.

Старый лес (величествен, величественен). Вид юноши был (легкомыслен, легкомысленен). Актер был (естествен, естественен) в своем поведении. Директор школы (ответствен, ответственен) за состояние учебной и воспитательной работы. Момент был для всех (торжествен, торжественен).

Задание 6. Устраните ошибки в приведенных ниже конструкциях.

Не стремлюсь быть лучше, оригинальной, хочу оставаться сама собой. Разработка новой темы становится все более интенсивнее. Он был горяч, полный жизни. Самый крупнейший город в мире – Мехико. Более быстрее развивается машиностроение. Разработка новой темы становится все более интенсивнее. Один брат – шумный, другой – тих. Эта книга плохее, чем та.

Задание 7. Образуйте простые и аналитические формы степеней сравнения от имен прилагательных и употребите их в контексте.

Здоровый, крупный, тонкий, ловкий, бойкий, злой, драматичный, сухой, дорогой, мелкий, искусный, широкий, хороший, деловитый, плохой, горький.

Задание 8. Сопоставьте конструкции, укажите, различаются ли они стилистически или семантически. Используйте их в контексте.

Музыкальные звуки – звуки музыки, серебряная статуэтка – статуэтка из серебра, проездной билет – билет на проезд, дружеская помощь – помощь друга, материнское сердце – сердце матери, поэтический язык – язык поэзии, библиотечная книга – книга из библиотеки, лесничий домик, домик лесника, командирский приказ – приказ командира, отцовский костюм – костюм отца, павлинье перо – перо павлина, городское озеро – озеро в городе, отцовская любовь – любовь отца, речная вода – вода из реки, кирпичная стена – стена из кирпича.

Задание 9. Подберите к прилагательным *древний, старый, старинный* подходящие существительные.

Древний	традиции, язык, город, книга, человек, друг, дом,
Старый	
Старинный	

Задание 10. Продолжите ряд.

Дорогой – доро*же*, низкий – ..., молодой – ..., поздно – ..., узкий – ..., близкий – ...;

большой – больш*е*, маленький – ..., старший – ..., рано – ..., высокий – ..., далёкий – дальш*е*..., сухой – ..., глухой – ..., тихий – тиш*е*..., долгий – ...;

красивый – красив*ее*, холодный – ..., тёплый – ..., длинный – ..., умный – ..., глупый – ..., сильный – ..., храбрый – ..., добрый – ..., бедный – ..., быстрый – ..., медленный – ..., трудный – ...;

короткий – короч*е*, богатый – ..., жаркий – ..., громкий – ..., яркий – ..., лёгкий – ..., крутой – ... .

### 3.3. Имя числительное

Изучение имени числительного вызывает значительные трудности у обучающихся. Наибольшие проблемы возникают при усвоении склонения имен числительных. Эта проблема осложняется еще и тем, что имена числительные в настоящее время обнаруживают тенденцию к утрате форм словоизменения. В результате чего даже в речи носителей русского языка с довольно высоким уровнем образования постоянно наблюдаются ошибки в употреблении падежных форм числительных. Подобная языковая среда, конечно же, негативно влияет и на речь билингвов. Довольно большой устойчивостью отличаются и типичные орфографические ошибки в письменной речи студентов.

Наибольшие трудности, с которыми сталкиваются не только билингвы, но и те, для кого русский язык является родным, связаны именно со склонением сложных и составных количественных числительных. Данное явление связано с

тем, что в устной речи они утрачивают склонение, однако существующая на сегодняшний день норма требует их склонения во всех падежных формах. К типичным следует отнести ошибки, связанные с различением по родам собирательных имен числительных типа *две подруги, двое друзей*.

Важно обратить внимание на употребление собирательных и количественных числительных в сочетании с именами существительными *pluralia tantum*: *двое ножниц, двое суток, шестеро суток* и *шесть суток, двадцать ножниц, тридцать пар брюк* и т.п.

При употреблении имен числительных необходимо учитывать, что сочетания типа *61 суток* недопустимо (недопустимо говорить *шестьдесят одни сутки*). Правильным является *61 день*. Вместе с тем в разговорной речи подобные сочетания имеют место: *до шестидесяти одних суток*. Стилистические различия имеются в таких сочетаниях, как *по шесть тетрадей* (разговорный стиль), *по шести тетрадей* (книжный стиль). Правильным является сочетание *25,5 процента* (но не процентов). При смешанном числе существительное управляется дробью. Возможен вариант: *сорок пять с половиной процентов*. При имени числительном *полтора (полторы)* имя существительное в форме единственного числа может стоять только в именительном и винительном падежах (*полтора лимона, полторы кружки*), а в остальных падежах – в форме множественного числа (*более полтора стаканов, более полтора лимонов, с полтора кружками*). При *pluralia tantum* *сутки* употребляется форма *полтора суток*.

### Практические задания

Задание 1. Прочитайте. В каком стиле написан текст? Назовите в нем порядковые числительные. Составьте и напишите расписку. Например, о велосипедах, коньках, лыжах, взятых напрокат.

Расписка

Мною, Бекоевым Сосланом, студентом первого курса, получено двадцать семь книг из библиотеки института для их выставки на факультете физвоспитания.

26 октября 2016 года

Подпись

Задание 2. Перепишите числительные в таком порядке: 1) простые; 2) составные. Составьте словосочетания «составное числительное + существительное».

Сто, одиннадцать, семидесятый, один, триста пятьдесят седьмой, три, сорок, шестьдесят, тысяча девятьсот восемьдесят восемь, девятнадцать, триста.

Задание 3. Запишите словами данные ниже числа. Составьте два сложных предложения, употребив в них составные числительные.

20, 17, 101, 207, 49, 300, 1000, 1109, 18, 40.

Задание 4. Какие сочетания слов указывают на точное количество предметов, а какие на приблизительное? На каком месте стоит имя числительное в первой группе словосочетаний? В каких стилях речи преимущественно употребляются названия точного количества? Определите падежи числительных. Составьте с первыми тремя сочетаниями слов предложения с прямой речью.

Десять дней – дней десять – около десяти дней. Сто двадцать шагов – шагов сто двадцать. Пять тысяч – тысяч пять – около пяти тысяч. Шестьсот тонн – тонн шестьсот – около шестисот тонн. Два года – года два – около двух лет.

Задание 5. Просклоняйте числительные *сорок, девяносто, сто, полтора, полтора́ста*.

Задание 6. Замените, где возможно, количественные числительные числительными собирательными.

3 (девушки), 4 (гусята), 5 (брюки), 7 (тетради), 2 (друзья), 15 (козлята).

Задание 7. Замените некоторые части слов или целые слова цифрами в следующем предложении.

Прежде чем вся семья опять сядет за стол, предварительно вытри клеенку.

Ключ: семья – 7 я, 100 л, вы 3.

Задание 8. От данных количественных числительных образуйте порядковые.

*Пять, восемнадцать, тридцать пять, сто сорок шесть, шестьдесят.*

Задание 9. Запишите числительные в форме творительного падежа.

*Двадцать три, сто, восемьдесят, триста, четыреста шестьдесят восемь, двести тысяч, одна целая две десятых.*

Задание 10. Составьте, если это возможно, словосочетания собирательного числительного *пятеро* с существительными *вишня, щенок, умница, горошина, герой*.

Задание 11. Запишите словосочетание *полтора дня* в форме творительного и предложного падежей.

Задание 12. Спишите, выбирая из скобок нужное числительное.

(Четыре, четверо) медвежат, (две, обе) студентки, (пять, пятеро) суток, (три, трое) ворот, (двоими, двумя) ножницами, (шесть, шестеро) юношей, (семь, семеро) мандаринов.



### 3.4. Местоимение

При работе с местоимениями первостепенное внимание должно быть уделено выработке навыков правильного употребления местоимений 3-го лица (*он, она, оно*). Отсутствие категории рода в родном языке обучающихся приводит к тому, что в процессе речевого общения они нередко не различают их род и беспорядочно смешивают.

Нередко обучающиеся используют ненормативное местоимение *ихний* вместо нормативного *их*. Весьма распространенной ошибкой является также неправильный выбор притяжательного местоимения (*твой/свой, свой/мой*).

При употреблении в речи личных местоимений возникают трудности с выбором формы родительного падежа: *ее* или *нее*, *его* или *него*, *их* или *них*.

Следует запомнить, что *н* присоединяется к личным местоимениям 3-го лица после предлогов *без, в, для, до, за* и ряда наречных предлогов: *вокруг, возле, впереди, мимо* и т.п. Не присоединяется *н* после отыменных предлогов и используемого в функции предлога сочетания имени существительного с простыми предлогами: *в отношении его, при помощи ее, не в пример им*. Иногда бывают допустимы альтернативные формы: *в отношении его* и *в отношении его, на счет их* и *на счет них, у всех их* и *у всех них, для всех их* и *для всех них*. В постпозиции к сравнительной степени имени прилагательного или наречия *н* не прибавляется: *слабее его, моложе ее*.

В винительном падеже определительное местоимение *сама* имеет две формы: *самоё* (книжн.), *саму* (разг.).

Следует помнить, что при использовании возвратного местоимения *себя* и возвратно-притяжательного *свой* может возникнуть неясность – к какому существительному относится местоимение? Например: *Он запретил мне привозить свои вещи*.

Нередки речевые ошибки, связанные с нарушениями при соотнесении местоимения с предметом или лицом, выраженным именем существительным.

Например, при употреблении в речи личных местоимений может возникнуть двусмысленность: *сообщил о его решении*.

### Практические задания

Задание 1. Поставьте местоимение *сама* в нужном падеже.

Спросить (кого?), подарить (кому?), смеяться (над кем?).

Задание 2. Найдите и выпишите устаревшие формы местоимений и союзных слов в следующих отрывках из стихотворений поэтов XVIII в., подерите к ним современные формы.

1. Покидает солнце воды // И восходит в высоту, // Ясный день вся природа // Открывает красоту... (М. Херасков). 2. Завидны те мне розы, // Которы ты срываешь (А. Сумароков).

Задание 3. Составьте словосочетания, правильно выбирая форму местоимений *его, ее, него, нее*.

Задание 4. Объясните разницу в употреблении местоимений.

*Некто* постучал в окно – *кто-то* постучал в окно. Стало *кое-что* известно – стало *что-то* известно. *Иной* бы не стал это делать – *другой* бы не стал это делать. Она *сама* себе готовит еду – она *самой* себе готовит еду.

Задание 5. Найдите и исправьте ошибки в употреблении местоимений.

1. Ихний дом находился у самой реки. 2. Впереди его шел высокий человек. 3. Отец уехал в санаторий. Он находился в ста километрах от города. 4. Девушка выглядела гораздо моложе его, хотя они были ровесники. 5. Колледж готовит трудовую смену нашим машиностроителям, делает из них высококвалифицированных специалистов.

Задание 6. Спишите, выбирая из скобок нужную форму местоимения.

1. У (его, него) красивый голос. 2. Для (ее, нее) это задание было чрезвычайно сложно. 3. Директор вызвал (к нему, к себе) заместителя. 4. Ее попросили рассказать (какую-нибудь, какую-либо, какую-то) историю. 5. Среди (них, их) были настоящие профессионалы.

Задание 7. Вместо точек вставьте местоимение *свой* или притяжательные местоимения.

1) Игорь полюбил девушку Прекрасу за ... красоту и дал ей имя Ольга в память о ... дяде Олеге. 2) Ольга должна была отомстить за ... мужа. 3) Древляне хотели, чтобы Ольга вышла замуж за ... князя Мала. 4) Послы вернулись на ... лодку. 5) Ольга послала ... послов к древлянам. 6) Древляне надеялись, что ... послы договорятся с Ольгой. 7) Древляне поверили Ольге и опять прислали ... людей. 8) Ольга взяла ... сына и пошла на древлянскую землю. 9) Жители Коростеня не надеялись на милость Ольги, потому что знали, что они убили ... мужа. 10) Птицы полетели в ... гнёзда. 11) Часть жителей Ольга сделала ... рабами. 12) Но Ольга прославилась не только ... мезтью.

Задание 8. Допишите предложения, используйте слова в скобках.

1) После похода Владимир решил поблагодарить (*свои боги*) и принести им человеческие жертвы. 2) Сына Иоанна решили принести в жертву (*боги*). 3) «Люди сами создали (*ваши боги*) из дерева», – сказал Иоанн. 4) Владимир задумался над (*вопросы религии*) после убийства (*варяги*). 5) Владимир послал (*свои люди*) в европейские государства. 6) Владимир внимательно слушал (*греки, католики*). 7) Владимир послал сказать (*греческие императоры*), что он взял их город. 8) Владимир крестил (*свои сыновья*) и приказал сжечь (*деревянные боги*). 9) Владимир послал (*священники и воины*) в другие города. 10) Владимир создал школы, где готовили (*будущие священники*). 11) Владимир заботился о (*бедные и больные*). 12) Песни рассказали о (*победы и подвиги*) русских богатырей.

Задание 9. Замените выделенные слова местоимениями в дательном, родительном и предложном падежах.

1) Люди регулярно приносили *богам* жертвы. 2) Владимир редко приходил к *Рогнеде*. 3) Владимир приказал *Рогнеде* надеть свадебное платье. 4) Изяслав вышел к *отцу* с мечом в руке. 5) Рогнеда родила *Владимиру* четырёх сыновей.

1) Владимир заснул *около Рогнеды*. 2) *У варяга* был сын Иоанн. 3) *У императоров* была незамужняя сестра. 4) *Для старых и больных* князь приказал сделать телеги, куда клали хлеб. 5) *Для дружины* князь приказал сделать серебряную посуду.

1) Старик рассказал *о своём сыне*. 2) Владимир узнал всё *о сестре* греческих императоров. 3) Люди пели песни об *Илье Муромце и Алёше Поповиче*. 4) *При князе* прославились русские богатыри.

Задание 10. Вместо точек поставьте слово *свой* в нужной форме.

1) Князья не могли защищаться от ... врагов. 2) Дедушка подарил ... внуку золотую шапку. 3) Мономах жил в ... городе, который он получил от ... деда. 4) Мономах много раз ходил на половцев, защищал ... землю. 5) Даже с родным сыном ... двоюродного брата Святополк поступил как злодей. 6) Василий уже прославился ... умом и храбростью, а также ... походами на половцев. 7) Давид боялся, что Василий повернёт ... войска.

Задание 11. Вместо точек вставьте местоимение *себя*.

1) Князья часто ссорились между ... . 2) Святополк пригласил Василия к ... в гости. 3) Давид боялся за ..., поэтому он решил погубить Василия. 4) Святополк был жадный и злой человек и думал только о ... . 5) Когда князья ссорились, половцы часто нападали на русские города, и люди не могли защитить ... . 6) Святополк встретил Василия у ... во дворце.

Задание 12. Вместо точек вставьте местоимение *свой*.

1) Надо запретить князьям делить ... земли. 2) Андрей со ... семьёй переехал во Владимир. 3) Андрей хотел, чтобы южные князья признали его ... правителем. 4) Яким решил отомстить за ...брата. 5) Андрей хотел взять ... меч, но ключник уже украл его. 6) Убийцы сделали ... дело и ушли. 7) Слуга нашёл ... князя во дворе.

Задание 13. Вставьте местоимение *себя*.

1) Когда князь уезжал, он взял с ... икону. 2) Андрей построил для ... монастырь. 3) Богатые жители тоже стали строить ... дома. 4) Андрей окружил ... новыми людьми. 5) Андрей пришёл в ... и попытался спрятаться.

### 3.5. Глагол

Определенные трудности испытывают студенты при спряжении глаголов. Например, у глаголов *победить, бузить, очутиться, убедить, ерундить, дерзить, шкодить, чудить, шелестеть, защититъ, прослезиться* и др. не образуется форма 1-г л. ед. ч. При образовании спрягаемых форм от таких глаголов, как *беречь, жечь* имеет место чередование согласных в корне слов: *жгу – берегу*. Особые затруднения испытывают билингвы при усвоении парадигмы разноспрягаемых глаголов *бежать, хотеть*. Очень часто студенты допускают ошибки при образовании форм повелительного наклонения от глагола *ехать* (*едь, ехай*, что недопустимо). Нормативная форма в таком случае заимствуется у другого глагола: *поезжай, приезжай, уезжай*. Следует обратить внимание билингвов на синонимичное употребление грамматических форм времени в русском языке. Например, форма глагола несовершенного вида настоящего времени может использоваться в значении прошедшего времени (*бывало, сидят и разговаривают*) или форма настоящего в значении будущего (*когда начинаем работу?*).

Наибольшие затруднения у билингвов вызывает усвоение нормативного аспекта русских причастий и деепричастий.

В русском языке и языке билингвов системы причастий характеризуются рядом одинаковых грамматических категорий, однако как в их составе, так и в характере их проявления существуют определенные различия. В осетинском языке причастия обладают тремя временными формами, а в русском – двумя. В русском языке различные в залоговом отношении причастия имеют различные суффиксы. В осетинском языке залоговое значение причастий определяется не суффиксами, а транзитивностью/интранзитивностью производящих глаголов. В русском языке причастия имеют полные и краткие формы, синтаксически противопоставленные как атрибутивные предикативным. В осетинском языке наличествуют лишь именные формы, имеющие единую групповую флексию с определяемым именем существительным. В русском языке причастия настоящего времени характеризуются альтернативными суффиксами в зависимости от типа спряжения производящих глаголов. В осетинском языке такие варианты суффиксов отсутствуют, т.к. осетинский глагол имеет лишь одно спряжение. В русском языке причастие четко противопоставлено другим глагольным формам, а также именам прилагательным. В осетинском языке причастие морфологически не дифференцировано от соответствующих имен существительных, прилагательных, деепричастий, а причастия на *-д-*, *-т-*, *-ст-*, *-ад-* и от личных форм глагола, что свидетельствует о слабой дифференциации в осетинском языке частей речи и членов предложения (это сказывается и в слабой дифференциации имен существительных, прилагательных и даже наречий). В целом система осетинских причастий в сравнении с русской отражает более древнее состояние индоевропейских языков.

Таким образом, существенные различия как в плане содержания, так и в плане выражения между русской и осетинской причастными системами могут обуславливать межъязыковую интерференцию в речи билингвов при обучении их причастиям современного русского языка.

Деепричастия в русском и осетинском языках имеют ряд общих свойств и признаков. К общим свойствам относятся глагольно-наречная семантика, неизменяемость, суффиксальный способ образования, обозначение добавочного действия, зависимость от глагола в личной форме, инфинитива, причастия, наличие форм совершенного и несовершенного вида, способность выражать относительное время, обладание валентными возможностями, аналогичными тем глаголам, от которых они образованы, определение наречием, возможность адвербиализации, обстоятельственная синтаксическая роль в предложении. Все эти совпадающие свойства осетинских деепричастий с русскими следует активно использовать в практике обучения билингвов русским деепричастиям в качестве положительного переноса.

Вместе с тем осетинские и русские деепричастия отличаются друг от друга по ряду существенных признаков. Осетинское деепричастие на *-гæ-* имеет омонимичную именную глагольную форму, образованную при помощи того же суффикса. Русские деепричастия не имеют омонимичных форм в сфере отглагольных имен и причастий. Деепричастие в осетинском языке может образовываться путем сочетания отглагольной формы на *-гæ-* с неопределенной формой того же глагола. В русском языке деепричастия образуются исключительно суффиксальным способом. Однако самое главное отличие заключается в том, что осетинское деепричастие при наличии в предложении двух субъектов обозначает не действие субъекта главного действия, а действие второго субъекта, что в русском языке является резким нарушением действующей литературной нормы. Именно это отличие может служить причиной межъязыковой интерференции в речи билингвов при употреблении ими русских деепричастий.

Малая активность причастий и деепричастий в устной речи билингвов приводит к тому, что при их употреблении в письменной речи они часто допускают ошибки. При этом более половины ошибок в употреблении причастий приходится на нарушение синтаксических норм, что связано с интерференцией со стороны родного языка; около 20% проявляются в

построении предложений с причастными оборотами, 5% приходится на ошибки в управлении, еще около 5% составляют ошибки в употреблении залогово-временных форм причастий. Наибольшие затруднения вызывают наименее употребительные в письменной речи залогово-временные и падежно-родовые формы причастий. Студенты нередко затрудняются также в дифференциации причастий от имен прилагательных, не чувствуют изобразительно-выразительных и конструктивных возможностей причастий, в результате чего у них отсутствует мотивация к их изучению, они редко употребляют их в своей речи. Особую трудность у студентов-билингвов вызывает артикулирование действительных причастий, возвратных причастий, страдательных причастий настоящего времени, что приводит к орфографическим ошибкам в их письменной речи. Нередко билингвы опускают аффикс *-ся* в возвратных причастиях, затрудняются в семантизации грамматических категорий причастий, допускают ошибки в конструировании причастных оборотов, с трудом усваивают правописание *не* с причастиями и *-н-*, *-нн-* в суффиксах отглагольных прилагательных и причастий.

Значительное количество ошибок допускают билингвы и в употреблении деепричастий. Часто студенты затрудняются распознавать деепричастие, смешивая его с личными формами глагола и с причастием; по модели родного языка билингвы в двусубъектном русском предложении употребляют деепричастие, обозначающее не действие подлежащего, а действие дополнения, также под влиянием родного языка студенты строят конструкции, в которых субъект деепричастия и субъект сказуемого не совпадают; образуют деепричастия от таких глаголов, от которых они не образуются; опускают суффикс *-ся* у возвратных деепричастий; неправильно определяют границы деепричастного оборота, по причине чего неверно расставляют знаки препинания; не могут отличать деепричастия современного литературного языка от устаревших и разговорных форм; суффиксы деепричастий принимают за окончания; неверно используют видовые формы деепричастий и др. При этом студенты необычайно редко используют деепричастия в своей речи, не



понимая их ни семантической, ни структурно-стилистической, ни коммуникативной, ни эстетической ценности.

### Практические занятия

Задание 1. Прочитайте текст. Раскройте изобразительно-выразительные свойства причастий.

*Помню большой, весь золотой, подсохший и поредевший сад, помню кленовые аллеи, тонкий аромат опавшей листвы и – запах антоновских яблок, запах меда и осенней свежести. Воздух так чист, точно его совсем нет, по всему саду раздаются голоса и скрип телег. Это тарханы, помещики-садовники, наняли мужиков и насыпают яблоки, чтобы в ночь отправлять их в город, – непременно в ночь, когда так славно лежать на возу, смотреть в звездное небо, чувствовать запах дегтя в свежем воздухе и слушать, как осторожно поскрипывает в темноте длинный обоз по большой дороге. Мужик, насыпающий яблоки, ест их с сочным треском одно за другим, но уж таково заведение – никогда помещик не оборвет его, а еще скажет:*

*– Вали, ешь досыта, – делать нечего! На сливанье все мед пьют.*

*И прохладную тишину утра нарушает только сытое квохтанье дроздов на коралловых рябинах в чаще сада, голоса да гулкий стук ссыпаемых в меры и кадушки яблок. В поредевшем саду далеко видна дорога к большому шалашу, усыпанная соломой, и самый шалаш, около которого помещики обзавелись за лето целым хозяйством. Всюду сильно пахнет яблоками, тут – особенно. В шалаше устроены постели, стоит одноствольное ружье, позеленевший самовар, в уголке – посуда. Около шалаша валяются рогожи, ящики, всякие истрепанные пожитки, вырыта земляная печка. В полдень на ней варится великолепный кулеш с салом, вечером греется самовар, и по саду, между деревьями, расстилается длинной полосой голубоватый дым (И.А. Бунин).*

Задание 2. Подберите подходящее определение к имени существительному. Объясните свой выбор.

(Плавучий, плавающий) человек, мост; (кипящий, кипучий) масло, натура; (сидячий, сидящий) девушка, забастовка; (летучий, летящий) мышь, птица; (висячий, висящий) замок, портрет; (отсталый, отставший) путник, взгляды.

Задание 3. Прочитайте текст. К какому стилю он относится? Выявите синтаксическую роль причастий.

*Наутро поднявшееся яркое солнце быстро съело тонкий ледок, подернувший воды, и весь теплый воздух задрожал от наполнивших его испарений ожившей земли. Зазеленела старая и вылезаящая иглами молодая трава. На обсыпанной золотым цветом лозине загудела выставленная, облетававшаяся пчела (Л Толстой).*

Задание 4. Выписать из следующего текста словосочетания *причастие + существительное* и определить, какие признаки глагола имеют данные причастия.

#### *Большая мечта*

*Над спящими вокруг костра рыбаками назойливо вились комары, и Архип Иванович решил подбросить в костер хвороста. Он со вздохом поднялся, ступая босыми ногами по не остывшему от дневной жары песку, зашагал к лесу и стал собирать всюду валявшийся хворост. Василий лежал, закутав ноги плащом и глядя на угасающий костер. Искры на затянутом пеплом огнище напоминали в темноте какой-то далекий, сказочный город, и Василию на секунду показалось, что он смотрит на этот город с невиданной высоты, с вершины величайшего на земле горного хребта или окна медленно плывущего по воздуху самолета. Искры внизу угасали, вновь нарождались, и в их мерцании как будто трепетали отсветы широко лежавшей, большой реки. Василий думал о своей жизни, о Груне, о спящих вокруг рыбаках, и вдруг неожиданно радостное чувство охватило его. «У всех у нас одна большая жизнь, – подумал*

он, – потому что воедино слиты наши цели и каждый знает общую большую мечту, ради которой живет».

(В.Закруткин)

Задание 5. Выписать в два столбика глаголы I и II спряжения, определить их вид, переходность, графически объяснить выбор окончания.

*Труд человека кормит, а лень портит. От бессонницы трудом лечатся. Что помолотишь, то и в закрома положишь. Что потрудимся, то и поедим. Где не сеют, там не жнут. Дело учит, и мучит, и кормит. От добрых рук ничего не уходит.*

(Пословицы)

Задание 6. Проанализируйте таблицы, выявите особенности образования причастий

Таб. 1

Глагол	Причастия			
	Действит.		Страдат.	
	Наст. вр.	Пр. вр.	Наст. вр.	Пр. вр.
Несов. вид	+	+	+	– (+)
Сов. вид	–	+	–	+
Перех.	+	+	+	+
Неперех.	+	+	–	–

Таб. 2

Причастия	Причастия	
	Наст. вр. (основа наст. времени)	Пр. вр. (основа инфинитива)
Действит.	I спр. -ущ- (-ющ-) II спр. -ащ- (-ящ-)	-вш-, -ш-
Страдат.	I спр. -ем-	-н-, -енн-, -т-

	II спр. -им-	
--	--------------	--

Задание 7. Замените сочетания относительного местоимения с глаголом причастием в следующих предложениях.

Мальчик, *который катается* на коньках. Мать, *которая катает* ребенка. 2. Шофер, *который остановил* машину. Машина, *которая остановилась*. 3. Событие, *которое волнует* людей. Люди, *которые волнуются*. 4. Школьники, *которые переписывают* задание. Друзья, *которые переписываются*.

Задание 8. Записать предложения, выбирая нужное слово.

1) (*Загримировавший, загримировавшийся*) актер ждал своего выхода на сцену. 2) Я никак не мог забыть столь (*взволновавшую, взволновавшуюся*) меня книгу. 3) Мальчик долго не мог найти своих (*спрятавшихся, спрятавших*) товарищей. 4) Изумительно красив был (*искрящий, искрящийся*) на солнце снег. 5) Организация, (*строящая, строящаяся*) школу, ассигновала на это крупные средства. 6) (*Строящая, строящаяся*) школа росла не по дням, а по часам.

Задание 9. Образовать от данных глаголов все возможные формы причастий.

*Мыться, гнаться, волноваться, сгибаться, бороться, расстилаться, разливаться, серебриться.*

Задание 10. Укажите глаголы, от которых образованы причастия, а также образуйте другие возможные причастные формы.

Образец: *Зависевший – зависеть – зависимый – зависящий*

*Зависевший, оправдавший, погруженный, отметивший, учившийся, вертевший, оправдываемый, оправдывавший, разгружавшийся, разгруженный, отмеченный, изучаемый, занимающийся, закрывающий, обижаемый,*

замеченный, обиженный, борющийся, клещащий, дышащий, пристрелянный, пристреленный, вымешанный.

Задание 11. От глаголов, указанных в скобках, образуйте возможное в данном контексте причастие и впишите его в предложенную таблицу.

Действительные причастия		Страдательные причастия	
Настоящее время	Прошедшее время	Настоящее время	Прошедшее время

Около (*строить*) купальни барахтается в воде плотник Герасим (И.Тургенев). (*Обезуметь*) лошади бешено рванули и понеслись по шоссе. Офицеры, (*уйти*) в поход, возвращались (*обвешать*) крестами (А.С.Пушкин). Муравьи, (*тащить*) что ни попало, в жилища свои, действуют организованно. В Ломоносове было два (*бороться*) призвания – поэта и ученого. Кое-где в ложбинах еще видны остатки (*таять*) снега (Л.Толстой). Троекуров мало заботился о выигрыше (*затеять*) им дела (А.С.Пушкин). В комнате стояли ширмы, (*оклеить*) обоями (А.С.Пушкин).

Задание 12. Образуйте от данных глаголов, учитывая их вид и переходность или непереходность, все причастия и заполните ими таблицу. Обозначьте суффиксы причастий.

*Видеть, расположиться, принимать, вырастить, развешивать, прискакать, прибирать, бороться.*

Задание 13. Прочитайте. Определите, к какому стилю речи относится данный текст? Какой речи свойственно употребление причастий? Чего достигает автор при использовании причастий? Мог ли он в этом тексте обойтись без причастий? Что произойдет с текстом, если причастие в нем

заменить спрягаемыми формами глагола? Выпишите причастия с обозначением в них суффиксов и укажите глаголы, от которых они образованы.

*Весна долго не открывалась... Днем таяло на солнце, а ночью доходило до семи градусов; наст был такой, что на возах ездили без дороги... Потом вдруг... понесло теплым ветром, надвинулись тучи, и три дня и три ночи лил бурный и теплый дождь. В четверг ветер затих, и надвинулся густой серый туман, как бы скрывая тайны совершавшихся в природе перемен. В тумане полились воды, затрещали и сдвинулись льдины, быстрее двинулись мутные, вспенившиеся потоки...*

*Наутро поднявшееся яркое солнце быстро съело тонкий ледок, подернувший воды, и весь теплый воздух задрожал от наполнивших его испарений ожившей земли. Зазеленела старая и вылезающая иглами молодая трава, надулись почки калины, смородины и липкой спиртовой березы... Залились невидимые жаворонки... заплакали чибисы... и высоко пролетели с весенним гоготаньем журавли и гуси... Пришла настоящая весна (Л.Толстой).*

Задание 14. Прочитайте, соблюдая правильную интонацию, данный текст. Какова роль предложений с причастиями в этом тексте? Как соотносится использование причастий со стилем всего текста?

#### *У Горького в гостях*

*Он [А.М.Горький] провел нас в небольшую комнату, служившую ему, по-видимому, временным кабинетом, и, так как стульев на всех не хватило, сам принес несколько штук...*

*Мы сидели, стараясь не пропустить ни одной детали в обстановке этого временного его жилья. И сейчас вот перед глазами светлая комната, большой, просторный неписменный стол перед глубоким креслом. На нем*

*пухлая рукопись... Страницы заложены карандашами. Справа другая рукопись, раскрытая, по-видимому, читаемая.*

*Фаянсовая тарелка с десятком нераспечатанных писем. Пачка остро отточенных карандашей, торчащих из стакана. Книга, на которой можно рассмотреть дарственную надпись «Творцу «Буревестника» с горячей любовью»...*

*Четко во всех деталях вижу этот писательский, этот рабочий стол. Хотя и временный, он как бы хранил на себе незримый отпечаток трудолюбия своего хозяина.*

(Б.Полевой)

Задание 15. Объяснить окончания причастий и прилагательных в следующих словосочетаниях.

*Пропадающие вдали голоса; отчетливо раздаваться в посветлевшем воздухе; развевающиеся на ветру знамена; извивающаяся по лугу синяя лента реки; порхающая с ветки на ветку птичка; по усыпанной пожелтевшим листьями аллее; видневшийся сквозь ограду сад; блистающие искорки на серебристом инее; блеснуть на потемневшем горизонте; шепчущего камыша; разбушевавшейся метели; разгоревшегося костра.*

Задание 16. Вставить пропущенные буквы, объяснить графически их выбор.

*В чернеющ...м лесу, шумящ...м потоком, устремляющ...ся потока, о льющ...мся дожде, задымивш...ся речку, закрасневш...йся зари, у волнующ...ся озера, колеблющ...мся ветерком, встречающ...ся льдинами.*

Задание 17. Вставить пропущенные буквы, объяснить графически их выбор.

*Пороси...м болотом, на раскачивающ...ся березу, сгибающ...хся колосьев, расстилающ...йся тучи, о бушующ...м океане, осыпающ...йся листвы, о хранящ...хся письмах, сражающ...м...ся отрядами.*

Задание 18. Прочитайте тексты, определите их темы, выявите, к какому стилю речи они относятся, раскройте изобразительно-выразительные возможности причастий. Какому виду речи свойственно употребление причастий. Записать предложения, выделить окончания в причастиях, взять в рамочку слова, к которым они относятся.

1. *Любишь каждую травинку, поникую от росы или согретую солнцем, каждую кружку воды из лесного колодца, каждое деревцо над озером, трепещущее в безветрии листьями, каждый крик пастуха и каждое облако, плывущее по бледному и высокому небу. И если мне хочется иногда жить до ста двадцати лет, то только потому, что одной жизни мало, чтобы испытать до конца все очарование и всю исцеляющую силу нашей русской природы.*

(К.Паустовский)

2. *Наутро поднявшееся яркое солнце быстро съело тонкий ледок, подернувший воды, и весь теплый воздух задрожал от наполнивших его испарений ожившей земли. Зазеленела старая и вылезающая иглами молодая трава. На обсыпанной золотым цветом лозине загудела выставленная, облетававшаяся пчела.*

(По Л.Толстому)

Задание 19. Просклонять сочетания: *приближающаяся грозовая туча, распустившийся весенний цветок.*

Задание 20. Выбрать из предложенных слов нужное причастие, взять в рамочку слово, к которому относится причастие.



*Библиотекарь беседовала с мальчиком, (интересующийся, интересующий) книгами о космосе. Туристы ставят палатку на берегу (шумящей, шумевшей) реки. Мальчик, успешно (пробежавший, бежавший) стометровку, включен в школьную команду.*

Задание 21. Дайте определения слов, используя причастные обороты.

Образец: *Кран – подъемно-транспортная машина, поднимающая и опускающая груз, а также перемещающая его в горизонтальном направлении на небольшое расстояние.*

1. *Комбайн.* 2. *Экскаватор.* 3. *Бульдозер.* 4. *Вертолет.*

Задание 22. Объедините предложения с помощью причастных оборотов.

Образец: *Лайнер – крупное пассажирское судно. Лайнер совершает регулярные рейсы. – Лайнер – крупное пассажирское судно, совершающее регулярные рейсы.*

1. *Глиссер – небольшое быстроходное судно. Глиссер скользит по воде.* 2. *Амфибия – автомобиль или танк. Амфибии предназначены для передвижения по суше и по воде.* 3. *Батискаф – глубоководная камера для наблюдения за подводным миром. Батискаф самостоятельно передвигается под водой.*

Задание 23. Дайте определения словам, используя причастия.

Образец: *Сейсмограф – прибор, регистрирующий землетрясения.*

1. *Термометр.* 2. *Барометр.* 3. *Спидометр.* 4. *Микроскоп.* 5. *Весы.* 6. *Эхолот.*

1. *Термометр – прибор для измерения температуры.* 2. *Барометр – прибор для измерения атмосферного давления.* 3. *Спидометр – прибор для измерения скорости и пройденного расстояния.* 4. *Микроскоп – прибор для увеличения в десятки, сотни и тысячи раз.* 5. *Весы – прибор для определения веса..* 6. *Эхолот – прибор для измерения глубины моря.*

Для справок: *измерять, показывать, определять, регистрировать.*

Задание 24. Подберите к причастию зависимые слова, запишите получившиеся причастные обороты.

*Полученный результат, видимый предмет, заданная работа, достигнутая цель, возникший вопрос, светящаяся точка.*

Для справок: *во время опыта, быстро, мною; далеко, близко, человеческим глазом, только по утрам, хорошо; учителем, вчера; наконец, ученым, быстро; неожиданно, только что, моментально, вдруг, у меня; вдали, вблизи, еле-еле, по понятной причине.*

Задание 25. К данным причастным оборотам подобрать определяемые слова. С двумя-тремя причастными оборотами составить и записать предложения.

Образец: ***задача**, решенная учеником; сбегавшие с гор **ручьи***

*Разлившиеся по весеннему небу; висевший в осеннем воздухе; усыпанные разноцветными листьями; много раз протоптанная туристами.*

Задание 26. Используя слова из справки или подобранные вами, образуйте причастный оборот. Обратите внимание на порядок слов.

*Растущее дерево, наполненный кувшин.*

Справка: *вблизи, вдали, около дороги, на горизонте, на поляне, в лесу, быстро, одиноко, под окном; до самых краев, колодезной водой, заботливой рукой, до половины.*

Задание 27. Подберите к причастиям зависимые слова. Укажите морфологические признаки причастий, разберите их по составу.

*У заросш... пруда; в строящ...мся домишк...; за чернеющ... лесом; в стелющ...мся тумане; в затерявш...йся деревушк....*

Задание 28. Спишите, согласуя причастие с существительными и выделяя графически и запятыми причастные обороты. Докажите, что в первом предложении два причастных оборота. Для этого установите: 1) какое слово является причастием и почему; 2) от какого слова зависит причастие; 3) какие зависимые слова имеет.

1) Слева было окно (занавешенный) полотняной шторой, справа – (накрытый) салфеткой тумбочка. 2) Кровати с низкими стенками тускло (поблескивающий) в полутьме стояли впритык. 3) Грубо (сваренный, уложенный) крест-накрест металлические полосы (тронутый) ржавчиной напоминали решетку на окнах. 4) Я закрыл глаза и услышал шум боя, увидел воронки (наполненный) дождевой водой, (обгоревший) деревья, (подбитый, почерневший) от копоти бронетранспортер сиротливо (стоявший) в отдалении среди (поломанный) кустов, пушку без колеса с (прошитый) бронебойными пулями щитком

(Ю. Додолев)

Задание 29. Используя приведенные словосочетания, составить предложения с причастными оборотами, размещая их перед определяемым словом и после него. Чем отличаются варианты по постановке знаков препинания и в интонировании?

*Стелющееся по земле растение, залитое золотом солнечных лучей море, все побеждающий силой своего разума человек, бегущий по волнам катер, разжигаемые туристами костры.*

Задание 30. Определить синтаксическую роль причастных оборотов в предложениях. Сделайте вывод о синтаксической роли причастных оборотов в предложении.

*Под ногами ребят похрустывал мягкий неглубокий снежок, перемешанный на дорожках с сухими листьями (Е.Чудасов). Ты на плече рукою обнаженной, от зноя темной и худой, несешь кувшин из глины обожженной,*

*наполненный тяжелою водой (И.Бунин). В конце января, овеванные первой оттепелью, хорошо пахнут вишневые сады (М.Шолохов).*

Задание 31. Прочитайте текст. Чем примечательна внешность юноши? Обозначьте причастия как члены предложения. Укажите средства связи первого предложения со вторым и второго с третьим.

*Спавший в углу долговязый парень лет семнадцати проснулся и сел по-турецки, тараща на меня глаза. Парень был огненно, немыслимо ярко-рыж и так конопат, как мне ни разу не доводилось видеть. Он был усеян веснушками разных видов и мастей: по золотистому фону размытых в сплошное поле конопушек была пущена мелкая россыпь тёмных точек, как будто его sprыснули дёгтем сквозь частое сито. За этой пестрядью не было видно черт его лица. Лишь потом я обнаружил, что у него прямой, с лёгкой горбинкой нос, высокий лоб с двумя буграми, бутылочного цвета глаза с рыжеватым отливом, который им придавали пушистые рыжие ресницы. Я просто ослеп, будто взглянул на солнце.*

(По Ю. Нагибину)

Задание 32. Определите значение следующих слов и словосочетаний.

*Находить похожим, передать характерный внешний облик, создать портрет-памятник, сложное душевное состояние, глубокий и вместе с тем слегка рассеянный взгляд, горький изгиб линии рта, испытать удары судьбы, обладать даром глубоко проникать во внутренний мир человека, прочесть в душе поэта высокие гражданские чувства.*

Задание 33. Определить, признак какого предмета (который сам действует или который испытывает на себе действие со стороны другого предмета) обозначает причастие; указать, какое это причастие.

*Решающий (кто решает), уважаемый (кого уважают), уважающий, одеваемый, одевающий, подгоняющий, подгоняемый, обливающий, обливаемый, ожидающий, ожидаемый.*

Задание 34. В данные словосочетания вставить слова, обозначающие того, производит действие. Какие это будут причастия?

*Оформленная (учеником) стенгазета, решаемая (школьником) задача, собранный урожай, поливаемые цветы, поваленное дерево, любимый ребенок, скошенная трава.*

Задание 35. I. Найти словосочетание со страдательным причастием.

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1. На зеленеющем лугу    | 4. Расколотый камень   |
| 2. О движущемся предмете | 5. Разлившаяся по небу |
| 3. Опавшие с дерева      |                        |

II. Найти словосочетание с действительным причастием.

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Подаренная другом  | 4. Окрашенный маляром   |
| 2. Изучаемый учеником | 5. Опрокинутый котенком |
| 3. Бегущий в лес      |                         |

III. Найти словосочетания с действительными причастиями.

- |                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| 1. Освещенный огнем      | 4. Облитый водой |
| 2. Улыбающийся мальчик   | 5. Летящим мячом |
| 3. Подслушанный разговор |                  |

IV. Найти словосочетания со страдательными причастиями.

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Спящий мальчик       | 4. Рассказывающий историю |
| 2. Взятые книги         | 5. Обнимающиеся друзья    |
| 3. У потревоженных птиц |                           |

Задание 36. Образовать действительные причастия настоящего времени от глаголов.

*Грохотать, негодовать, недоумевать, дремать, кружить, дарить, лениться, кормить служить.*

Попутно необходимо акцентировать внимание студентов на правильной постановке ударения в причастиях: *кружа́щий, лёнящийся, кормя́щий, даря́щий.*

Задание 37. Образуются ли действительные причастия настоящего времени от глаголов: *победить, прочитать, появиться, появляться?* Почему?

Задание 38. Прочитайте, определите, к какому стилю речи он относится, указывая характерные для него признаки.

*Языкознание – наука, изучающая общие законы существования и исторического развития языка. Наиболее выдающуюся роль в развитии русского языкознания сыграл М.Ломоносов. Основным лингвистическим трудом Ломоносова является вышедшая в 1755 году «Российская грамматика», представляющая собой первое систематическое изложение фонетических и морфологических норм языка, а также дающая некоторые синтаксические сведения. Во время подготовки к написанию грамматики Ломоносов проделал огромную работу, дополняющую и обосновывающую материал, представленный в грамматике.*

Задание 39. Вставьте пропущенные буквы.

*Бор...щийся народ, держ...щий знамя, развева...щийся по ветру, стро...щий школу, та...щий снег, кол...щий предмет, пол...щий огород, кол...щий дрова, ро...щий канаву, дремл...щий великан, колебл...щийся тростник, дежур...щий милиционер, скач...щие на конях, колыш...щиеся отражения, готов...щие выступление.*

Особого внимания заслуживают действительные причастия настоящего времени от глаголов *колыхать, махать, плескать, полоскать*, в которых наблюдаются чередование согласных: *колыхать, колышут – колышущий;*

*махать, машут – машущий; плескать, плещут – плещущий; полоскать, полощут – полощущий.*

Задание 40. Определить временное значение причастий настоящего времени, вставить пропущенные буквы.

*Не гре...щее зимнее солнце тускло светило над белыми холмами. Возвращаясь поздно, прохожу коридором, глухо и пустынно отража...щим шаги. Прост...риши руку в вышине, за ним несется всадник медный, на звонко скач...щем коне (А.С.Пушкин). Норд-остом жгут пыла...щие зори (И.Бунин). Чуть не каждый час он залетал на сия...щем фырка...щем мотоцикле к Извековым (К.Федин). Но появляется юноша в развева...щемся красном плаще (В.Солоухин). С моря дул прохватыва...щий ветер (В.Катаев).*

Задание 41. Записать словосочетания, объяснив написание гласной перед суффиксов -ви- в действительных причастиях прошедшего времени. С тремя словосочетаниями составить предложения.

*Слышавший шорох, правивший конями, обидевший ребенка, растаявший снег, увидевший паука, направивший пешехода, построивший дом, ужалившего малыша, лаявшей собаке, об оттаявшей земле, зависевший от обстоятельств, ненавидевший врагов, с встретившимся другом, рассеявший сомнения.*

Задание 42. Вставить пропущенные буквы, определить временное значение причастий, заменить, где это возможно, причастия прошедшего времени причастиями настоящего времени и наоборот, расставить недостающие знаки препинания.

*Неистовый, срыва...щийся лай наполнил весь сад (А.Куприн). Весело переклика...щаяся стайка птиц пронеслась над поляной (Г.Скрибичский). Когда мы говорим Шишкин, перед нашими глазами встают раду...щие и волну...щие нас образы (С.Варшавский). Вытека...щий из ямки ручеек через несколько шагов пропадал, уходя в землю (В.Баталов). Большая темно-лиловая туча*

*взяв...аяся неизвестно откуда быстро подвигается к нам (Л.Толстой). Лес окончательно стряхнув...ий с себя остатки ночного мрака вставал во всем своем зеленом величии (Б.Полевой). Побледнев...ее небо стало опять синеть но то уже была синева ночи (И.Тургенев). Старый обширный тянув...ийся позади дома сад выходив...ий за село и потом пропадав...ий в поле зарос...ий и заглохнув...ий, казалось, один освежал этот опустевший уголок (Н.Гоголь).*

Задание 43. Переделать предложение, вставив в каждую его часть причастный оборот, записать предложение, составить его схему, объяснить знаки препинания.

*Лес загорелся, и в небо стал подниматься удушливый дым.* – Примерный вариант: *Лес, стоящий все лето сухим, загорелся, и в небо стал подниматься удушливый дым, наполнявший воздух густыми кольцами.*

Задание 44. Образовать от данных ниже глаголов страдательные причастия настоящего времени; графически объяснить написание суффиксов.

Образец: *отправлять (I спр.) – отправляемый.*

*Отправлять, прикрывать, решать, возводить, сооружать.*

Обращается внимание учащихся на то, что от многих глаголов страдательные причастия настоящего времени не образуются, например: *жать, есть, кричать, крыть, бить, петь, жевать* и др.

Задание 45. Записать, объяснив написание суффиксов страдательных причастий настоящего времени. С тремя словосочетаниями составить предложения; записать их, обозначив графически причастный оборот.

*Рассматриваемый инженерами проект, выращиваемый школьниками урожай, оберегаемые детьми саженцы, едва слышимый голос, заполняемая водой канава, подгоняемая ветром лодка, управляемая по радио модель.*



Задание 46. Объяснительный диктант (с орфографическим объяснением написания суффиксов причастий и знаков препинания при причастном обороте, а также с объяснением временного значения причастий).

1) *К реке сбегает тропинка, едва видимая во мгле.* 2) *Серебрится река, слабо озаряемая луной.* 3) *Шелестит камыш, чуть колеблемый ветром.* 4) *Чьи-то голоса, слышимые издали, гулко раздаются в ночной тишине.* 5) *Вдали виднелся почти невидимый лес.* 6) *Разгорался костер, раздуваемый ветром.* 7) *Труден перелет, совершаемый птицами на юг.* 8) *Тень, колеблемая ветром, то укорачивалась, то удлинялась.* 9) *Трава, пригибаемая ветром, ложилась на землю.* 10) *Разведчики вышли на поляну, слабо освещаемую светом луны.*

Задание 47. Вставить пропущенные буквы в суффиксах, объяснить графически их написание.

*Слыш...мого роко́та, вид...мый в микроскоп, навева...мый воспоминаниями, освеща...мый светом, обожа...мый родителями, огражда...мый от невзгод, колебл...мый ветром, озаряя...мого луной, ороша...мый водами, леле...мый родителями, оберега...мый товарищами, ожида...мого поезда, не вид...мый глазом, обижа...мый братом, едва слыш...мый звук.*

Задание 48. Запишите, определите вид причастия, графически объясните суффиксы действительных и страдательных причастий.

Образец записи: *дремлющий* (дремать, I спр.) великан, *колеблемая* (колебать, I спр.) ветром, *видевший* (видеть, II спр.) березу.

*Дремлющий великан; гирлянда, колеблемая ветром; колющийся предмет; колышущееся отражение; туман, расстилающийся над рекой; море, успокоившееся после бури; борющегося за свободу; строящая школу фирма.*

Задание 49. Перепишите, укажите вид, время, залог причастий, их временное значение, обоснуйте выбор суффикса, объясните постановку знаков препинания при причастном обороте.

*Внизу, в закурившемся тумане, почти невидимый, глухо шумел лес (А.Толстой). Ржавые большие листья шумели, колеблемые ветром (В.Ажаев). Фашисты преграждали ему путь пулеметными очередями, как только он делал малейшую попытку отклониться от диктуемого ими курса (Б.Полевой). Пламя перебежало на хвою и, раздуваемое ветром, разгоралось со стоном и свистом (Б.Полевой). Он считал круги, совершаемые самолетом (Б.Полевой). По берегу, заливаемому прибоем, люди гонялись за набегавшей и скатывавшейся по шумевшей гальке волною (И.С.-Микитов). Мы с ним лежали на песке у громадного камня, оторвавшегося от родной горы, поросшего мохом.*

Задание 50. Исправьте предложения, в которых употребление причастий не соответствует литературной норме. Объясните ошибки и запишите предложения в исправленном виде.

1. *Ребята, сделавшие модели самолетов, будут премированы\*.*
2. *Туристы, увидящие красоты озер Карелии, надолго запомнят их\*.*
3. *Ученики, читаемые эту книгу, надолго запомнят ее героев\*.*

Задание 51. Замените сочетания с действительными причастиями оборотами со страдательными причастиями. Там, где невозможно образовать причастия на *-мый*, используйте причастие на *-щийся*.

Образец: *Ученик, читающий книгу – книга, читаемая учеником; школьник, пишущий сочинение – сочинение, пишущееся школьником.*

*Ученик, читающий книгу; школьник, пишущий сочинение; учащиеся, решающие задачи; рабочие, строящие дом; повар, готовящий обед; учитель, исправляющий диктант; инженер, рассматривающий проект; строители, ремонтирующие здание; победители, получающие награды; дети, любящие*

*книгу; мелиораторы, осушающие болота; ветер, подгоняющий волны; ветер, колеблющий листья; вода, омывающая берег; плотник, рубящий дерево.*

Задание 52. От данных глаголов образуйте причастия прошедшего времени.

*Срубить, срезать, поместить, украсить, прочитать, изучить, испечь, извлечь, растереть, расколоть, спеть, выкачать, разделить, изобразить, выкрасить.*

После выполнения упражнения студенты должны ответить на ряд вопросов: *От глаголов какого вида образуются страдательные причастия настоящего времени? От глаголов какого вида образуются причастия прошедшего времени? От чего зависит выбор суффикса? Что общего в способе образования действительных причастий прошедшего времени и страдательных причастий прошедшего времени?*

Задание 53. Образовать от данных глаголов страдательные причастия прошедшего времени. От каких глаголов нельзя образовать страдательные причастия прошедшего времени. Почему?

*Вытащить (вытащенный), вытаскивать (не образуется, т.к. это глагол несовершенного вида с суффиксом **-ива-**), идти (не образуется, т.к. глагол непереходный), медлить (не образуется, потому что глагол непереходный; слово же **медленный** – имя прилагательное, от него возможно образование сравнительное степени – **медленнее**, что совершенно не характерно для причастий и свойственно качественным именам прилагательным); замедлить (замедленный).*

Задание 54. Записать следующие словосочетания. Устно объяснить значения причастий. Назовите словосочетания, характеризующие внешний облик человека, а также словосочетания, отражающие настроение человека. С тремя словосочетаниями составить предложения.

*Потупленный взор, сощуренные глазки, задранный кверху нос, взволнованное лицо, одухотворенное лицо, сомкнутые губы, сморщенное лицо, сдвинутые брови.*

Для закрепления полученных знаний можно использовать следующие упражнения.

Задание 55. Переписать, вставляя пропущенные буквы, объяснить правописание суффиксов. Определить время, вид причастий, выделить действительные и страдательные причастия.

*Чита...щий ученик, бега...щий мальчик, подстрел...нный заяц, чита...мый документ, вид...мая звезда, накормл...нный ребенок, связ...нная веревка, прочит...нный рассказ, та...вший снег, колебл...щийся камыш.*

Задание 56. Ознакомьтесь с таблицей. Сделайте вывод о постановке ударения в кратких причастиях.

Полные страдательные причастия прошедшего времени	Краткие страдательные причастия прошедшего времени			
	Мужской род	Женский род	Средний род	Мн. ч.
за́пертый	за́перт	заперта́	за́перто	за́перты
по́днятый	по́днят	поднята́	по́днято	по́дняты
о́тнятый	о́тнят	отнята́	о́тнято	о́тняты
про́литый	про́лит	пролита́	про́лито	про́литы
взя́тый	взя́т	взята́	взя́то	взя́ты
со́гнутый	со́гнут	со́гнута	со́гнуто	со́гнуты

*Какое из причастий, приведенных в таблице, произносится не по правилу? (со́гнута).*

Далее студенты приходят к выводу о правильной постановке ударения в страдательных причастиях, образованных от глаголов на *-ить*. Ударение в таких причастиях обычно соответствует ударению во 2 лице единственного числа тех же глаголов: *награди'ть* – *награди'шь* – *награждён'ный*, *зажа́рить* – *зажа́ришь* – *зажа́ренный*, *наруби́ть* – *нару́бишь* – *нару́бленный*. Однако от этого правила имеются и отклонения. Оно проявляется в тех глаголах, у которых ударения в неопределенной форме и во втором лице не совпадают. Причастия, образованные от таких глаголов, получают ударение или в соответствии с неопределенной формой (на суффиксе), или в соответствии с формой 2-го лица (на корне): *замен'ить* – *заме́нишь* – *заменён'ный*, *посади́ть* – *поса́дишь* – *поса́женный*. Следует отметить совпадение ударений у полных страдательных причастий с краткими причастиями в мужском роде: *осуждён* – *осуждён'ный*, *влюблён* – *влюблён'ный*.

В глаголах на *-ить* с приставкой *вы-* последняя перетягивает на себя ударение: *вы́учить* – *вы́ученный*, *вы́рубить* – *вы́рубленный*.

Страдательные причастия, образованные от глаголов на *-чь* и на *-ти*, имеют ударение на суффиксе: *рассечён'ный*, *приведён'ный*, *привезён'ный*. При отработке причастий необходимо постоянно обращать внимание студентов на правильную акцентуацию причастных форм, поскольку в родном языке билингвов ударение может падать только на первый или второй слог, что обуславливает явление отрицательной межъязыковой интерференции.

Задание 57. От данных глаголов образуйте страдательные причастия прошедшего времени в полной и краткой форме. С пятью причастиями составьте предложения.

Образец: *сделать* – *сделанный* – *сделан*.

а) *воспитать*, *показать*, *создать*, *подписать*, *продать*, *потерять*; б) *решить*, *выполнить*, *заметить*, *окончить*, *изменить*, *объединить*, *обсудить*, *посвятить*; в) *принести*, *произнести*, *спасти*, *приобрести*; г) *принять*, *занять*, *достигнуть*, *заккрыть*, *вымыть*.

Задание 58. Прочитайте предложения. Найдите в них краткие и полные формы страдательных причастий. Определите синтаксическую роль этих причастий. Обратите внимание на то, что краткую форму имеют только страдательные причастия.

а) *«Толковый словарь русского языка» издан под редакцией профессора Д.Н.Ушакова в 1935 – 1940 годах. Изданный под редакцией профессора Д.Н.Ушакова «Толковый словарь русского языка» имеет большое лексико-графическое значение.* б) *Эти книги взяты в библиотеке. Книги, взятые в библиотеке, необходимо вовремя возвращать.* в) *Этот дом построен в прошлом веке. Этот дом, построенный в прошлом веке, является интересным архитектурным памятником.*

Задание 59. Замените полные причастия краткими; образуйте словосочетание так, чтобы причастие было главным словом, существительное – зависимым.

*(Какие?) Отремонтированные машины – отремонтированы (кем?)..., выполненное поручение – ..., прочитанное стихотворение – ..., оконченное упражнение – ..., решенная задача – ..., открытое окно – ..., развешанное белье – ..., забытая книга – ....*

Задание 60. Вставить подходящие по смыслу краткие причастия.

*Волосы у ученика должны быть...(причесанный). Шея и руки должны быть...(вымытый). Ногти должны быть... (подстриженный). Ботинки всегда... (вычищенный). Тетради должны быть... (подписанный). Карандаши должны быть... (отточенный).*

Задание 61. Замените предложения со спрягаемыми формами оборотами с краткими страдательными причастиями по образцу. Объясните, какие изменения произошли в результате такой замены.

Образец: *Последние страницы романа писатель написал в Крыму. – Последние страницы романа были написаны писателем в Крыму.*

*12 мая 1895 года А.С.Попов передал первую в мире радиограмму. На уроке школьники обсудили новую повесть. В прошлой четверти университетский профессор прочитал в 7 классе две интересные лекции по биологии. Во время похода в лес дети собрали много вкусных и ароматных ягод.*

Задание 62. Какую картину вы представили, читая текст? (Дикий сад, стихийно разросшийся, больше похожий на лес, чем на сад). Какие вы заметили детали в тексте? (Разные виды деревьев, кустарников, перила, беседку, вороньи гнезда и др.). Каким образом это удалось передать писателю? Какую роль в этом сыграли причастия? К какому типу речи относится данный фрагмент текста? Что описывает автор в тексте? В каком стиле написан текст? Докажите, что Н.В. Гоголь очеловечивает, одушевляет природу. Отвечая на вопросы, приводите доказательства из текста. Какими частями речи широко пользуется автор в описании природы? Какова доля причастий в тексте? Подтвердите примерами. Какие формы причастий представлены в этом фрагменте? Какую роль они играют в описании? Какое звучание причастия придают тексту? Чем объясняется выбор автором синонимов *вытыкавший* и *протянувший*? Почему употреблены разные причастия? Только ли для того, чтобы не повторить одно и то же слово? Как представлены в тексте причастные обороты? Какой ритм они создают? Замените несколько предложений синонимичными конструкциями. Сравните.

*Старый, обширный, тянувшийся позади дома сад, выходивший за село и потом пропадавший в поле, заросший и заглохлый, казалось, один освежал эту обширную деревню и один был вполне живописен в своем картинном опустении. Зелеными облаками и неправильными трепетolistными куполами лежали на небесном горизонте соединенные вершины разросшихся на свободе*

дерев. Белый колоссальный ствол березы, лишенный верхушки, отломленной бурей или грозой, подымался из этой зеленой гущи и круглился на воздухе, как правильная мраморная колонна; косой, остроконечный излом его, которым он оканчивался кверху вместо капители, темнел на снежной белизне его, как шапка или черная птица. Хмель, глушивший внизу кусты бузины, рябины и лесного орешника и пробежавший потом по верхушке всего частокола, взбегал наконец вверх и обвивал до половины сломенную березу. Достигнув середины ее, он оттуда свешивался вниз и начинал уже цеплять вершины других деревьев или же висел на воздухе, завязавши кольцами свои тонкие цепкие крючья, легко колеблемые воздухом. Местами расходились зеленые чащи, озаренные солнцем, и показывали неосвещенное между ними углубление, зиявшее, как темная пасть; оно все было окинуто тенью, и чуть-чуть мелькали в черной глубине его: бежавшая узкая дорожка, обрушенные перилы, пошатнувшаяся беседка, дуплистый дряхлый ствол ивы, седой чапыжник, густой щетиной вытыкавший из-за ивы иссохшие от страшной глушины, перепутавшиеся и скрестившиеся листья и сучья, и, наконец, молодая ветвь клена, протянувшая сбоку свои зеленые лапы-листья, под один из которых забравшись бог весть каким образом, солнце превращало его вдруг в прозрачный и огненный, чудно сиявший в этой густой темноте. В стороне, у самого края сада, несколько высокорослых, не вровень другим, осин подымали огромные вороны гнезда на трепетные свои вершины.

Задание 63. Прочитайте следующие предложения, найдите в них фразеологизмы, определите их значения и синтаксическую роль, отметьте отражаемые в них исторические и бытовые факты, выделите причастия и дайте им следующую характеристику: время, вид, действительное или страдательное, полное или краткое; отметьте, обладают ли причастия во фразеологизмах тем же набором форм, что и в свободных сочетаниях слов или нет.



Образец: набившую оскмину (надоевшую); набившую – причастие, прошедшего времени, совершенного вида, единственного числа, действительное, полное, страдательная форма невозможна.

Он начал развивать передо мной набившую оскмину теорию о неисчерпаемых людских резервах (А.Игнатъев). Это был хотя и наивный, но ребром поставленный вопрос (С.Сартаков). Вреден человек, отчета себе в поступках не дающий (Ю.Нагибин). Знаете, прихожу оттуда, если не разочаровавшийся в жизни, то взмыленный, как несчастная лошадь, попавшая в руки пьяного извозчика (Д.Нагишкин). Поэт незаметно для самого себя превратился в раба по рукам и ногам связанного предрассудками так называемой литературной борьбы (В.Каверин). Аттестации были задуманы с целью как бы противоположной, но зааттестованому-то в любом случае не легче! Дверь в родную лабораторию была закрыта (Г.Николаева). Моя карта бита. Я много теряла на своем веку (Н.Ильина). К тому же в нем проснулся здоровый практицизм, и он решил показать, что тоже не лыком шит и не витает в облаках, а просто вколачивает подошвы в землю... (Ю.Нагибин). Я просто, должно быть, глуп и из-за угла мешком прибит (А.Чехов). За это надо браться добровольно, с открытой душой и решительностью (В.Ажаев). Я к тебе с открытым сердцем шел, а ты о своей маленькой пользе думала (В.Саянов).

Задание 64. В каких предложениях допущена ошибка в употреблении деепричастий? Спишите, исправляя ошибки (если они есть) в употреблении деепричастий. Какого вида деепричастия?

Открыв окно, я залюб..вался видом города. Открывая дверь, она громко скрипнула. Мама с..дела, откинувшись на спинку стула. Брат, скл..нив голову набок, что(то) писал. Закан(?)чивая чертеж, у меня сл..мался карандаш. Возвр..щаясь домой, ш..л дождь. Разл..жив игрушки на д..ване, дети начали какую(то) интересн..ю игру. (Кое)кто из малышей, занявшись рисованием,

*(не)хотел идти на обед. Прочитав рассказ, он пок..зался мне слишком грус(?)ным.*

Задание 65. Выразительно прочитайте текст. О каких основных действиях лебедей повествуется в последнем предложении? Как дорисовываются движения лебедей? Какое языковое средство для этого используется?

*С неба донесся трубный крик лебедей. Все ниже, ниже большие белые птицы. Распрямив крылья, почти не шевеля ими, опустились на воду и поплыли, гордо поглядывая вокруг (С.Воронин).*

Задание 66. Прочитайте. Правильно ли построены предложения? В каких предложениях сделана ошибка? В чем она состоит? Исправьте и запишите эти предложения.

*В небе парил планер, сверкая на солнце крыльями. Открывая книгу, из нее выпал листок. Закончив выступление, все стали аплодировать фигуристам. Акробат, сделав тройное сальто, победно вскинул руки.*

Задание 67. Объясните, в чем заключаются недочеты в следующих конструкциях.

*Уехав из Вятки, меня долго мучило воспоминание об Р. (А.Герцен). Дожидаясь выхода императрицы и императора..., завязался интересный разговор... (Л.Толстой). Увидев ее мельком, она ему показалась еще лучше (Л.Толстой). Бродя по улицам, мне, наконец, пришел в голову один приятель... (А.Герцен). Осмотревшись в Москве, взгляд Голицына остановился на Дмитриии Павловиче (А.Герцен).*

Задание 68. Образуйте деепричастия несовершенного вида. Составьте предложения с 3-4 деепричастиями с частицей *не*, обозначая условия ее раздельного написания.

*Треб..вать – требуют – требуя; корч..вать, мал..вать, жс..вать, мин..вать, лик..вать, сн..вать, с..вать, ворк..вать, во..вать, потч..вать, завид..вать, брезг..вать, бал..ваться.*

*Волочить – волочат – волоча; спешить, держать.*

*Ржаветь – ржавеют – ржавея; черпать, улыбаться.*

Задание 69. Спишите, заменяя глаголы в неопределенной форме деепричастиями несовершенного вида, если это возможно. От каких глаголов вы не образовали деепричастий? Какие из деепричастий с зависимыми словами можно использовать только при описании действий пловца.

*Произв..дить гре..ки правой и левой рукой, отталк..ваться от стенок.. ба(с, сс)ейна, плавать без заметн..й усталост.., вып..лнять движения в воде, плыть брассом, в совершенств.. вл..деть техникой плавания, пр..одолевать д..станцию, ждать с..гнала, д..ржаться г..оризонтально, поворач..вать голову, пр..ближаться к финишу, махать руками, показ..ваться над водой, лить воду.*

Задание 70. Спишите деепричастия, записывая одновременно в неопределенной форме глаголы, от которых они образованы. Составьте с 2-3 деепричастиями сложные предложения на тему «На футбольном поле».

*Прищурясь, обнявшись, взвалив, остановившись, покрасневшись, прикрыв, уйдя, оттянувшись, сложив, взвившись, расстелив, преодолев.*

Задание 71. Образуйте деепричастия совершенного вида. Поставьте ударение в деепричастиях. Составьте 2-3 побудительных предложения с любыми из записанных деепричастий. Включите в предложения обращения.

*Донять, занять, нанять, успокоиться, начать, отнять, поднять, понять, принять, создать, невзлюбить, принести, распорядиться, увидеть, раскаться, наклеить.*

Задание 72. Спишите, заменяя глаголы в неопределенной форме деепричастиями совершенного вида, если это возможно. От какого глагола нельзя образовать деепричастие совершенного вида? Какие из записанных вами деепричастий можно использовать при описании действий волейболистов? Составьте с 2-3 деепричастиями предложения с однородными членами на тему «Спорт».

*Распол..житься у опушк.. леса, отлично провести игру, выиграть подачу, выст..вить руки вперед и сле..ка согнуться, отставить одну ногу назад, ра..делить поровну, ударить по мячу, потерять подачу, бл..кировать удар противника, разыграть комбинацию, выр..стить дерево, к..снуться руками сетк.., подбросить мяч вверх, переступить среднюю линию, упасть вне площадк.., опазд..вать на соревнования, увид..ть товарища, отр..зить атаку.*

Задание 73. Спишите, заменяя выделенные глаголы в прошедшем времени деепричастиями того же вида и расставляя знаки препинания. Союз *и* в этом случае опускается. Подчеркните орфограммы в приставках и в суффиксах.

Образец: *Брат рассказывает о происшествии и очень волнуется.* – *Брат рассказывает о происшествии, очень волнуясь.*

1. *От реки шел туман и окут..вал пр..брежные кусты.* 2. *Турист быстро ш..гал по тропинк.. и вес..ло посвист..вал.* 3. *Тропинка изв..вალась* змейкой и вела к камыш..вым зар..слям. 4. *Собака б..жала впереди охотника и пост..янно огляд..вალась.* 5. *Тетерев т..жело взм..хнул* крыльями, поднялся и полетел. 6. *Стая уток покружилась* над озером и села на воду около трос..ника.

Задание 74. В приведенных ниже предложениях определите вид деепричастия и установите отношение между временем действия, названного деепричастием, и временем действия глагола-сказуемого (предшествует главному действию, происходит одновременно с главным действием, происходит или происходило после главного действия).

1. *Пересекая дорогу, тянулись желтые немигающие огни деревни* (А.Фадеев). 2. *Не по себе стало Кондрату, но около Совета увидел он, свернув за угол, огромную, как на ярмарке, толпу, быков, лошадей, овец* (М.Шолохов). 3. *Ел он тоже солидно, аккуратно, не роняя крошек, как бабушка учила* (Е.Пермяков). 4. *Мальчишка, читавший на пороге соседней палатки, оторвавшись от книги, с насмешливым недоумением поглядел на Тараску* (Л.Кассиль). 5. *Он повернулся на бок и, охватив подушку, сунув в нее голову* (А.Толстой). 6. *Где-то близко ударил гром, напугав всех* (М.Горький).

Задание 75. Запишите следующие предложения с двумя глаголами-сказуемыми. Какое действие в каждом предложении является причиной другого действия? Перестройте предложения дважды, выразив причину: а) с помощью придаточного предложения; б) с помощью деепричастного оборота.

Образец: *Мой друг простудился в горах и заболел. – Так как мой друг простудился в горах, он заболел. – Простудившись в горах, мой друг заболел.*

*Наш одноклассник проболел целый месяц и сильно отстал в учебе. Ученик не понял условия задачи и задал вопрос учителю. Сослан весь день играл в футбол и не успел сделать уроки.*

Задание 76. Докажите, что в следующих предложениях деепричастный оборот имеет значение условия. Каким приемом вы воспользуетесь для этого? (Заменой придаточным предложением с союзом *если*).

*Не зная броду, не суйся в воду. Давши слово – держись, не давши – крепись. Не накормив лошадь, далеко не уедешь. Не развязав мешок, не узнаешь, что в нем. Не убив медведя, шкуры не продают. Не поглядев на пирог, не говори, что сыт. Не работая, сыт не будешь. Не поклоняясь до земли, гривенника не подымешь.*

(Пословицы)

Какие из пословиц вам кажутся наиболее живописными и почему? Какие черты русского народа они выражают?

Задание 77. Замените придаточные условные предложения деепричастным оборотом. В переделанных предложениях поставьте вопрос к деепричастиям.

*Если не знаешь точного значения слова, обратись к толковому словарю. Посмотри в орфографический словарь, если сомневаешься в написании слова. Если встретишь слово иноязычного происхождения, посмотри его значение в словаре иностранных слов.*

Задание 78. Замените простые предложения с деепричастным оборотом сложноподчиненными предложениями, прояснив тем самым обстоятельственное значение деепричастного оборота.

Образец: *Будучи человеком неглупым, он быстро научился разговаривать с французами.* – *Он быстро научился разговаривать с французами, потому что был человеком неглупым.*

*Будучи человеком неглупым, он быстро научился разговаривать с французами (И.Эренбург). Не будучи одарен от природы, крупным шахматистом не станешь. Во-вторых, будучи историком, он постоянно занимался делами, которые ничего общего не имели с этой тихой наукой (Я.Свет). Они, еще будучи школьниками, познакомились с десятками человеческих занятий и сделали свой выбор.*

Следует также обратить внимание студентов на то, что синонимичными деепричастиям и деепричастным оборотам могут быть не только придаточные обстоятельственные предложения и глаголы, но и предложно-именные сочетания и причастные обороты.

Задание 79. Замените в приведенных предложениях предложно-именные сочетания деепричастными оборотами.

*После выполнения домашнего задания, мы пошли отдыхать в парк. Из-за вывиха ноги Аслан не пошел в школу. По окончании школы многие ученики*

*нашего класса будут поступать в университет. Фатима сидела с раскрытой книгой.*

Задание 80. Замените причастия несовершенного вида деепричастиями несовершенного вида, а причастия совершенного вида – деепричастиями совершенного вида. Назовите сложные слова. Как они образованы?

1. *Шестиклассники, пос..тившие Третьяковскую га(л, лл)ерею, задали много вопросов экскурсоводу.* 2. *Рыболовы, наде..вишиеся на хорошую погоду, с ра(н, нн)его утра засели на берегу пруда с удоч(?)ками.* 3. *По морю идет тепл..ход, держащий курс на восток.* 4. *Самолет, поднявшийся в воздух в семь часов, взял курс на юг.*

Задание 81. Сравните предложения в левом и правом столбцах. Обратите внимание, что действие деепричастия относится к тому же лицу, что и действие глагола-сказуемого.

1. Гости сидели за столом и весело разговаривали.

Гости сидели за столом, весело **разговаривая.**

2. Я вошел в комнату и увидел знакомые лица.

**Войдя** в комнату, **я увидел** знакомые лица.

3. Девочка выслушала мой ответ и вышла из комнаты.

**Выслушав** мой ответ, **девочка вышла** из комнаты.

4. Сверкнула молния и сразу осветила наши лица.

**Сверкнула молния, сразу осветив** наши лица.

5. Сверкнула молния, и вслед затем послышался удар грома.

6. Становилось темно, и мы с трудом нашли дорогу.

Задание 82. Трансформируйте предложения, заменяя выделенные глаголы деепричастием совершенного вида. Употребите деепричастные

обороты перед определяемым словом. Определите временное значение деепричастий совершенного вида.

Образец: Школьник **подготовился** к экзамену и пошел в школу. – Подготовившись к экзамену, школьник пошел в школу.

Сослан **попрощался** с другом, сел в автобус и уехал. Мы **поговорили** немного и снова взялись за работу. Батик **решил** задачу и стал смотреть телевизор. Друг **увидел** меня и сразу подошел ко мне. Туристы **подошли** к лесу и сели отдохнуть. Мать **закрыла** окно и осторожно посадила ребенка в кресло. Я **выпила** чашку чая и начала просматривать газеты. Сестра **написала** письмо и отнесла его на почту. Я **проснулся** рано утром и тихо вышел в сад. Ученик **собрал** все нужные книги, сел за стол и начал работать.

В целях развития речи эффективны упражнения на конструирование деепричастных оборотов, на умения употреблять в речи деепричастия несовершенного и совершенного вида, на распространение деепричастий зависимыми словами, а также на составление предложений с указанными деепричастными оборотами.

Задание 83. Словосочетания, стоящие в скобках, замените деепричастными конструкциями. Определите временные значения деепричастий совершенного вида. Скажите, какое временное значение типично для деепричастий совершенного вида.

А. 1. (**Посидеть несколько минут**), Маша вышла из комнаты. 2. (**Проститься с другом**), я вернулся домой. 3. (**Подъехать к дому**), мы увидели незнакомых людей. 4. (**Проснуться рано утром**), туристы пошли к озеру. 5. (**Приехать домой**), я расскажу подробно о своем путешествии.

Б. 1. Мать сидела, (**задуматься, ничего не видеть и не слышать**). 2. Больной лежал, (**закрыть глаза**). 3. Анна сидела, (**склонить голову**). 4. Зарина проговорила это, (**опустить глаза**).



В. 1. Сверкнула молния, (**осветить наши лица**). 2. Внезапно загремел гром, (**напугать детей**). 3. Девочка неслышно вышла из комнаты, (**осторожно притворить за собой дверь**).

Задание 84. Замените сложные предложения с союзами *так как*, *потому что* простыми с деепричастными оборотами, употребив их в препозиции.

1. Я не мог выйти из дому, так как ожидал телефонного звонка. 2. Ученик не мог решить задачу, потому что допустил в самом начале ошибку. 3. Учитель разработал целую систему упражнений, так как уделял большое внимание вопросам методики. 4. Ученик много работал в лингафонном кабинете, так как стремился активно овладеть иностранным языком. 5. Мальчик часто падал, потому что не умел кататься на коньках. 6. Я пришел сюда, потому что надеялся встретить у вас своего знакомого.

Задание 85. Закончите предложения, заменяя глагольные словосочетания, стоящие в скобках, деепричастными оборотами. Поставьте вопросы к деепричастным оборотам и определите их значение.

1. Майя говорила спокойно, ... (**стараться не повышать голоса**). 2. Мадина смотрела, ... (**широко открыть свои огромные глаза**). 3. Артистка стояла, ... (**наклонить голову**). 4. Мать обняла ребенка, ... (**прижать его к груди**). 5. Старик поздоровался, ... (**низко поклониться**). 6. Катя ушла незаметно, ... (**не проститься ни с кем**). 7. Больной спал, ... (**укрыться пледом**). 8. Девушка усаживалась в большом кресле то боком, то ... (**поджать ноги**). 9. Саша стоял у окна, ... (**опустить голову**).

Задание 86. Замените придаточные предложения деепричастными оборотами там, где это возможно. Помните, что замена допустима лишь в том случае, если глагол-сказуемое главного и придаточного предложения относится к одному и тому же лицу.

1. Мы легко найдем на географической карте любое место, если знаем долготу и широту его. 2. Когда мы подъезжали к дому, собаки встретили нас дружным лаем. 3. Медведь бросился на охотника, так как защищал свою добычу. 4. Уже вечерело, когда охотники вышли из леса. 5. Если земля хорошо обработана, влага в ней сохраняется значительно дольше. 6. Ирлан пошел домой, так как почувствовал острую боль в сердце.

Задание 87. Подберите видовую пару к глаголам:

*находить* рассказы, *посылать* послов, *брать* дань, *начинать* думать, *рассказывать* историю, *давать* дань.

Задание 88. Вместо точек вставьте глагол *присылать* – *прислать*.

1) Вчера они ... нам факс из Лондона. 2) Она обычно ... открытки из страны, по которой путешествует. 3) ... мне телеграмму, как вы доехали. 4) Они должны ... приглашение на приём. 5) Завтра мы ... вам ваши документы. 6) На следующей неделе я ... к вам курьера.

Задание 89. Вместо точек вставьте пропущенные глаголы: *идти*, *прислать*, *прийти*, *принести*, *пойти*, *послать*, *выслать*.

Древляне ... к Ольге послов. Ольга велела сказать послам: «... спать в лодку, а утром я ... своих послов, чтобы проводить вас в Киев. Когда послы ... , скажите им, что не хотите ... , а хотите, чтобы вас ... в Киев». Древляне послушались Ольгу и ... спать в лодку. Утром послы Ольги ... к древлянам. Древляне сказали, что не хотят ... . Тогда люди Ольги ... их вместе с лодкой в Киев и бросили в яму. В другой раз Ольга ... сказать древлянам, что она уже сама ... к ним и просит ... ей навстречу самых лучших людей.

Задание 90. Определите значение глаголов с приставкой *вы-*

1) Ольга внимательно *выслушала* послов и сказала, что согласна принять их предложение. 2) Древляне надеялись, что Ольга *выйдет* замуж за их князя.

3) Ольга велела дружине *выкопать* во дворе большую яму. 4) Ольга попросила *выслать* ей навстречу самых лучших людей. 5) На поминках гости много ели и пили, а когда *выпили* вино и заснули, Ольга велела их убить. 6) Ольга *выпустила* птиц в небо.

Задание 91. Вместо точек вставьте глаголы *переносить* – *перенести*:

1) Мне очень жаль, но я должна ... нашу встречу на завтра. 2) Звонил Андрей и опять ... встречу на понедельник. 3) Ты можешь помочь мне ... телевизор в другую комнату? 4) Каждый раз он ... свою поездку. 5) ... презентацию на четверг, в среду я буду занят. 6) Она заболела, поэтому ... приём на субботу. 7) Я не ... , когда ты говоришь со мной в таком тоне! 8) Она не ... этого известия и заболела.

Задание 92. Вставьте глаголы *ехать*, *ездить*, *поехать*, *приехать*:

1) Вчера я ... в офис. Я ... туда утром в восемь, а ... домой поздно вечером. 2) – Ты ... обедать сегодня домой? – Нет, сегодня я не смогу ... обедать домой, я очень занят. 3) – Куда вы ... отдыхать в следующем году? – Кто знает? Сейчас трудно сказать. Может быть, я ... отдыхать в Италию. 4) На прошлой неделе он ... в Лондон. Завтра он ... в Москву. 5) В прошлом месяце я хотел ... в Петербург. 6) – Куда Дана и Джон ... вчера? – Вчера они ... в посольство. – Когда они ... домой? – Они ... домой поздно. 7) Ольга решила сама ... в Царьград. 8) Вскоре греки ... в Киев просить Ольгу дать им войско.

Задание 93. Вместо точек вставьте глаголы *угovarивать* – *уговорить*:

1) – Сколько можно ... тебя пойти со мной? – Ты уже ... меня. 2) ... его поехать отдыхать. 3) Вчера целый час я ... его купить мне новую шубу и наконец, ... . 4) Не ... меня! Я никуда не пойду. 5) – Виктор не хочет идти на приём. – Ничего, я ... его.

Задание 94. Вместо точек вставьте глагол *найти* в нужной форме.

1) Вчера вечером он быстро ... их дом. 2) Я не могу ... ключи, куда я могла положить их? 3) – ... мне её телефон. Она мне очень нужна сегодня. – Сейчас я занята, я ... её телефон позже. 4) Она уже ... выход из этой ситуации. 5) На прошлой неделе строители ... клад в стене, когда делали ремонт. 6) Вы ... меня по этому адресу.

Задание 95. Измените предложения, используйте глаголы нужного вида.

*проезжать – проехать*

1) Я видел Большой театр из окна машины. 2) Уже после Большого театра я вспомнил, что хотел купить билеты на балет.

*заезжать – заехать*

1) Каждый день после работы она берёт ребёнка из детского сада. 2) Сегодня я буду у вас в 10 и мы вместе поедem в Измайлово.

*приезжать – приехать*

1) Обычно я вижу её, когда у меня день рождения. 2) Я не могу быть сегодня на концерте, у меня много работы в офисе.

Задание 96. Продолжите ряд:

1) рассказать – рассказан, собрать – ..., написать – ..., прочитать – ..., показать – ..., сделать – ..., назвать – ..., послать – ..., продать – ...;

2) построить – построен, присоединить – ..., окружить – ..., устроить – ..., получить – ...;

3) закрыть – закрыт, открыть – ..., забыть – ..., выпить – ..., убить – ..., понять – ...;

4) приготовить – приготовлен, купить – ..., поставить – ..., исправить – ..., пригласить – ..., спросить – ..., заплатить – ..., простить – ..., встретить – ..., захватить – ... .

Выберите существительные, которые не имеют формы единственного числа: *макароны, будни, горы, перила, карандаши, ворота, щипцы, крестьяне, плоскогубцы, уши, враги, деньги, чулки, сутки, двери, сучья.*

Определите род имен существительных: *старшина, городишко, подмастерье, галерея, смельчак, домишко, дитя.*

Составьте и запишите словосочетания, согласуя с именами существительными прилагательные в нужном роде, числе и падеже: *авеню, туфля, шампунь, жюри, кенгуру, фасоль, бандероль, кутюрье, щебень, штемпель, манжета.*

Найдите и исправьте ошибки в определении рода имен существительных: *центральное авеню, настенная бра, дальневосточная лосось, говорящий какаду, женский туфель.*

Образуйте множественное число имен существительных: *блюдо, архитектор, кондуктор, домище.*

Образуйте сравнительную степень от следующим имен прилагательных: *богатый, буйный, гладкий, высокий, сладкий, плохой, вязкий, вкусный, глубокий, густой, глухой, мягкий, грубый, твердый.*

От данных количественных числительных образуйте порядковые: *пять, восемнадцать, тридцать пять, шестьдесят, сорок шесть.*

Запишите числительные в форме творительного падежа: *восемьдесят, сто, триста, двадцать три, двести тысяч, одна целая две десятых, четыреста шестьдесят восемь.*

Составьте словосочетания, правильно выбирая форму местоимений *его, ее, него, нее.*

Что такое вид глагола?

Что такое спряжение глагола?

Что такое деепричастие? Как образуются деепричастия?

Что такое причастие? Как образуются причастия?

Докажите, что глагол *бежать* относится к разноспрягаемым.

Образуйте повелительное наклонение от данных глаголов: *закончить, морщить, полакомиться, оформить, таращить, очистить, встопорщить, шагнуть, заехать, выбросить, напортить.*

Образуйте неопределенную форму глаголов: *жму, жну, вижу, иду.*

Образуйте, если это возможно, деепричастия несовершенного вида от данных глаголов: *расти, шить, пить, беречь, мокнуть, говорить, сидеть, растереть, петь, жечь, дослужиться, располагаться, посеять, обновить, задуть, подвернуть.*

Образуйте деепричастия от видовых пар: *угостить – угощать, достичь – достигать, защитить – защищать, решить – решать, жалить – ужалить, говорить – проговорить, танцевать – потанцевать.*

Образуйте, если это возможно, страдательные причастия прошедшего времени от следующих глаголов: *пугать, стрелять, застегнуть, писать, распахнуть, запеленать, приютить, засушить.*

Образуйте краткую форму страдательных причастий, поставьте ударения: *принятый, начатый, застигнутый, придвинутый, нарисованный, прочитанный, услышанный, разрисованный.*

### Рекомендуемая литература

1. Антонова Е.С., Воителева Т.М. Русский язык и культура речи. – М.: Академия, 2014. – 320 с.
2. Ващенко Е.Д. Русский язык и культура речи. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2012. – 350 с.
3. Ипполитова Н.А., Князева О.Ю., Савова М.Р. Русский язык и культура речи. – М.: ТК Велби; Проспект, 2007. – 320 с.
4. Культура письменной и устной речи делового человека. Справочник-практикум / Под ред. И.М. Рожковой. – М.: Флинта; Наука, 2014. – 320 с.
5. Потемкина Т.В., Соловьева Н.Н. Русский язык и культура речи. – М.: Гардарики, 2007. – 254 с.

## КОНТРОЛЬНЫЕ ТЕСТЫ

1. Нормы сочетаемости нарушены в словосочетаниях:

- а) нанести урон хозяйству
- б) держать ответственность перед товарищами
- в) способствовать победе
- г) планировать события

2. Лексическое значение слова неправильно указано в примерах:

- а) искусственный – имеющий отношение к искусству
- б) комплимент – лестное мнение, похвала
- в) сервис – набор посуды
- г) скаред – жадный человек

3. Речевые ошибки допущены в предложении:

- а) Сняв с себя в темноте верхнюю одежду, неожиданно зажегся свет
- б) Не вслушиваясь в слова преподавателя, студент продолжал неправильно отвечать
- в) Чем больше денег, тем человек становится скупее
- г) Таких красивых туфель у меня никогда не было

4. Слово употреблено в несвойственном ему значении в предложениях:

- а) Человеческое общество исполнено противоречий
- б) Кавалькада автобусов двигалась по шоссе
- в) В анонсе научно-популярной передачи прозвучало много интригующего
- г) Имея право выбрать оружие, жизнь его была в моих руках

5. Подберите синонимы к словам *рассказ, иначе*

6. Подберите антонимы к словам *крошечный, бледный*

7. Образуйте от глаголов *чудить*, *вонзить* формы 1-го лица ед. числа

8. Нормы сочетаемости нарушены в словосочетаниях:

- а) рецензия о пьесе
- б) мифологический образ
- в) получить урон
- г) сильная дружба

9. Лексическое значение слова неправильно указано в примерах:

- а) корифей – пряное растение
- б) дипломник – человек, награжденный дипломом
- в) архаичный – представляющий собой пережиток прошлого
- г) адаптированный – упрощенный до определенного уровня

10. Подберите синонимы к словам *халатный*, *гибкий*

11. Подберите антонимы к словам *лентяй*, *свет*

12. Образуйте от глаголов *начинать*, *бросить* деепричастия

13. Слово употреблено в несвойственном ему значении в предложении

- а) В этих местах музгой называют старое заглохшее русло реки
- б) Курсовую работу нужно предоставить преподавателю на этой неделе в двух экземплярах
- в) Ученые располагают данными о том, что растения оказывают содействие друг на друга
- г) В этом году у нас добротный урожай

14. Речевая ошибка допущена в словосочетании:



- а) расписные теремы
- б) производство вафлей
- в) аргументировать позицию
- г) о шестистах сорока семи бойцах

15. В каком слове неверно выделена буква, обозначающая ударный звук?

- а) позвон<sup>́</sup>им
- б) ба<sup>́</sup>нты
- в) за<sup>́</sup>видно
- г) рва<sup>́</sup>ла

16. В каком слове неверно выделена буква, обозначающая ударный звук?

- а) вручи<sup>́</sup>шь
- б) кра<sup>́</sup>ны
- в) до<sup>́</sup>верху
- г) нали<sup>́</sup>ла

17. В каком варианте ответа выделенное слово употреблено неверно?

- а) кошки чрезвычайно терпеливы и могут часами *выжидать*, когда мышь покинет свое убежище
- б) никакая работа не *представляла* для этого блестяще образованного человека больших затруднений
- в) система контроля в дальнейшем может *перетерпеть* значительные изменения
- г) чем больше мы узнаем о *живой* природе, тем больше мы познаем самих себя

18. Укажите пример с ошибкой в образовании формы слова:

- а) смотрев вперед
- б) лучшие парикмахеры
- в) о трехстах участниках

г) около двух килограммов

19. Выберите грамматически правильное продолжение предложения: *Готовясь к экзамену...*

- а) была проведена серьезная работа
- б) ученики провели серьезную работу
- в) выпускникам пришлось нелегко
- г) ожидали большие трудности

20. Напишите словами 2342 в творительном падеже

21. Отметьте словосочетание, в котором допущена ошибка

- а) двое ворот
- б) трое девушек
- в) пятеро ножниц
- г) четверо медвежат

22. Укажите различия в значениях слов *ло́скут* и *лоску́т*

23. Укажите различия в значениях слов *ири́с* и *и́рис*

24. Укажите различия в значениях слов *броня́* и *бро́ня*

25. Речевая ошибка допущена в словосочетании:

- а) колонна коров
- б) препятствовать свершениями
- в) скучаем по вас
- г) зеленоглазое такси

26. Ударение неверно поставлено в слове:

- а) при́говор
- б) отогна́ла
- в) избáлованный
- г) щавéль

27. Речевая ошибка допущена в словосочетании:

- а) посадили пять вишней
- б) счета требуют оплаты
- в) повысить требования
- г) с триста четыремья рублями

28. Из перечисленных фразеологизмов: 1) *водить за нос*; 2) *притча во языцех*; 3) *глас вопиющего в пустыне*; 4) *дамоклов меч* – просторечным является:

- а) 2
- б) 4
- в) 3
- г) 1

29. Фразеологические обороты образуют ряд синонимов:

- а) семантико-стилистических
- б) семантических
- в) понятийных, семантических
- г) идеографических, стилистических

30. Наибольшее число стилистических ошибок в деловой речи связано с разрядом:

- а) высоких слов
- б) общенаучных слов
- в) нейтральных слов
- г) терминологических слов

31. Заимствованными называются слова:

- а) имеющие непосредственную основу
- б) вошедшие в другие языки
- в) иноязычного происхождения
- г) пришедшие в русский язык из других языков

32. Центральное место в литературном языке занимает лексика:

- а) разговорная
- б) книжная
- в) нейтральная
- г) общеупотребительная

33. Перенос имени с одной реалии на другую по логической смежности – это:

- а) синекдоха
- б) метонимия
- в) аллегория
- г) гипербол

34. Перенос имени с одной реалии на другую на основе замеченного между ними сходства – это:

- а) метафора
- б) гипербол
- в) синекдоха
- г) троп

35. Культура речи как лингвистическая наука изучает:

- а) совокупность и систему коммуникативных качеств
- б) слово как единицу языка
- в) литературный язык

г) стили языка

36. Культуру речи как набор коммуникативных качеств хорошей речи определяет:

- а) Д.Э. Розенталь
- б) В.В. Виноградов
- в) Л.И. Скворцов
- г) Б.Н. Головин

37. Неправильности или неточности в употреблении отдельных слов, появляющиеся в результате смешения паронимов, незнание точного значения слов, неуместного использования их в речи – это ошибки:

- а) орфографические
- б) орфоэпические
- в) лексические
- г) грамматические

38. Такие сочетания, как *изобразить образ, приблизиться ближе* являются примерами:

- а) лексических повторов
- б) тавтологии
- в) фразеологических оборотов
- г) плеоназмов

39. Семантические оттенки значения паронимов

- а) обычно важны, и замена одного слова другим без нарушения смысла невозможна
- б) важны только в определенном контексте
- в) обычно не важны, замена одного слова другим не нарушает смысла

г) обычно не важны, но замена одного слова другим без нарушения смысла невозможна

40. Ошибки, появляющиеся в результате нарушений правил правописания, – это ошибки:

- а) орфографические и пунктуационные
- б) семантические
- в) грамматические
- г) орфографические

## ЛИТЕРАТУРА

1. Jagitsch W. Ein russisches Werk über die Richtigkeit und Reinheit der russischen Sprache // Archiv für slavische Philologie. Bd. 33, Heft 3-4. – Berlin, 1912.
2. Абаев В.И. Грамматический очерк осетинского языка. – Орджоникидзе: Северо-Осетинское книжное издательство, 1959. – 168 с.
3. Аванесов Р.И. Фонетика современного русского языка. – М.: изд-во Московского университета, 1956. – 240 с.
4. Багаев Н.К. Современный осетинский язык. – Орджоникидзе: Северо-Осетинское книжное издательство, 1965. Ч.І. – 490 с.: Ч.ІІ. – 498 с.
5. Баскаева Ж.Х. Научные основы координации работы по овладению консонантизмом русского языка в условиях осетинско-русского двуязычия. – Владикавказ, 2000. – 43 с.
6. Березин Ф.М., Головин Б.Н. Общее языкознание. – М.: Просвещение, 1979. – 416 с.
7. Борисенко В.В., Брызгунова Е.А., Ермакова О.П. и др. Современный русский язык. Сборник упражнений. – М.: Высшая школа, 1990. – 320 с.
8. Брызгунова Е.А. Практическая фонетика и интонация русского языка. – М.: изд-во Московского университета, 1963. – 308 с.
9. Буржунова З.Г. Лингводидактические основы формирования русского произношения дошкольников в условиях дагестанско-русского двуязычия. Авторф. дис. канд. пед. наук. – Владикавказ, 1998. – С.8.
10. Введенская Л.А. Русский язык и культура речи / Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова, Е.Ю. Кашаева. – Ростов н/Д: Феникс, 2013. – 539 с.
11. Вербицкая Л.А. Мелодика побудительных предложений в русском языке. – Уч. зап. ЛГУ. Вопросы фонетики. – 1964, № 235.
12. Виноградов В.В. Русский язык. – М.: Высшая школа, 1972. – 601 с.
13. Гагкаев К.Е. Осетинско-русские грамматические параллели. – Дзауджикау: Госиздат Сев.-Осет. АССР, 1959. – С.19.
14. Галазов А.Х., Сукунов Х.Х. Лингвометодические проблемы преодоления

- интерференции при обучении русскому языку. – Орджоникидзе, 1982. – 76 с.
15. Гвоздев А.Н. О фонологических средствах русского языка. – М.: изд-во АПН РСФСР, 1949. – С.63-65.
  16. Головин Б.Н. Введение в языкознание. – М.: Высшая школа, 1977. – 312 с.
  17. Грамматика осетинского языка. – Орджоникидзе: Ир, 1959. – С.32-60.
  18. Диброва Е.И., Касаткин Л.Л., Щеболева И.И. Современный русский язык. Анализ языковых единиц. – М.: Просвещение, 1995. – 208 с.
  19. Зиндер Л.Р. Общая фонетика. – М.: Высшая школа, 1979. – 312 с.
  20. Иванов В.В. Историческая грамматика русского языка. – М.: Просвещение, 1964. – 452 с.
  21. Исаев М.И. Очерк фонетики осетинского литературного языка. – Орджоникидзе, 1959. – С.32.
  22. Косериу Э. Синхрония, диахрония и история // Новое в зарубежной лингвистике. – Вып. III. – М.: Прогресс, 1985. – С.286.
  23. Кузнецова Г.М. Мелодика простого повествовательного предложения в современном русском языке. – Уч. зап. ЛГУ. Вопросы фонетики. – 1960. № 237. Вып. 40.
  24. Культура русской речи / Под ред. проф. Л.К. Граудиной и Е.Н. Ширяева. – М.: Издательская группа Норма-Инфра, 1998. – 549 с.
  25. Любимова Н.А. Мелодика обособленных предложений в русском языке. – Уч. зап. ЛГУ. Вопросы фонетики. – 1964, № 235. – С.31-38.
  26. Матусевич М.И. Современный русский язык. Фонетика. – М.: Просвещение, 1976. – 288 с.
  27. Панов М.В. Русская фонетика. – М.: Просвещение, 1967. – 436 с.
  28. Панов М.В. Современный русский язык. Фонетика. – М.: Высшая школа, 1979. – 256 с.
  29. Петрякова А.Г. Культура речи. Практикум-справочник для 10-11 классов. – М.: Наука, 1998. – 256 с.
  30. Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освещении. – М.: Учпедгиз, 1938. – 450 с.



- 31.Пиотровский Р.Г., Турыгина Л.А. Антонимия «язык-речь» и статистическая интерпретация нормы языка // Статистика речи и автоматический анализ текста. – Л.: Наука, 1971. – С.146.
- 32.Реформатский А.А. Очерки по фонологии, морфонологии и морфологии. – М.: Наука, 1979. – 100 с.
- 33.Реформатский А.А. Фонологические этюды. – М.: Наука, 1975. – 136 с.
- 34.Русский язык и культура речи / Под ред. О.Я. Гойхмана. – М.: Инфра-М, 2009 и др.
- 35.Русский язык. Энциклопедия / Под ред. Ф.П. Филина. – М.: Советская энциклопедия, 1979. – С.119.
- 36.Словарь иностранных слов. – М.: Русский язык, 1988. – 624 с.
- 37.Суджаева Н.И. К вопросу о сопоставительной характеристике звукового строя осетинского и русского языков // Лингвистические этюды. Сборник научных трудов. – Владикавказ, 1995. – С.296-305.
- 38.Щерба Л.В. Об ударении // Языковая система и речевая деятельность. – Л.: ЛГУ, 1974. – С.47-56.
- 39.Щерба Л.В. Фонетика французского языка. – М.: Литература на иностр. яз., 1957. – 311 с.